ALIEN

User Manual
PY-GPS5004BT



Peiying®

English 1-42

Polski 43-86

Română 87-132

PY-GPS5004BT User's Manual

Welcome to use our GPS navigator

- We are reserves the final explanation right on this User’s Manual.
- Specifications are subject to change without notice. Sorry for any inconvenience caused!
- Please make a copy of the important data. Factory assumes no responsibility for the data loss.
- This manual has been carefully checked. Please contact our service center when any typing mistake is found.
- Please read the operating instruction carefully and use the accessories only provided by the original factory to avoid any unexpected damage. No warranty will be executed if you are not following the instruction or connecting with the incompatible accessories, factory assumes no responsibility for any loss and damage caused hereby.
- The electronic navigation data may be not in conformity with the actual transporting marks due to the traffic construction development. Please be sure to comply with the real road condition and follow the traffic rules. Operating and viewing the GPS during driving may cause severe traffic accident. Our company will not be responsible for any loss caused by the unexpected accident.
- Users can update and upgrade software from website at his/her option.
- Any discrepancy between the pictures with real products hereinafter, the real ones prevail.

Table of Contents

Product introduction

1.1 Introduction

Welcome to use the GPS navigator, which is mainly used for navigating and also has the optional function of video playing, audio playing, Bluetooth hands free, FM, photo viewing, and E-Book etc.

- High performance, low-power consumption MediaTek MT3351 CPU
- Comfortable user interface: simple, easy to operate;
- Power management: keep the product to work longer and more steadily;
- Data transmitting: communicate with computer through USB cable;
- Excellent in receiving signal: accurate position fixing provides you the satisfied navigating service;
- Entertainment: MP3 and MP4 function can relieve your fatigue;

You can use it when driving, walking, riding, or waiting for a meeting; the perfect “GPS + entertainment” function can make your life and work more splendid.

1.2 Package

The packing box contains the following accessories, please confirm:

1. GPS navigator
2. Car charger
3. USB cable
4. User’s manual
5. Car Bracket
6. Car Cradle

For the items listed above, please confirm the actual products.
If any damage,please contact with the distributor or the agent as soon as possible.

Instruction

Please read this user's manual carefully to be familiar with all the operation details and to make the GPS navigator performs well:

[Remark]: The instruction relates to the theme;
[Relative information]: The extending information relates to the theme;
[Note]:The notes and warnings relate to the theme. Please value and follow these notes, otherwise it will possibly bring damage to you and others.
This user manual only adapts to our GPS navigator products.

Chapter Two Features and specifications

2.1 Main features

- Operating system: Microsoft Windows CE 5.0
- 4.3'',5.0'' TFT LCD display with resolution of 480*272 pixels
- Hi-Fi stereo earphone and built-in Hi-Fi speaker, volume adjustable
- Button and touch-screen operation
- Built-in sensitive GPS antenna
- The navigating software could run the T-FLASHSD card directly
- Audio format supported :MP and WMA
- Video format supported: ASF,AVI,WMV
- Photo format supported: BMP,JPG
- E-book format supported: TXT
- MINI USB port
- Built-in rechargeable Li-battery which can be powered by travel and car charger.

2.2 Specification

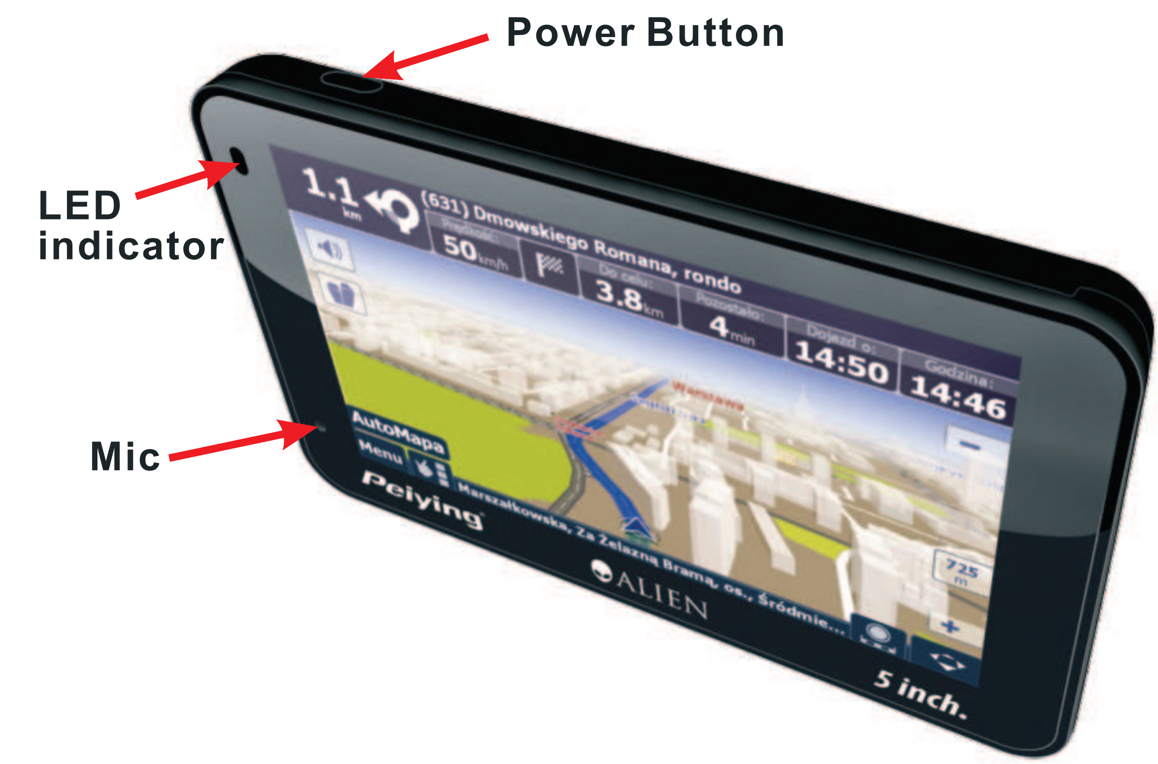
CPU	MediaTek MT3351
RAM	64 MBytes
Flash memory	64 MBytes
LCD display	5.0 inch TFT LCD display, resolution: 480RGB(H)x272(V)
Touch-screen	high-accuracy, endurable touch-screen
USB	USB Client 2.0, MINI USB port

Card Slot	T-Flash card slot, the maximum capacity of T-Flash Card it supports reaches to 4GB
Audio	A: Built-in high fidelity speaker B: High fidelity stereo earphone
GPS	Cold start：<42s Hot start：<3s(in the open area) Warm start：<36s
Battery	Built-in rechargeable Li-battery
Battery Charging port	DC 5V port
Car Charger	DC9-24V, 5V / 1.5A
Status of the LCD light	When charging, the red light is on; when charge finished, the blue light is on.
Operating System	Microsoft Windows CE 5.0
Video Player	Support MPEG4, Divx 5.0, 4.0, 3.11, Xvid and MPEG2（maximum 480*272 pixels）
Audio Player	MP3, WMA
Photo viewer	E-Album, JPG, GIF, BMP, PNG
E-Book Viewer	TXT
System setting	[FM Transmitter] [screen adjust] [Default set] [Volume] [Power] [Backlight] [Time and Date] [Language] [Sys Info]
Temperature	Operating Temperature ： 0°C to 60°C Storage Temperature ：-20°C to 60°C
Working humidity range	45% to 80%RH
Storage humidity range	30% to 90%RH
Atmospheric pressure	86KPa to 106KPa

Specifications are subject to change without notice. Sorry for any inconvenience caused!

This chapter will give an introduction of the apparent components and basic function of the GPS Navigator and it will help you to be familiar with the basic operation quickly.

2.3 Product appearance





1	Screen	Display
2	Power button	Power on/off the device
3	LED indicator	Indicate whether there is external power supply; When charging, the red light is on; when charge finished, the blue light is on.
4	Microphone	Voice input for Bluetooth hands-free
5	MINI USB and common charging interface	Communicate with PC and adapter via MINI USB cable
6	T-Flash card slot	Can put T-Flash card in it. Please don't take away the card when the program in the card is on! [Note] If you have taken away the card, please press RESET to reactive the system.
7	Earphone jack	Connect to stereo earphone.

Chapter Three Manual Instruction

3.1 Power supply and charge

If this navigator is first used, please use AV adaptor to fully charge it.

3.1.1 Power supply

There are three types of supplying power: battery, adaptor, USB cable.
GPS navigator uses the Li-battery to supply power when it is not connected with adaptor. The mark [ ] on the up left of interface indicates the current electric volume.
GPS navigator uses the external power when it is connected with the adaptor.
GPS navigator uses the USB cable to supply power when the GPS connects to the PC. When this navigator is been used, it is not charging nor discharging.

[Remark] This machine adopt built-in, unchangeable Lithium battery. At normal condition (if the back light is not so bright), the full charged battery can be used for 10 hours. The actual supply hour can be different because of the different way using the navigator. Some function (audio playing, video playing, bright back light) will consume a large power, which will reduce the using hour.

[Note] This machine adopts built-in, unchangeable Lithium battery. In order to avoid fire and burning, please do not poke, bump or take it apart or throw it into fire or water.

3.1.2 Use the car adaptor to charge

1. Connect the DC part of the adaptor with the power interface at the left side of the unit (The power interface is same as USB interface);
2. The other part connect to the power socket, it supplies power while charging.



[Note] Please insert the car adaptor after running the car so as not to damage the machine by electricity collision.
[Remark] Red LED indicates it's being charged. Please wait until it is fully charged and don't pull out the adaptor while charging. When it is fully-charged, the LED will turn to Blue. If low battery or no battery, please charge it immediately

3.2 Power on/off

Power on/off is controlled by [ ] button. Turn off to enter the power saving mode, it will maintain the last operation status when boot next time.

3.2.1 Power on:

Please check: The battery is enough, or it is connected to external power source; Please press the [ ] on the top of the unit to boot.

[Note] If bring the unit form one place to another place, please boot until it adapts to the environment. Big humidity fluctuation will make the mainframe short circuited.

3.2.2 Power off

Press the [ ] on the top of the unit to turn off, the unit will enter the power saving mode and maintain the last operation status when boot next time.

3.3 Reset system

If the system cannot work, you can reset the system by the following way:
Click the reset key on the left part of the machine to reset the system by using the stylus, then press power key to reset system.
[relative information]: it can be no response in the following condition:
1. The shift between pictures is delayed or stopped.
2. The program select function cannot work normally, such as long time to carry out or cannot be activated.
3. The power button can not work

[Note] The unsaved data will be lost as you reset the system when the system has no response. Please copy the data every other time.

3.4 Use bracket to fix navigator

When use GPS in the car, you should fix the device to the part of window besides the panel by using the bracket.

[Note] When use the bracket, please take care of the position. Please don't fix the navigator to the position where the driver's sight is being influenced. Please do not lay it aside freely; do not fix it to the air bag, do not lay it on the expand range of the air bag.

3.5 Stylus

The stylus is the tool for you to use your navigator. Please keep it carefully.
1. Single click :
   Singly click the screen with the stylus point.
2. Double click:
   Double click the screen with the stylus point.
3. Drawing:
   Click one point and hold to move on the screen.

[Note] Any broken stylus, ball pen or any acute and harsh object will destroy the LCD if you use it to operate the device.

3.6 T-Flash Card

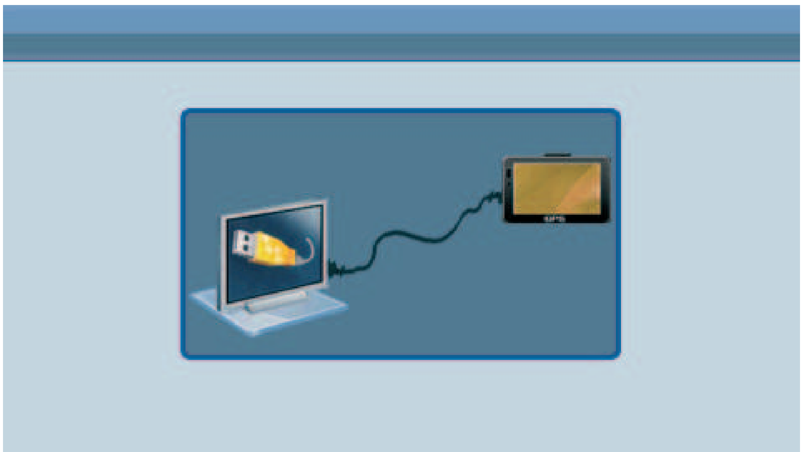
[Note] Please do not take out the T-Flash card when the system is navigating or playing.

[Note]
1. Don't stress or curve the T-Flash card, avoid loss and bulge.
2. Avoid high temperature or high humidity when use and store the card, don't expose the card directly to sun light, let the card far away from liquid and corrosive material.
3. Please pay attention to the heading when insert the T-Flash card. If you insert the card improperly, you will damage the card.

3.7 Connect with computer

The device can be connected with the computer through the MINI USB on its left part. You can copy the document between navigator and computer or copy the data from GPS navigator to computer so as to recover the data in GPS when you are in need of them.

1. Please confirm the GPS navigator is power on;
2. Connect the MINI end [ ] of USB cable with the USB port on the left part of GPS device and the normal end [ ] with the Host port on computer.
3. After connecting, the screen will dispaly the interface as below:



Enter the USB mode. After connection, the computer can recognize and find the new hardware unit automatically. GPS navigator will stop operating the current procedure and shift to the online interface.
[Note] Data security: Please copy the data to the outer storage device every time before you update your system data. Our company takes no responsibility to any loss of data.
[Remark] The GPS navigator will stop the operation when it is connected with computer.

[Note] In the process of communication, the following operations will break off the connection with computer, the unfinished data will be lost.
1. Pull out the MINI USB cable;
2. Power off
3. Reset the system by using reset button or electric switch
4. Click the close button on the top right corner.

Chapter Four Primary function

4.1 The main interface and the function

Main menu as picture



Function introduction

Navigation	Provide navigation reference
Bluetooth	Connect your mobile phone via Bluetooth for hands-free calling
Video player	Video playing format: WMV, ASF and AVI. Support schedule adjustment, pause, volume, next play, full screen playing.
Photo viewer	Photo format : JPG、GIF、BMP and PNG Support previous/next, picture rotate, picture zoom, and auto play ;
E-book	Text format: txt. Support page option
Audio player	Audio playing format: WM9, MP3, WAV. Support random playing, sequence playing, repeat playing, pause, previous/next, volume
Setting	Brightness, Volume, Languages, FM (optional), Bluetooth (optional), Time, Calibration, System, Default

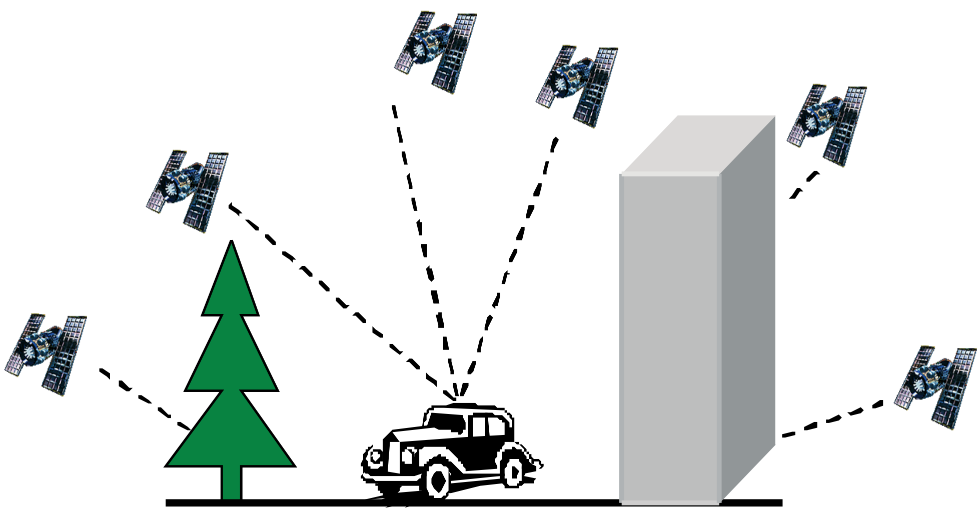
This chapter will introduce the navigation function and notes.

4.2 Navigation functions and features

According to your choice of navigation system, the GPS navigator can make position by GPS satellite signal receiver and display on the navigation map.
The system can calculate a best route after setting the destination, which can help users to arrive the destination safely and rapidly.
The system can let you enjoy the individual charm and enjoy your trip by many different ways such as vision map, vivid animation, voice indication, and words indication.
The specific navigation functions are depended on your choice of navigating software. Please refer to the Navigation Software Instruction.

Notes

1. On map information
It is probably that the electronic navigation data is not consistent with the real traffic instructions because of the traffic construction development. Please do comply with the highway condition and the actual traffic rules.
2. Navigation
The navigator offers the route for the reference; determine the route by yourself, the driver may be more familiar with the route than GPS navigator.
3. On receiving signal
Many factors such as high, dense buildings (in the tunnel, between the high building, underground parking, under the trestle), various weather condition, and closure of the satellite will affect the ability to receive signal so as to result in inaccurate position, inefficiency of navigation operation and system function.

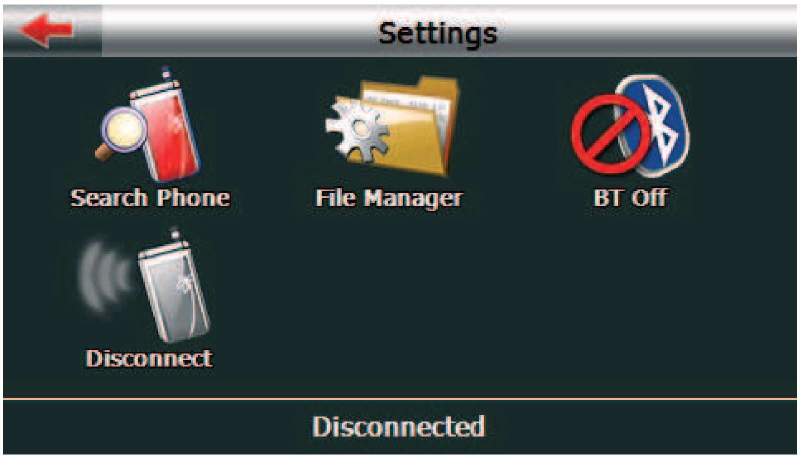


4.3 Bluetooth Operation

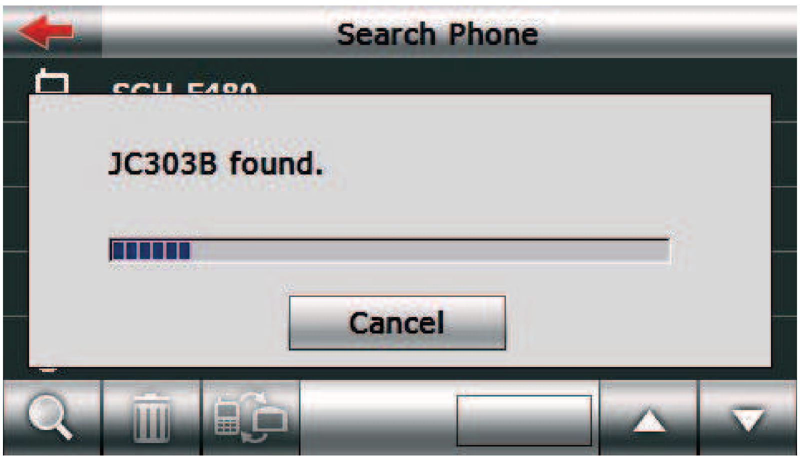
Step 1. Click Settings on the Phone menu.



Step 2. Click on Search Phone.

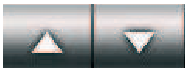


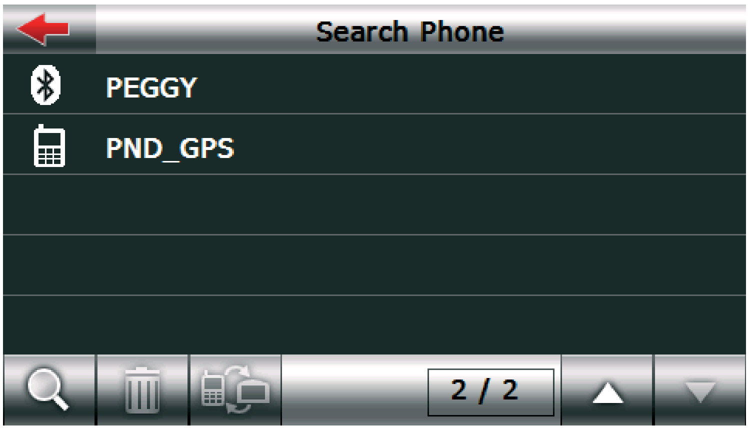
Step 3. Click on the search icon  on the bottom left corner to start the searching process.



Step 4. After the searching process is finished, look for the handset you'd like to use and click on it.



Step 5. You can also click on the  previous/next page icons to read all the found handsets.



Step 6. Click Pair  then follow the instructions on your handset to complete the pairing process. The default PIN Code is 1234. You can also change the PIN Code. The PIN Code that you input in the PND and Mobile phone need to be the same code.



Step 7. Click OK then process the pair process between PND with Mobile phone, after pair succeeds will go back to the Bluetooth Main Menu.



4.3.1 Bluetooth Main Menu

On the Bluetooth Menu, you can choose to manage your Phonebook, Call History, Dial Pad, Messages, File Manager, use hands-free function, or have further setups.



Click on the item you'd like to operate to open its window;
For more information, check the descriptions in each section.

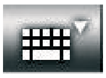
4.3.2 Phonebook

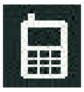
Click Phonebook on the Phone Menu, the following screen will appear. You can check your contact list, call log, answer or dial calls.

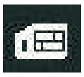


 Go back to the previous level.

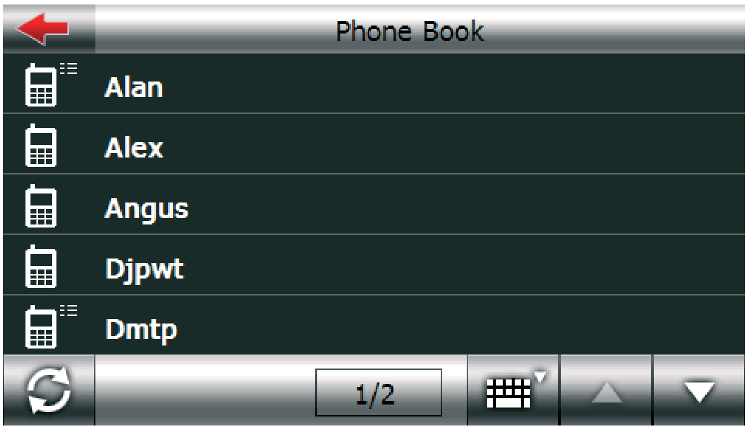
 Download Phonebook

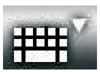
 Phonebook Search

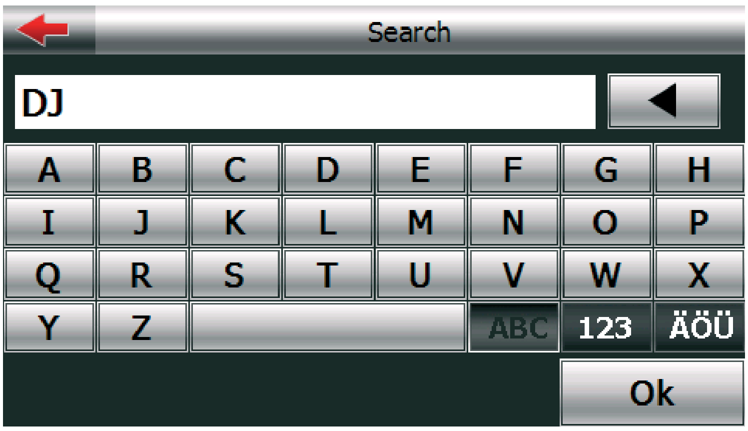
 Storage: Phone memory Card

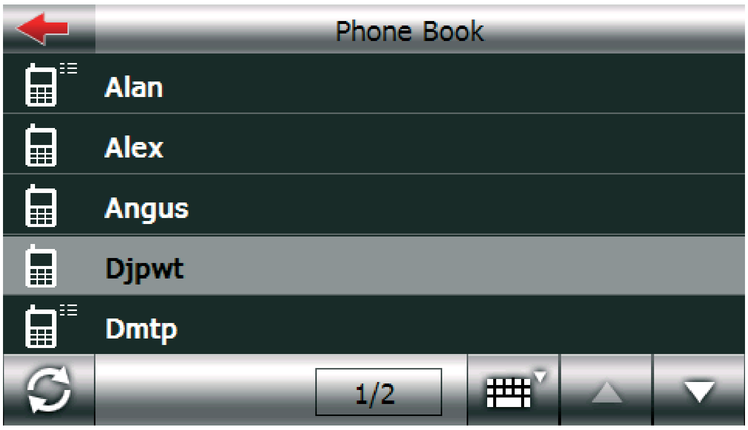
 Storage: SIM Card

1. Click  to download the phonebook from Mobile phone

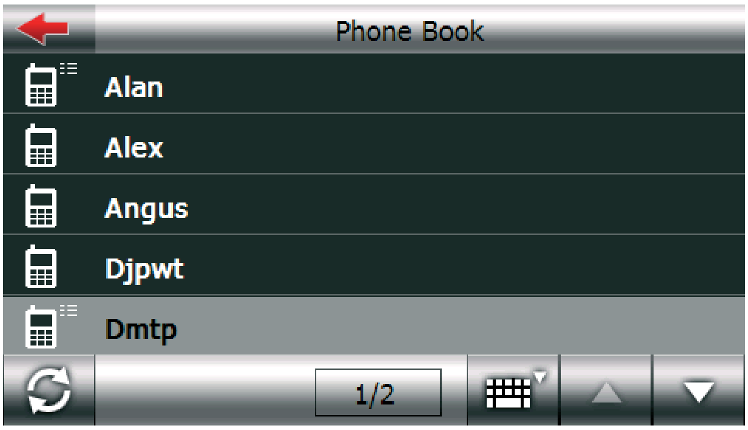


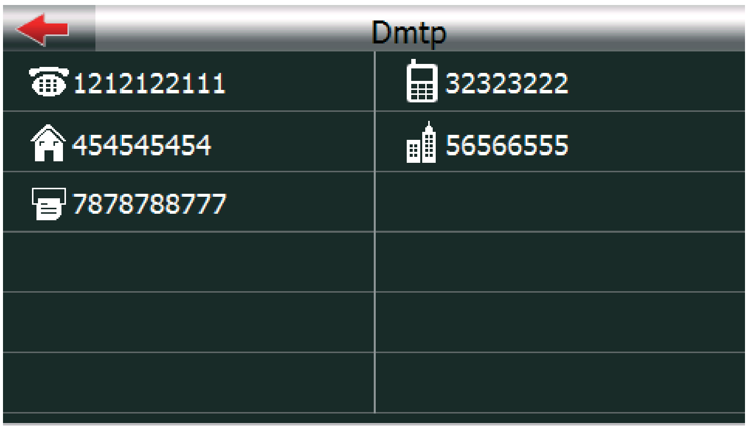
2. Click  to search the name in phonebook. Input the name then click OK.



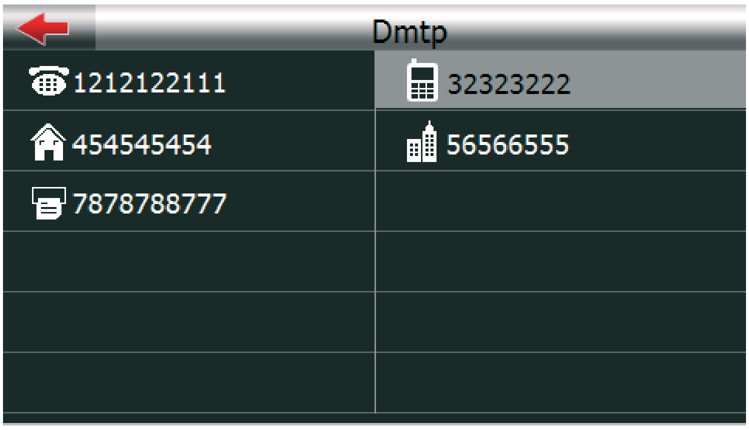


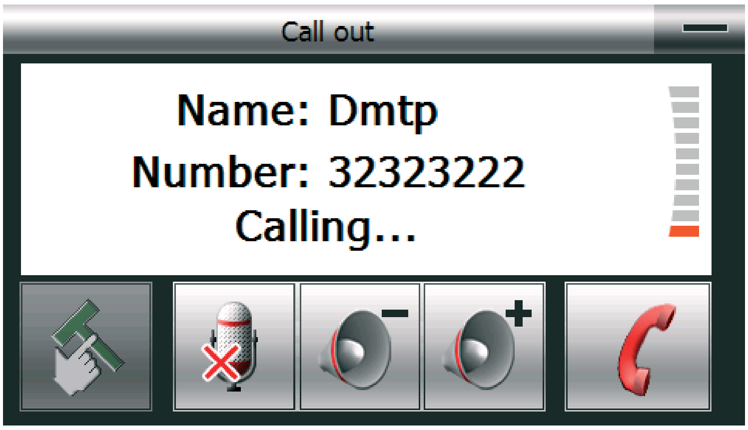
1. Select a name to view the detail





2. You can click the number and it makes the call. If there only one number in the name or the name you select is save in SIM card, it will direct make call out when you select the name.

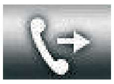




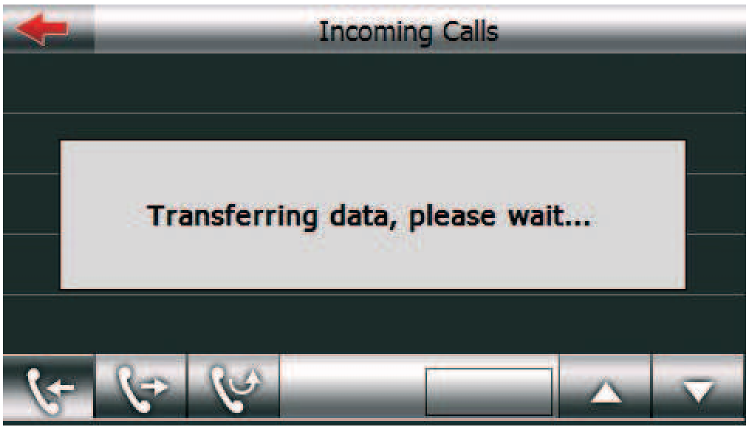
4.3.3 Call History

Click Call History on the Bluetooth Menu, the following screen will appear. You can check your call history status and also can make a call .

 Call in

 Call out

 Missed Call





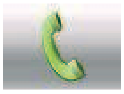
Click the name and it will show the detail. You can click  to dial out.



4.3.4 Dial Pad

Make outgoing calls by pressing the buttons.



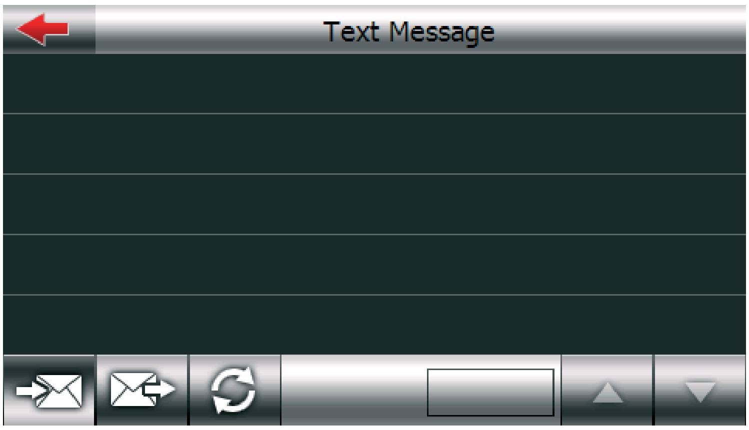
 Dial

 Go to Call History

 Go to Phonebook

4.3.5 Message

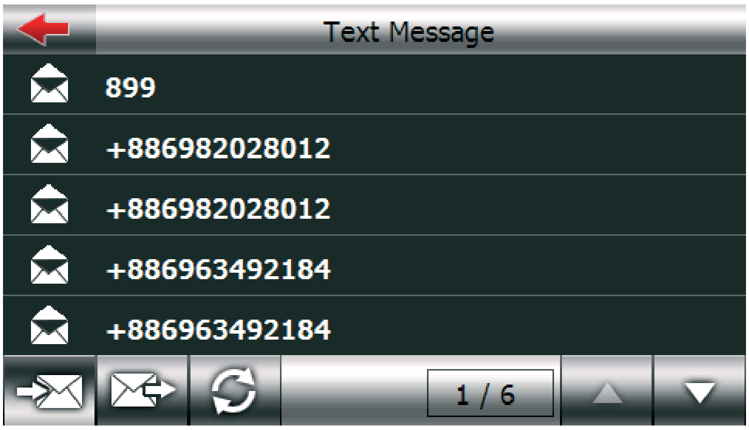
Click on Message on the Bluetooth Menu, the following screen will appear.

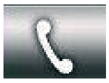


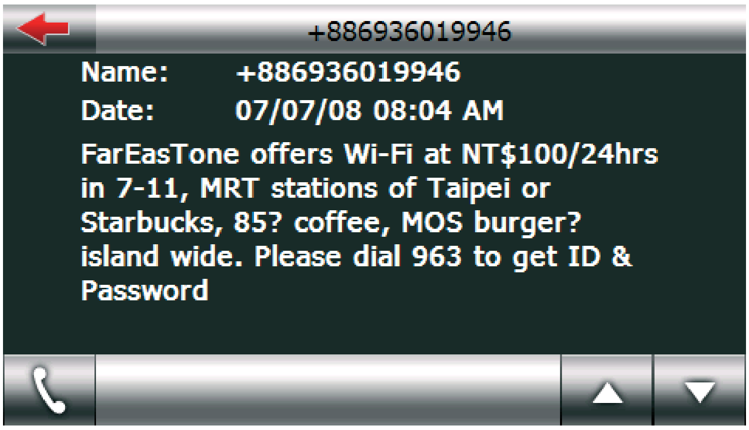
You can click  download receive and read the messages.

 Incoming message

 Sent our message from mobile phone



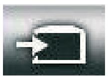
Click import icon  to download text messages that default show incoming message, click the no. view the detail , also can click  make dial out.

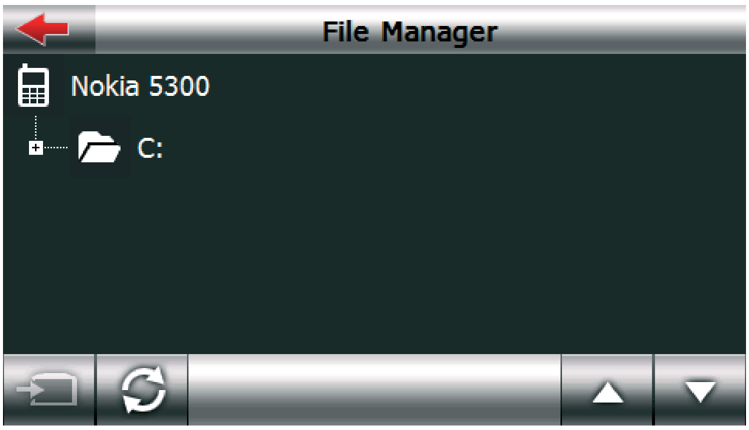


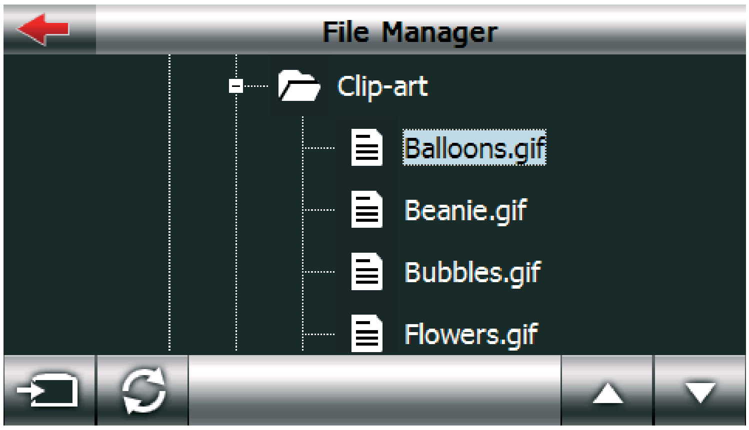
4.3.6 File Transfer

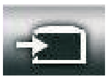
Click on "File Manager" on the Phone Menu, the following screen will appear. You can check the media files saved in your handset, or download to your GPS device.

 Refresh

 Download file

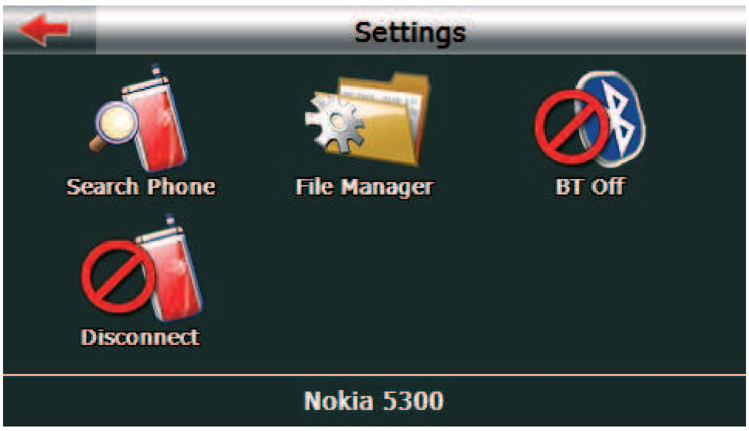


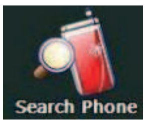


Select file then press  download file to PND

4.3.7 Settings

Click Settings on the Phone Menu, the following screen will appear. You can click on the icon to make further setups.

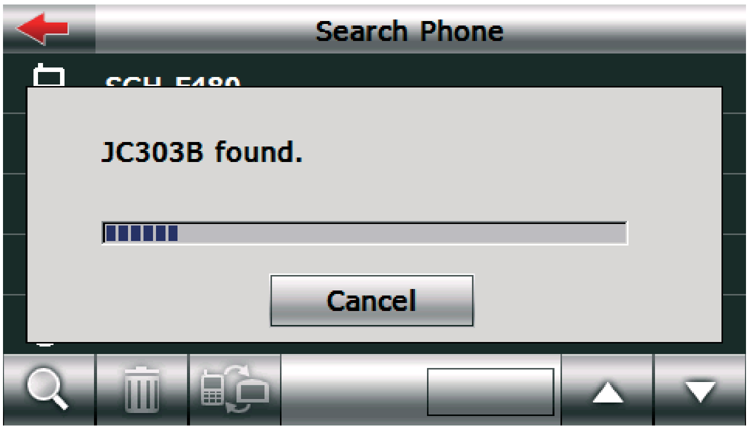




Search Phone Setup:

If you'd like to use a different phone, click on Search Phone to find, pair, or get your handset connected with the GPS device.

Step 1. Click on Search Phone.

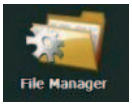


Step 2. If the handset you'd like to use is listed on the Paired Devices, click on it first, then click  to connect your handset to the GPS device.
Click  to delete the unwanted handsets.If you don't see the handset you'd like to use on the list, click on the search icon  on the bottom left corner to search again.

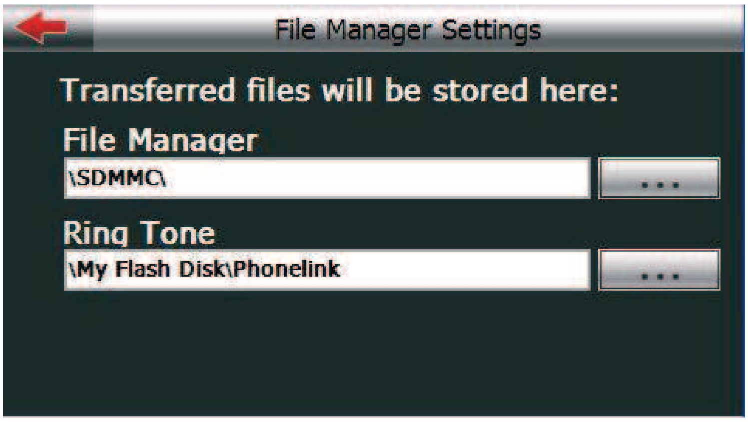


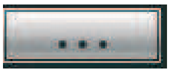
Step 3. Input the pin code the click OK if your handset's Bluetooth function is enabled. If not, enable it first. Please use same pin code on both GPS device and mobile phone.

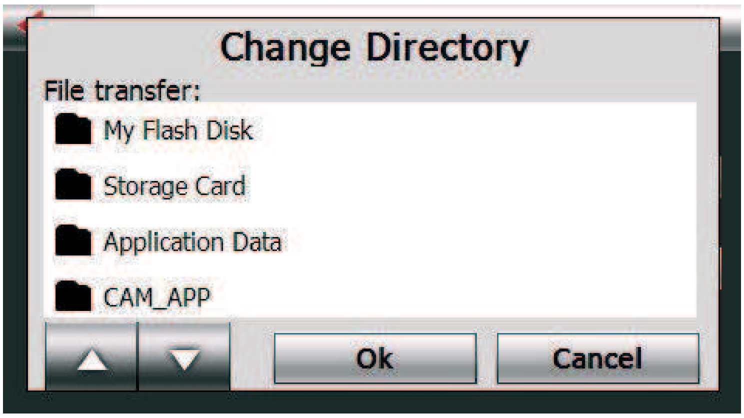


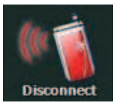


File Manager : Click this to change the default path to store the downloading files or change the ringtone of incoming call.



Change the path , click  to change the folder





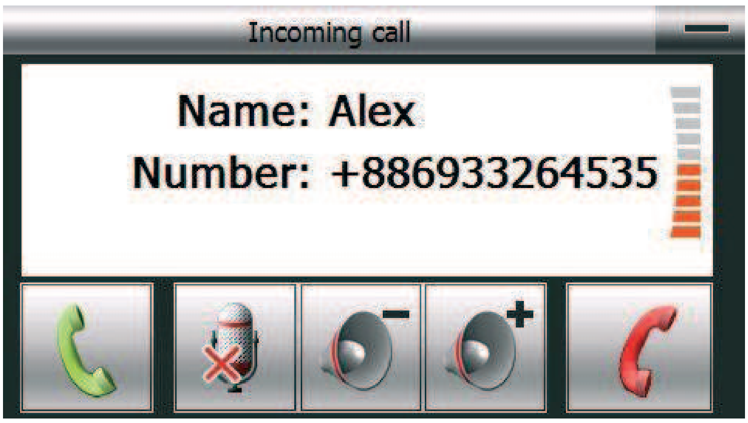
Connect/Disconnect from Settings page: Click this icon to connect/disconnect the current connected phone.



Bluetooth On/Off from Setting Page: This function is used for user to enable or disable Bluetooth radio.

4.3.8 Incoming/Out going Call

When there's an incoming call, the following window will appear.



 Click to disconnect the call.

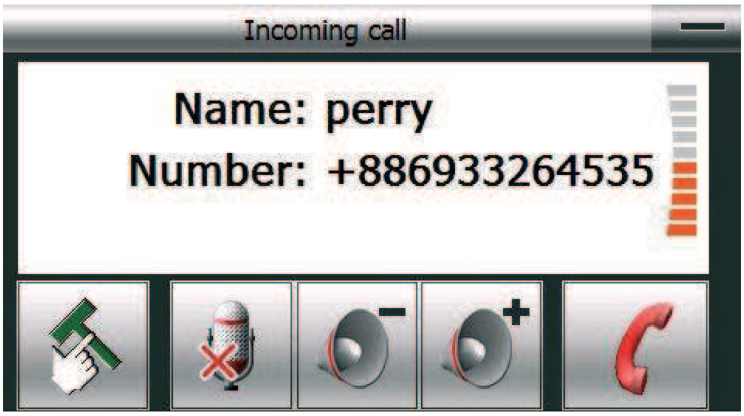
 Click to answer the call.

 Mute Mic : Click this the other site will not hear what you say

 Speaker volume adjust

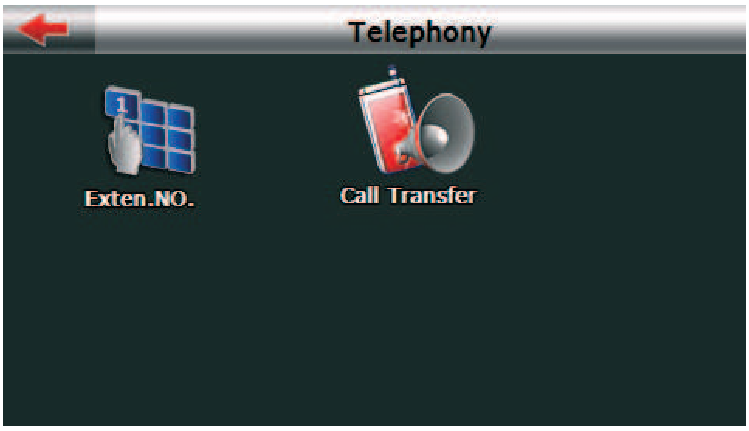
 Hide : Click to hide the Call Status Windows

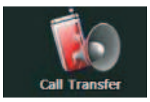
If you answer the call the following windows will appear



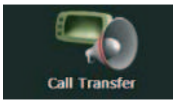
 Tools : Switch another windows to use dial pad and transfer call sound to mobile phone .

Click  during the call, the following windows will spears

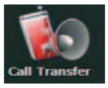
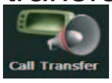


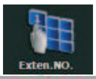


Sound come out form PND

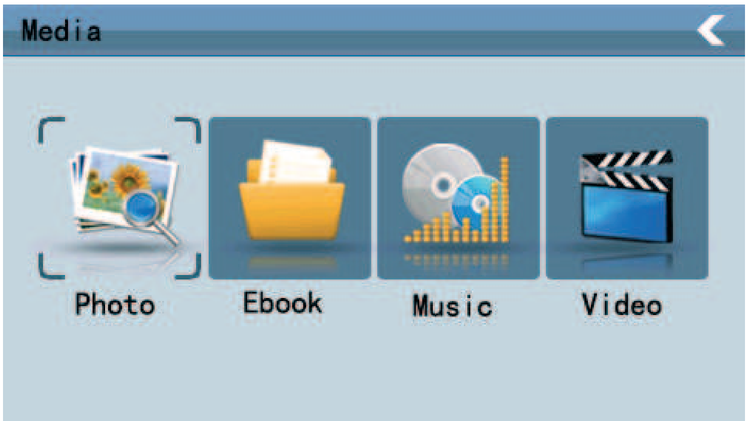


Sound switch to mobile phone

The default the sound is from PND when you click  the sound will be transferred to mobile phone and the icon also be changed as  , click  the sound will be transfer back to GPS device again.

Click  the dial pad will appears for user to input the extension number., click  back to last windows .

Media Player – Photo, E-book, Music, Video Playback



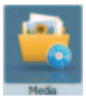
4.4 Music player operation interface

This chapter introduces how to use the GPS video player to play your favorite music, and let it be your personal MP3.

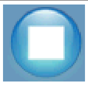
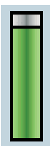
4.4.1 Functions and features

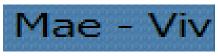
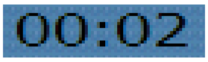
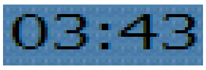
The audio player supports WMA9, MP3 and WAV format, you could set the playing sequence as you wish.
Before using the audio player, please copy your txt file to any folder.

4.4.2 Operation method

Single click the Media button  to enter multimedia menu. Single click the Music button  to open the audio player as the following picture:



	Previous song	Play the previous song ;
	Play/pause	To play and pause, single click to pause, click again to play continuously;
	Stop	Single click to stop playing ;
	Next song	Play the next song ;
	Volume-	Single click to decrease the volume ;
	Volume+	Single click to increase the volume ;
	Close	Single click to close the audio player ;
	Setting the order	Support sequence playing, loop playing, repeat playing and random playing.
	Open the play list	Single click to display the play list, and choose the item you like as picture 4-4 shows;
	Volume indicator	Eight levels;

	Playing progress	Adjust the progress by slide the progress-displaying bar; go left for backwards, go right for forwards;
	Song title, format	Show the song title and the playing format;
	Played Time	Showing the time already played
	Total time	Showing the total time;
	Play effect	Set the play effect

Single click the  icon to enter the browse song list as shows:



Function features:

	Close	Single click to close the play list
	Last page	Show the last page;
	Next page	Show the next page;
	Name of song format	Show the name of the song and the format

4.5 Video operation Interface

This chapter introduced how to use the GPS video.

4.5.1 Functions and features

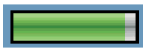
1.Support WMV, ASF and AVI
2.Support full-screen playing, progress choosing and file selection;
Before using the Video player, please copy your video file (WMV, ASF and AVI) to any folder.

4.5.2 Operation

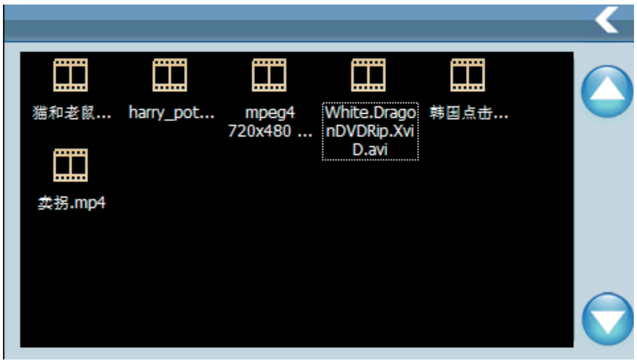
Single click the Video button  and enter the video playing interface as the picture 4-5 shows.



	Close	Single click to close the video player;
	Play/pause	Single click to pause the video, click again to play continuously;
	File list	Single click to display the video file interface, and select the film you like as the 4-6 shows;
	Full-screen playing	Single click to enter the full-screen playing mode;
	Volume+	Single click to increase the volume ；

	Volume-	single click to decrease the volume;
	Volume adjustment	Adjust the volume by slide the displaying bar; go left for decrease, go right for increase;
	Playing progress	Adjust the progress by slide the progress displaying bar; go left for backwards, go right for forwards;
	Play	Full screen playing, double click on the screen to return to the normal playing mode;
Divx Avi.avi	Video name and format	Show the name of the video playing and the format;
00:03/01:38	Played time and total time	Show the time played / The total time of the video

Single click the  to enter the video list as 4-6 shows:



Function features:

	Close	Click to close the video list;
	Last page	Show the last page;
	Next page	Show the next page;
	Film name and format	The name of the film and the format.

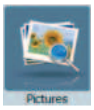
4.6 Photo viewer operation interface

This chapter introduces how to use the photo viewer to browse pictures.

4.6.1 Function features:

1.Supports JPG, GIF, BMP and PNG format
2.Support picture rotate, picture zoom, and power point.
Before using the photo viewer, please copy your photos to any folder.

4.6.2 Operation method

Single click the picture button 

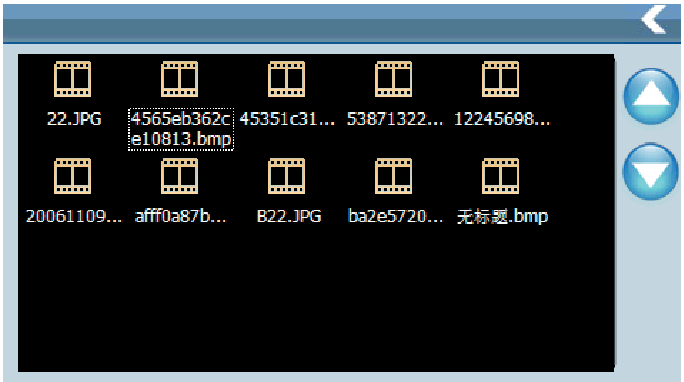
to open the photo viewer as picture shows



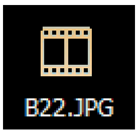
	Close	Click to close the viewer;
	Last page	Show the last page;
	Next page	Show the next page;
	File	Single click can enter the photo list;
	Revolve	Click to revolve the picture by 90 degree;
	Power point	Play all the pictures circularly on full screen from the current picture

22.JPG	Photo name, format.	Show the photo name and the playing format.
1/10	Number	Show the ordinal number/ the total number

Single click  to enter the file list.

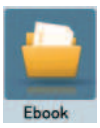


Function features:

	Close	Click to close the photo list;
	Last page	Show the last page;
	Next page	Show the next page;
 B22.JPG	Name of photo and format	Show name of photo and the playing format.

4.7 E-book Operation

Support TXT files.

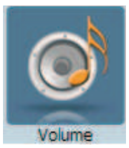
Single click  icon to enter E-book menu. Browse the txt file you want to open and double click the file to open.

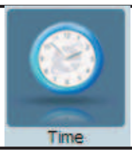
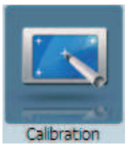
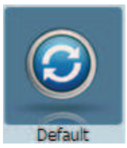
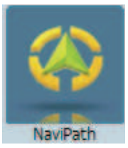
4.8 System setting Interface and operation

Click Settings icon to enter “system setting” menu, then you can set the relevant functions. There are backlights, volume, languages, Volume, Language, GPS information, Time, Calibration, System info, Default, and NaviPath.



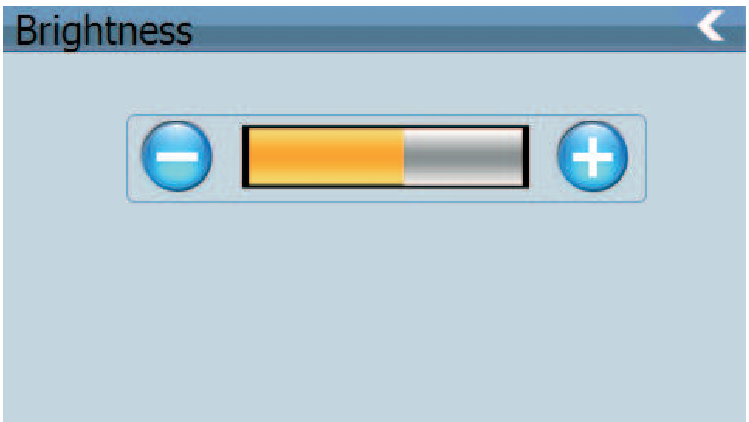


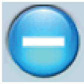
	Backlight	Adjust the screen backlight; Backlight turn off time interval under self power supply Backlight turn off time interval under external power supply
	Volume	Adjust the volume; Turn on / off “screen click tone”
	Language	Select the language for the system;
	FM	FM Transmitter

 		Time set; Date set; Time zone set
 	Calibrate the screen	Calibrate the screen and make the interface in the center position.
 	System info	Show the system version and ordinal number.
	Next	Go to next system setting page.
 	Default setting	Return the default settings;
 	NaviPath	Set navigation path of map software
 	GPS information	Showing GPS signal information.
	Back	Go to previous system setting page.

4.8.1 Backlight setting

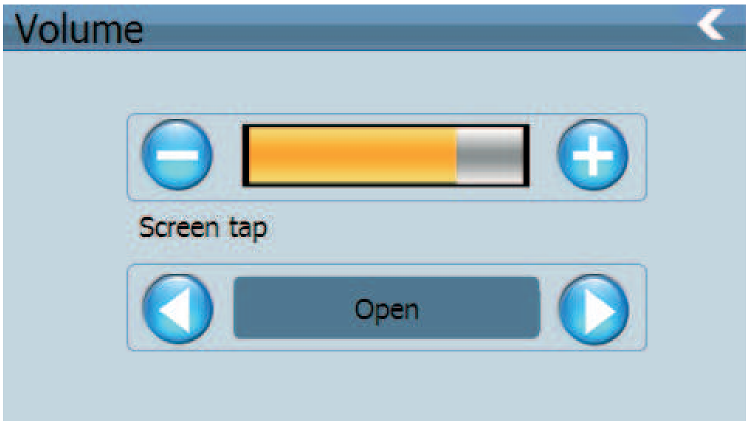
Adjust backlight brightness;

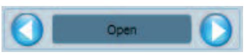


	Close	Exit “backlight set” interface;
	Brightness decrease	Just click it, the brightness will decrease gradually to the lowest level;
	Brightness increase	Just click it, the brightness will increase gradually to the highest level
	Present Brightness	Yellow blank shows the present brightness

4.8.2 Volume adjust

„Volume adjustment” includes:
1. Speaker volume adjust;
2. “Screen click tone” set



	Close	Exit “volume adjust” interface;
	Volume Adjustment-	Click the  and  to decrease / increase the volume gradually;
	Set screen click tone	Turn on/ off the screen click tone . Click the  and  to set the screen click tone;
	Present volume	Yellow blanks shows the present volume level;

4.8.3 Language setting

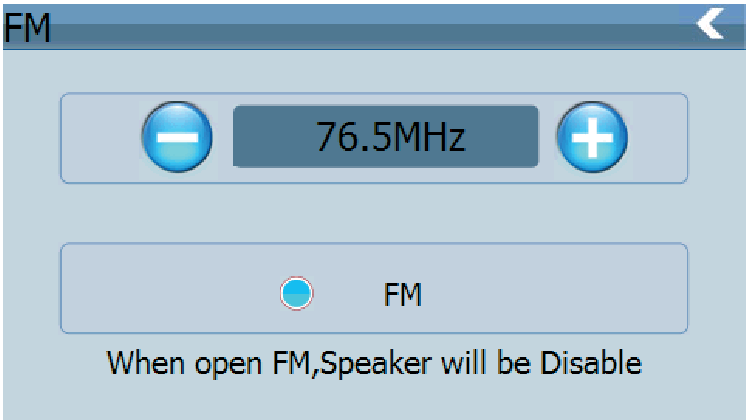
Language setting includes:
Default of language choose.



Single click language column to choose the language.

4.8.4 FM Transmitter

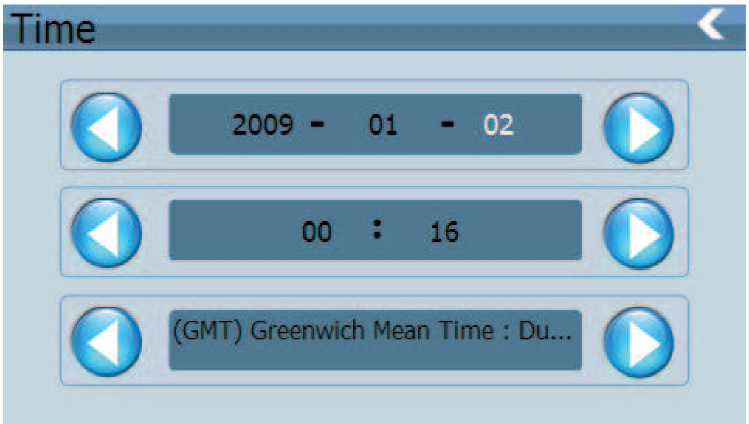
Single click  enter the interface as shows:



FM Transmitter will send out the audio signal to the radio devices. Take 90.0MHZ frequency for example, both the GPS transmitting frequency and the received frequency of the radio should be 90.0MHZ, then all the sounds of the GPS will be input through the amplifier system of the radio.

4.8.5 Date and time setting:

Date and time include:
1. System time set;
2. System date set;
3. System time zone set.



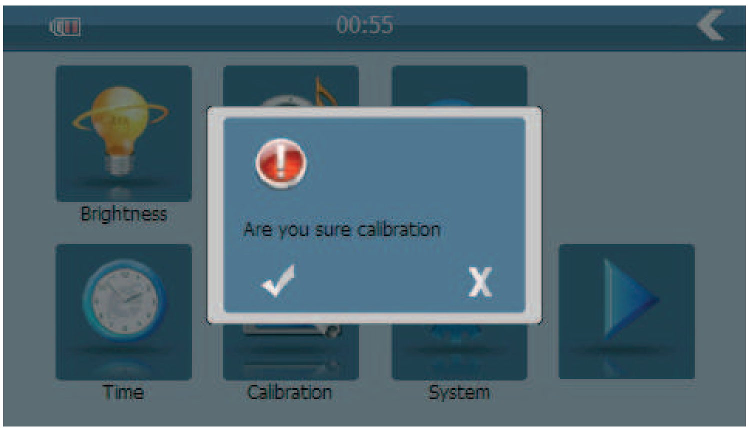
Single click the item, then it will turn white, then click  or  to set year, month, date, hour, minute and second.

You can single click  or  to set time zone.

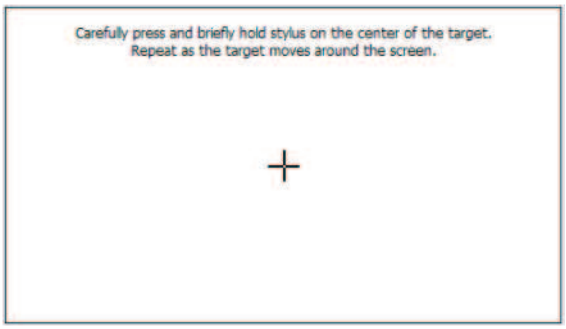
4.8.6 Screen Calibration

Click 

to enter the screen calibration

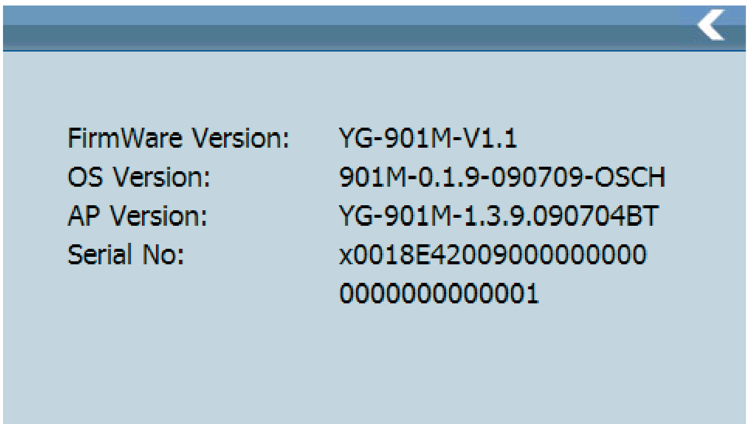


Click the crossin the center, it will move from in the sequence of the center, left up, left down, right down and right up till the calibration succeed, then the system will Exit to the main interface automatically.



4.8.7 System information

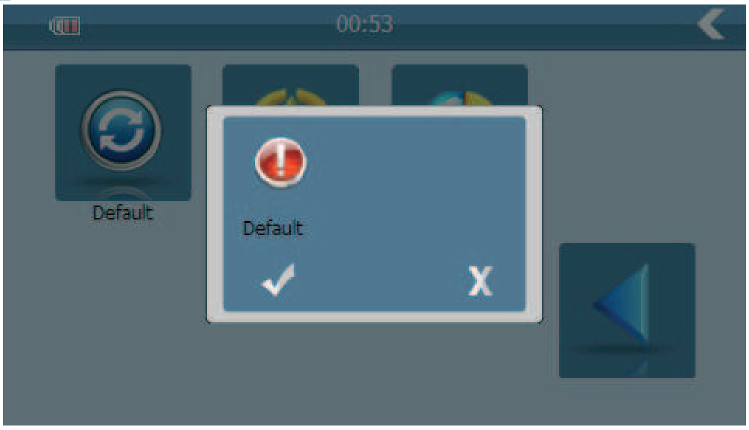
System information includes:
1.Firmware version
2.OS version
3.AP version;
4.Serial No.(System ID.)



	Exit system information
Firmware Version	Show the firmware version;
OS Version	Show the operating system version;
AP Version	Show the application version;
Serial No.	Show the system ID.

4.8.8 Default set

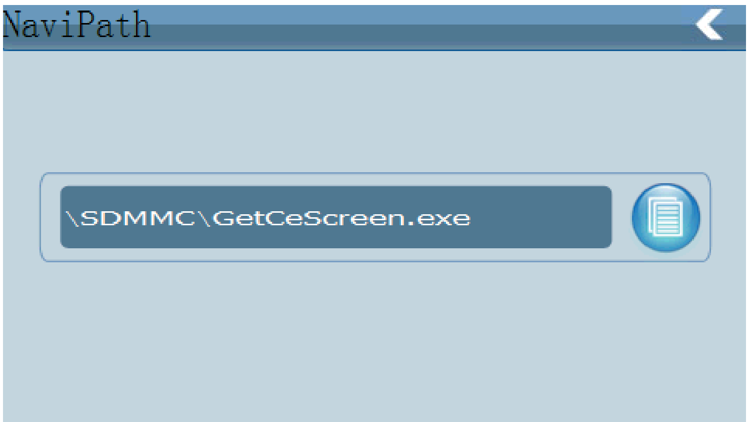
Single click to enter the default setting as below.:

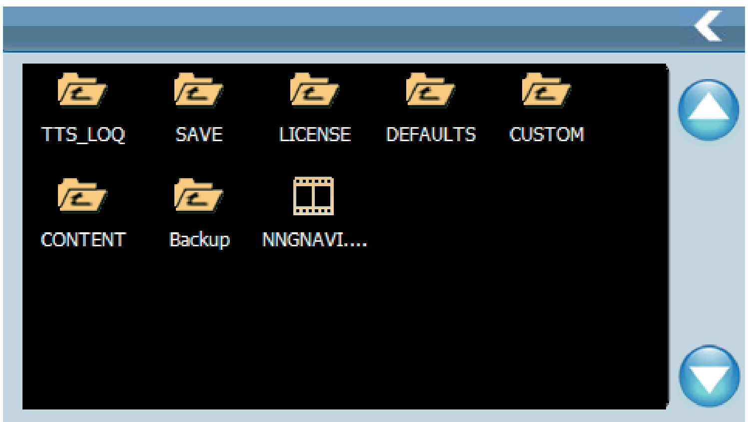


Single click to restore the factory default setting, single click to exit the default setting.

4.8.9 NaviPath

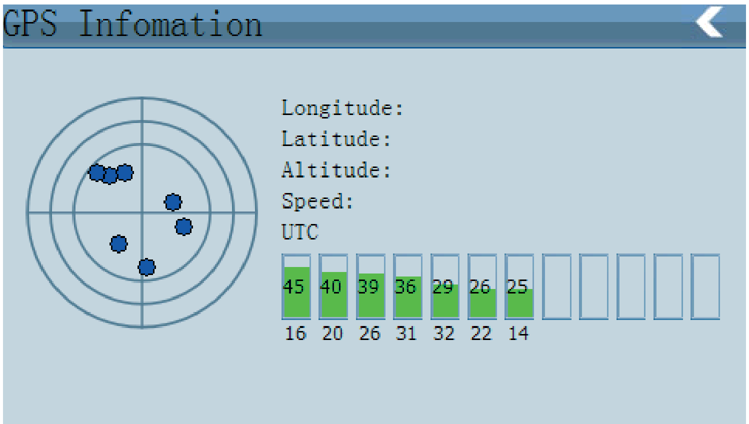
Press icon to browse the executable navigation file of your map software in SD card. Double click the executable navigation file to set the navigation path. Press icon to return to previous menu.





4.8.10 GPS Information

Enter to see the GPS signal reception information.



Chapter Five
Simple Problem shooting and maintenance

IF your GPS navigator cannot work normally, please check it as follows.
If you cannot solve the problem, please contact our service center.

Reason	Reason	Solution
Can not turn on the navigator	Lack of power	Charge the battery
The device turn off suddenly	Low battery	Charge the battery
Can not display clearly	The back light is not bright enough	Adjust the backlight
	The back light has been turned off	Click the LCD; the screen will turn bright again.
No response when clicking the button	The touch-screen is not calibrated	Calibrate the touch-screen
Without sound	The volume is at the lowest condition	Increase the volume
	The earphone is not connected well	Connect the earphone
Can not communicate with computer	The USB cable is not connected well	Connect USB cable
No signal		The signal is weak, it need more than 3 minutes to receive the signal
The map data is lost		Contact your agent or distributor

Maintenance of GPS navigator

GPS navigator will be a reliable navigation and entertainment companion if protected by right methods. Please follow the instructions below to ensure your GPS run smoothly for a long time.

Protect screen: Don't press the screen with strength or you will destroy it. Please use the stylus to operate the navigator and spray a little glass cleaner on the soft cloth to clean the screen, don't spray on the screen directly.
[Note] Be sure to turn off the GPS navigator before cleaning.
- Drop or strike will cause damage to high-precision components.
[Note]Accidental damage is beyond our responsibilities.
- Don't use it under such environment: Temperature change abruptly (high temperature above 60°, low temperature under-10°), high voltage, dusty, electrostatic interference, avoid any corrosive liquid and dip into any liquid.
- Avoid radiated interference: The radiated interference from other electronic products will affect the display and it will be normal after suppressing the interference source.
[Note] If you carry the unit by air, please put the GPS together with your luggage to pass the X-ray detection system. Avoid scanning by the magnetic head detector (at the passage used for passing) or the magnetic bar (held by the security checker), or it will destroy the system date in the unit. We will take no responsibility for it.
- Avoid direct, intense light: Don't use the GPS navigator in high light and ultraviolet radiation in order to increase the using life.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and othor European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

ALIEN

Instrukcja obsługi
PY-GPS5004BT



Peiying®

PY-GPS5004BT

- Producent zastrzega sobie prawo ostatecznego wyjaśnienia w sprawie tego podręcznika użytkownika.
- Producent zastrzega sobie prawo do zmian lub udoskonaleń w produkcie, bez uprzedniego informowania o tym klientów.
- Niniejszy podręcznik został dokładnie sprawdzony. Prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi przy znalezieniu jakiego kolwiek błędu.
- Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, jak również używać oryginalnych akcesorii dostarczonych przez producenta aby uniknąć nieprzewidzianych szkód. Gwarancja nie zostanie uznana jeśli instrukcja obsługi nie będzie przestrzegana lub zostaną użyte niekompatybilne akcesoria. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyrządzone w ten sposób szkody.
- Elektroniczne dane z nawigacji mogą być niezgodne z rzeczywistymi warunkami drogowymi ze względu na rozwój budownictwa drogowego. Upewnij się że są zgodne z rzeczywistymi warunkami drogowymi i przestrzegają zasad ruchu drogowego. Używanie nawigacji GPS podczas jazdy może powodować wypadki drogowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie straty spowodowane przez nieoczekiwane zdarzenia.
- Użytkownik może aktualizować oprogramowanie z witryny internatowej według swojego uznania.
- Zdjęcia zamieszczone w instrukcji sa przykładowe i mogą ulec zmianie.

Spis treści

Informacje o produkcie

1.1 Wprowadzenie

Zapraszamy do korzystania z urządzenia GPS, które służy do nawigacji, jak również posiada funkcję odtwarzacza video, audio, Bluetooth, FM, przeglądarkę zdjęć oraz E-Book.
- Wysoka wydajność niskie zużycie energii MediaTek MT3351 CPU;
- Wygodny interfejs użytkownika prosty i łatwy w obsłudze;
- Zarządzanie energią: zwiększony czas pracy na baterii
- Transmisja danych: komunikacja z komputerem za pomocą kabla USB
- Doskonały odbiór sygnału: dokładność w ustalaniu pozycji
- Rozrywka: funkcja odtwarzacz MP3 i MP4 pomoże ci się zrelaksować;

Urządzenia możesz używać wszędzie podczas jazdy samochodem, rowerem, podczas spaceru lub też gdy czekasz na kogoś; Rewelacyjne urządzenie „GPS + rozrywka" dzięki któremu twoje życie stanie sie łatwiejsze.

1.2 Zawartość

Opakowanie zawiera następujące akcesoria
1. Nawigacja GPS
2. Samochodowa ładowarka
3. Kabel USB
4. Instrukcję obsługi
5. Uchwyt do GPS

Instrukcja

Proszę zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi. Zapoznanie się z funkcjami urządzenia ułatwi późniejsza obsługę urządzenia.

[Informacje dodatkowe]: Dodatkowe informacje dotyczące tego tematu
[Uwaga]: Notatki i ostrzeżenia odnoszące się do tematu. Postępuj zgodnie ze wskazówkami, w przeciwnym wypadku możesz przynieść szkodę sobie i innym.

Rozdział drugi Funkcje i specyfikacja

2.1 Główne funkcje

- System: Microsoft Windows CE 5.0;
- Ekran: 4.3'',5.0'' TFT LCD 480x272
- Sluchawki stereo Hi-Fi, wbudowany glosnik Hi-Fi speaker, regulacja glosnosci;
- Dotykowy ekran
- Wbudowana antena GPS
- Obslugiwane formaty audio :MP and WMA;
- Obslugiwane formaty video: ASF,AVI,WMV;
- Obslugiwane formaty graficzne: BMP,JPG;
- Obslugiwane formaty E-book: TXT;
- MINI USB port;
- Wbudowany akumulator litowy, który może być ładowany podczas podrózy za pomocą ładowarki samochodowej

2.2 Specyfikacja

CPU	MediaTek MT3351
RAM	64 MBytes
Flash memory	64 MBytes
LCD display	5.0 inch TFT LCD display, resolution: 480RGB(H)x272(V)
Touch-screen	Wysokiej dokładności ekran dotykowy
USB	USB Client 2.0, MINI USB port

Slot kart	T-Flash card slot, obsługa max 4GB
Audio	A: Wbudowany głośnik wysokiej jakości B: Wysokiej jakości słuchawki stereo
GPS	Zimny start:<42s Gorący start:<3s (na otwartej przestrzeni) Ciepły start:<36s
Bateria	Wbudowany akumulator litowy
Ładowanie	DC 5V port
Samochodowa ładowarka	DC9-24V, 5V / 1.5A
Status diody led	Czerwona lampka – trwa ładowanie Niebieska lampka – ładowanie zakończone
System operacyjny	Microsoft Windows CE 5.0
Video Player	Obsługiwane: MPEG4, Divx 5.0, 4.0, 3.11, Xvid and MPEG2(max 480*272 pixels)
Audio Player	MP3, WMA
Przeglądarka zdjęć	E-Album, JPG, GIF, BMP, PNG
Przeglądarka E-Book	TXT
Ustawienia systemu	[FM Transmitter] [screen adjust] [Default set] [Volume] [Power] [Backlight] [Time and Date] [Language] [Sys Info]
Temperatura	Operating Temperature ： 0°C to 60°C
Zakres wilgotności dla pracy	45% to 80%RH
Zakres wilgotności dla przechowywania	30% to 90%RH
Ciśnienie atmosferyczne	86KPa to 106KPa

W tym rozdziale przedstawimy wygląd produktu jak również podstawowe funkcje nawigacji GPS, które to w krótkim czasie pomogą ci się zaznajomić z urządzeniem.

2.3 Wygląd produktu





1	Ekran	Wyświetla informacje
2	Przycisk Power	Włącza / wyłącza nawigację
3	LED indicator	Wskazuje gdy nawigacja jest zasilana z zewnętrznego źródła; Podczas ładowania pali się czerwona lampka; Po skończonym ładowaniu pali się niebieska lampka.
4	Microphone	Wejście mikrofonowe dla zestawu głośnomówięcego
5	MINI USB / interfejs ładowania	Komunikacja z PC-tem
6	Gniazdo kart pamięci	Możliwość podłączenia dodatkowej pamięci zewnętrznej. Nie wyciągaj karty z nawigacji gdy program z karty jest uruchomiony! [Uwaga]Jeśli wyjąłeś kartę z uruchomionego urządzenia naciśnij przycisk RESET znajdujący się na nawigacji.
7	Wejście dla słuchawek	W to miejsce podłącz stereofoniczne słuchawki.

Rozdział 3 Instrukcja

3.1 Zasilanie i ładowanie

Jeżeli nawigacja jest pierwszy używana, naładuj ja do pełna.

3.1.1 Zasilanie

Istnieją trzy rodzaje zasilania: akumulator, zasilacz, kabel USB. Gdy GPS nie jest podłączony do zasilania zewnętrznego, korzysta wówczas ze swojej baterii litowej.Znak [] w górnym lewym rogu wskazuje poziom naładowania baterii. Nawigacji korzysta z zewnętrznego źródła zasilania gdy jest podpiety do niej zasilacz.
Gdy nawigacja jest podłączona do komputera urządzenie wykorzystuje kabel USB do zasilania.
Gdy zewnętrzne źródło zasilania jest podłączone do nawigacji a nawigacja jest używana, bateria w urządzeniu nie jest ładowana / ani rozładowywana
[uwaga] Nawigacja wyposażona jest w wbudowaną, niewymienną litową baterie. W normalnych warunkach (jeśli podświetlanie ekranu nie jest za jasne), w pełni naładowana bateria może wystarczyć do 10 godzin.
Czas pracy na baterii może znacznie się różnic od podanego, uwarunkowane jest to różnym użyciem nawigacji. Niektóre funkcje (odtwarzacz audio, video, bardzo jasne podświetlanie ekranu) zużywają dużo energii, dzięki czemu skraca się czas pracy urządzenia na baterii.

[Uwaga] W celu uniknięcia pożaru i spalenia zabrania się wyjmowania baterii z urządzenia, wrzucania do ognia bądź wody.

3.1.2 Ładowarka samochodowa

1. Podłącz ładowarkę do gniazda USB znajdującego się po lewej stronie urządzenia.
2. Drugi koniec ładowarki podłącz do gniazda zapalniczki w samochodzie.



[Uwaga] Aby uniknąć uszkodzenia nawigacji, należy najpierw uruchomić samochód a następnie podłączyć nawigację do zasilania.
[Remark] Czerwona dioda sygnalizuje, że nawigacja jest w trakcie ładowania. Nie odłączaj nawigacji od ładowania dopóki czerwona dioda na urządzeniu nie zmieni koloru na niebieski, oznaczać to będzie, że nawigacja jest w pełni naładowana.

3.2 On/off

Wyłączanie i włączanie nawigacji kontroluje przycisk [ ]. Wyłącz nawigację aby przejść w tryb oszczędzania energii, Przy następnym uruchomieniu nawigacja wczyta ostatnio wykonywane operacje.

3.2.1 Włączenie nawigacji:

Proszę sprawdzić: czy bateria jest w wystarczająco naładowana, lub czy nawigacja jest podłączona do zewnętrznego źródła zasilania.
Naciśnij przycisk [ ] znajdujący się na górze nawigacji.

[Uwaga] Jeżeli przenosisz urządzenie z jednego miejsca w inne, przed włączeniem odczekaj chwilkę aby urządzenie mogło się dostosować do warunków.

3.2.2 Wyłączanie nawigacji

Naciśnij [ ] znajdujący się na górze nawigacji, urządzenie przejdzie w tryb oszczędzania energii. Przy następnym uruchomieniu nawigacja wczyta ostatnio wykonywane operacje.

3.3 Reset systemu

Jeśli występują problemy z systemem, zawiesza się, nie uruchamia, możesz zresetować urządzenie poprzez naciśnięcie rysikiem przycisku reset znajdującego się z lewej strony urządzenia, a następnie naciśnięcie przycisku power.
[Uwaga]: urządzenie może nie odpowiadać z poniższych przyczyn:
1. Przejście pomiędzy obrazami jest opóźnione lub zatrzymane.
2. Przycisk zasilania nie działa
[Uwaga] Wszystkie nie zapisane informacje zostaną utracone po resecie urządzenia

3.4 Uchwyt do mocowania

Podczas używania nawigacji w samochodzie należy przymocować ją do szyby za pomocą uchwytu.
[Uwaga] Proszę zachować szczególną ostrożność podczas mocowania nawigacji. Zabrania się przyczepiać nawigacji w miejscach w których znajdują się poduszki powietrzne. W miejscach w których kierowca będzie miał utrudnioną widoczność.

3.5 Rysik

Rysik jest narzędziem do korzystania z nawigacji za pomocą rysika możesz zrobić:
1. Pojedyncze kliknięcie:
Kliknij jeden raz w ekran.
2. Podwójne kliknięcie:
Kliknij dwa razy w ekran w krótkim odstępie czasu.
3. Rysowanie:
Kliknij rysikiem w jednym miejscu a następnie przytrzymaj i przesuń rysik w drugie.

[Uwaga] Używanie zepsutych, połamanych rysików, długopisów, lub ostrych narządzi może zniszczyć ekran LCD

3.6 Karta Flash

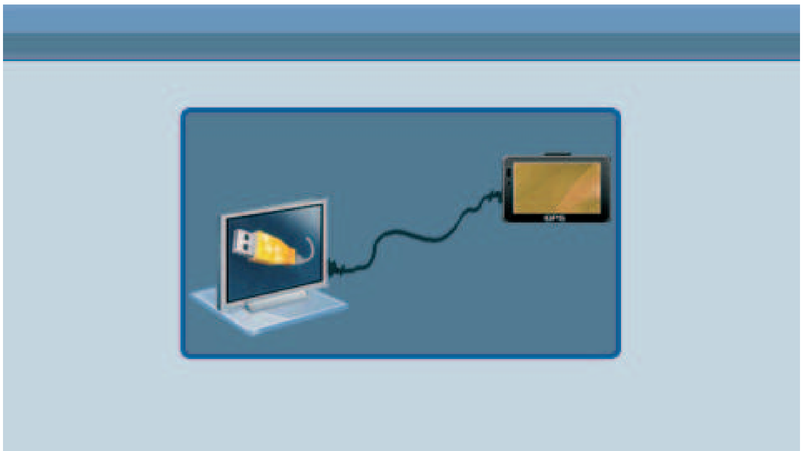
[Uwaga] Nie wyjmuj karty pamięci z nawigacji w czasie gdy urządzenie nawiguje bądź odtwarza muzykę, video.

[Uwaga]
Nie wyginaj nie zgniataj karty.
Unikaj dużych temperatur bądź wysokiej wilgotności podczas używania i przechowywania karty, nie wystawiaj karty na bezpośrednie działanie czynników atmosferycznych, materiałów ciekłych bądź żrących.

3.7 Połączenie z komputerem

Urządzenie może być podłączone do komputera poprzez port MINI USB który znajduje się po lewej stronie nawigacji. Możesz kopiować dane pomiędzy nawigacją a komputerem, lub też zrobić kopie danych z GPS na komputerze.

1. Sprawdź czy nawigacja jest włączona;
2. Podłącz kabel MINI USB [] do portu MINI USB znajdującego się po lewej stronie urządzenia, drugi koniec kabla zakończony wtyczką USB [] podłącz do komputera.
3. Po udanym podłączeniu, na ekranie nawigacji pojawi się poniższy obraz



Komputer automatycznie rozpozna nowe urządzenie, gps zatrzyma wszystkie wykonywane programy na urządzeniu i przejdzie w tryb online.
[Uwaga] Bezpieczeństwo danych: kopiuj dane do zewnętrznego urządzenia magazynującego za każdym razem gdy aktualizujesz system. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych wynikającą z faktu aktualizacji oprogramowania.
[Uwaga] Nawigacja GPS przerywa jakiekolwiek operacje gdy jest podłączoną do komputera.

[Uwaga] W procesie komunikacji następujące operacje zerwą połączenie z komputerem, wszystkie nie zapisane dane zostaną stracone.
1. Wyciągnięcie wtyczki mini USB;
2. Wyłączenie nawigacji
3. Reset urządzenia
4. Naciśnięcie przycisku close znajdującego się w prawym górnym rogu ekranu.

Rozdział czwarty Podstawowe operacje

4.1 Interfejs główny oraz jego funkcje

1.Menu główne rysunek



2.Podstawowe funkcje:

Nawigacja	Uruchamia program do nawigacji.
Bluetooth	Zestaw głośno mówiący.
Odtwarzacz video	Obsługiwane formaty: WMV, ASF and AVI. Funkcje: pauza, głośność, następny , tryb pełno ekranowy.
Przeglądarka zdjęć	Obsługiwany format zdjęć : JPG,GIF,BMP and PNG Funkcje: następne / poprzednie zdjęcie, rotacja, zoom, pokaz slajdów;
E-book	Format tekstu: txt. Obsługa numeru stron
Odtwarzacz audio	Obsługiwane formaty: WM9, MP3, WAV. Funkcje: Odtwarzanie losowe, powtarzanie, pauza, poprzedni/następy, głośność
Ustawienia	Jasność, dźwięk, język, FM (opcjonalnie), Bluetooth (opcjonalnie), czas, kalibracja, system, ustawienia domyślne

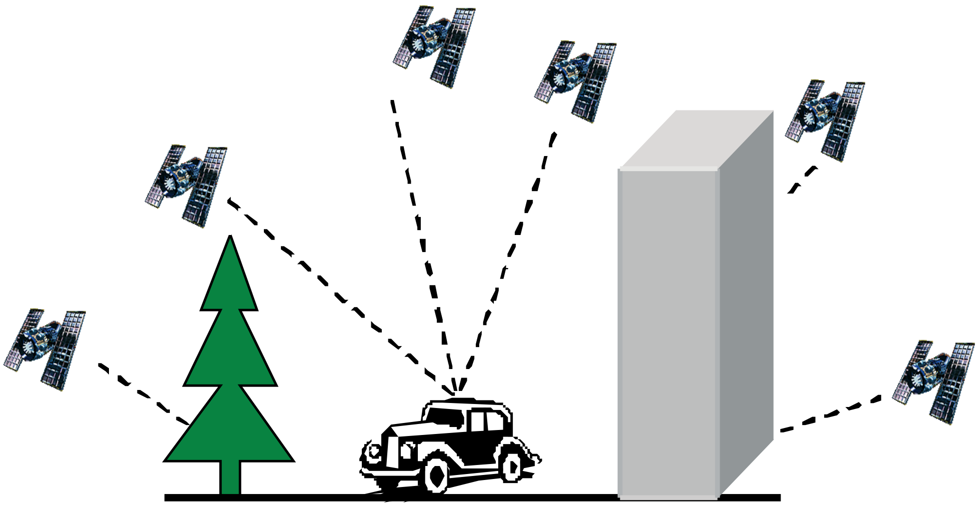
Rozdział ten omawia funkcje Nawigacji.

4.2 Funkcje nawigacji

W zależności od wyboru systemu nawigacyjnego, urządzenie GPS ustala pozycję na podstawie sygnału odebranego z satelity oraz wyświetla go na mapie programu.
System może obliczyć najlepszą trasę po wybraniu punktu docelowego, która to może pomóc użytkownikom dotrzeć do miejsca przeznaczenia bezpiecznie i szybko.
System może ci uprzyjemnić podróż na wiele sposobów takich jak, sposób wyświetlania mapy, animacje, komunikaty głosowe, komunikaty tekstowe.
Funkcje nawigacyjne są zależne od wyboru oprogramowania nawigacyjnego.
Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi oprogramowania do nawigacji.

Uwagi

1. Informacje na mapie
Ze względu na rozwój budownictwa ruchu prawdopodobne jest to, że dane w formie elektronicznej mogą nie pokrywać się z rzeczywistymi warunkami panującymi na drodze. W takim wypadku proszę postępować zgodnie z rzeczywistymi zasadami ruchu drogowego.
2. Nawigacja
Urządzenie oferuje trasę dla odniesień, ustalenia trasy przez siebie, kierowca może być bardziej zaznajomiony z trasa niż urządzenie.
3. Odbiór sygnału
Wiele czynników takich jak: wysokie gęste budynki (tunele, przestrzenie pomiędzy budynkami, podziemne parkingi), różne warunki pogodowe, dostępność satelit może mieć wpływ na odbiór sygnału, w rezultacie może to doprowadzić do wyświetlania błędnych informacji o położeniu, nieefektywność działania nawigacji i funkcji systemu.

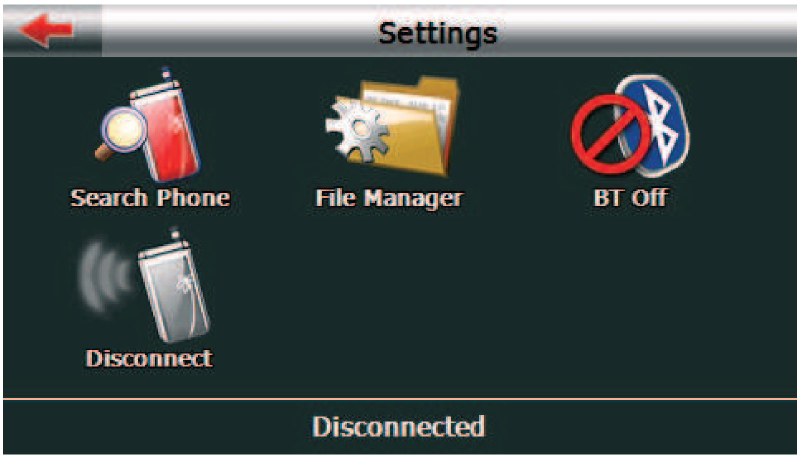


4.3 Bluetooth

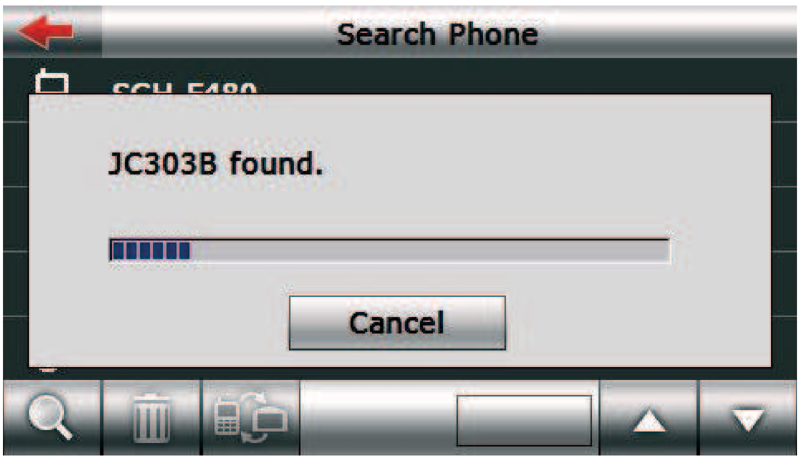
Krok 1. Naciśnij ikonę Settings - Ustawienia w menu telefonu



Naciśnij ikonę Search Phone - Wyszukiwanie.



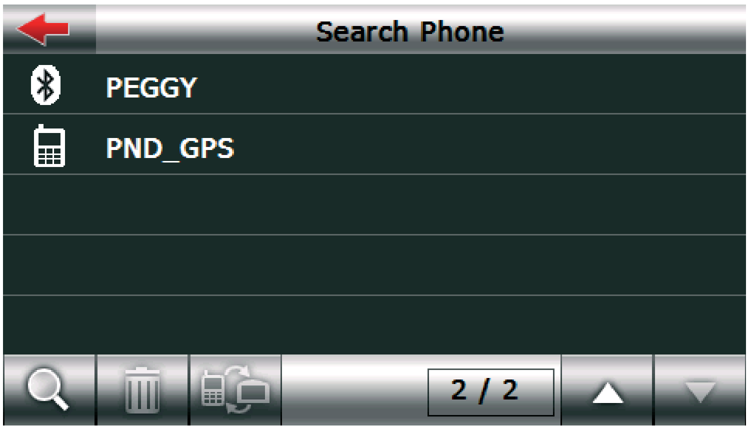
Krok 3. Naciśnij ikonę wyszukiwania  znajdującą się w lewym dolnym rogu ekranu aby uruchomić proces wyszukiwania.



Krok 4. Po zakończonym procesie wyszukiwania, wybierz telefon który chcesz użyć przez kliknięcie na nim



Krok 5. Możesz też użyć ikon  aby przewinąć stronę w dół bądź w górę w celu przejrzenia listy wszystkich wyszukanych urządzeń.



Krok 6. Naciśnij przycisk Pair – łączenie , a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlającymi sie na telefonie. Domyślnym kodem PIN jest ciąg znaków 1234.Kod PIN może zostać zmieniony. Należy podać taki sam kod pin w nawigacji GPS jak i w telefonie.



Krok 7. Naciśnij przycisk ok, nastąpi proces łączenia, po udanym parowaniu nawigacja powróci do menu głównego bluetooth.



4.3.1 Główne menu bluetooth

W głównym menu możesz wybrać książkę telefoniczną – phone book, historię rozmów – call history, panel do wybierania numerów – dial pad, wiadomości – message, menadżer plików – file menager, ustawienia - setting



Kliknij na pozycję, którą chcesz uruchomić;
Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do poszczególnych podrozdziałów.

4.3.2 Książka telefoniczna

Naciśnij ikonę książki telefonicznej, poniższy ekran wyświetli się. Możesz tutaj wyświetlić spis telefonów, rejestr połączeń, odebrać lub wybrać telefon.



Powrót do poprzedniego menu

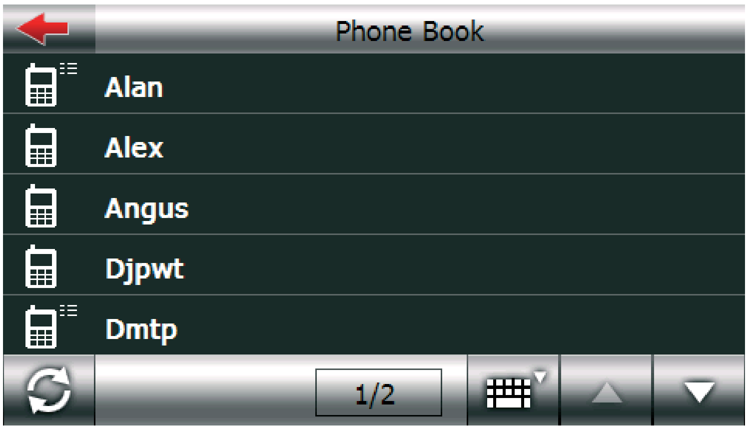
Synchronizacja książki telefonicznej z książką w telefonie

Szukanie telefonu

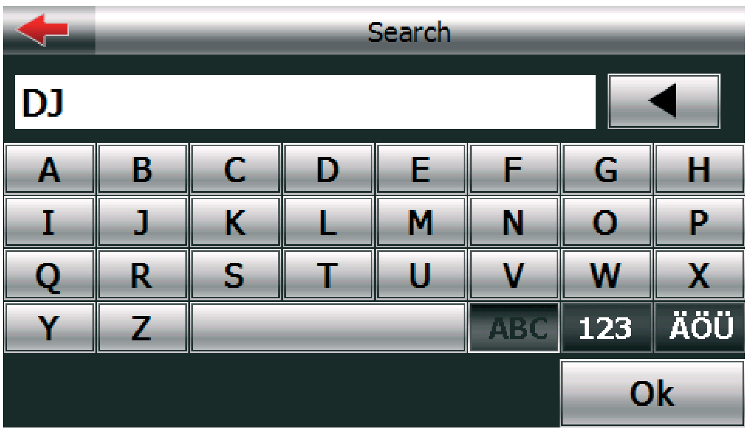
Pamięć telefonu

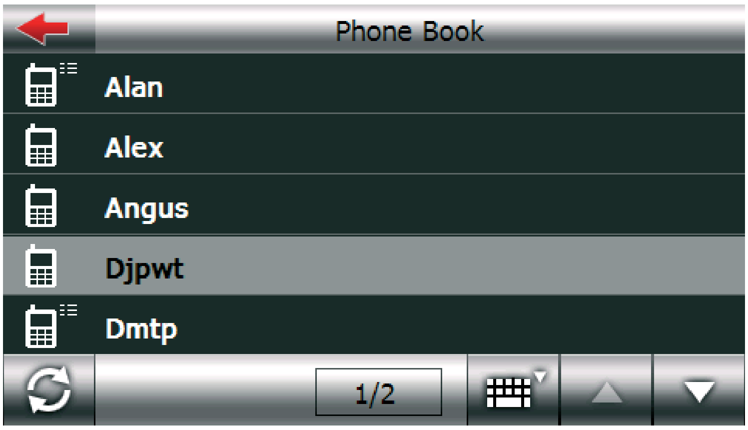
Pamięć karty SIM

1. Naciśnij przycisk by pobrać książkę telefoniczną

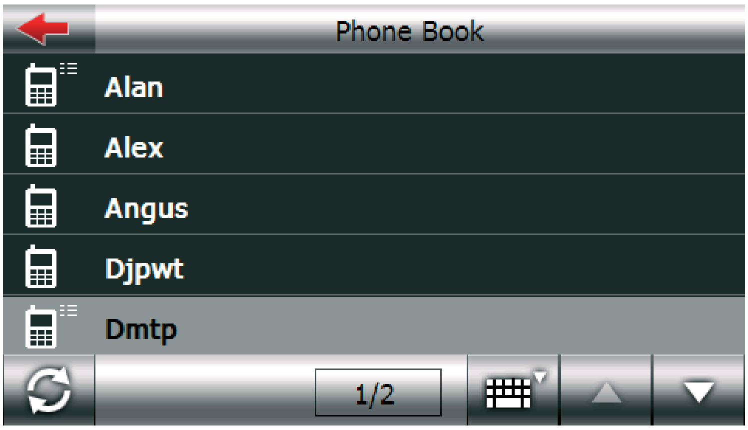


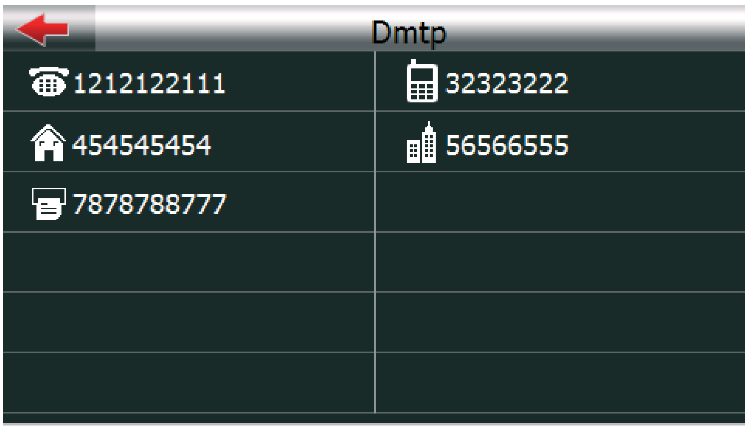
2. Naciśnij przycisk aby wyszukać kontakt z książki telefonicznej.
Wprowadź nazwę a następnie kliknij na ikonę ok.



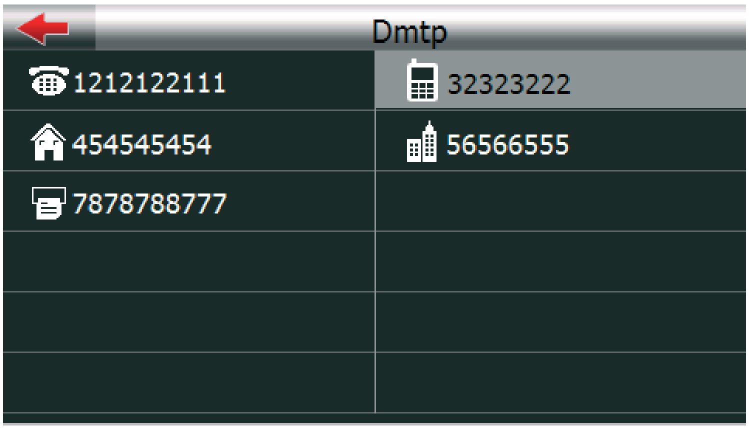


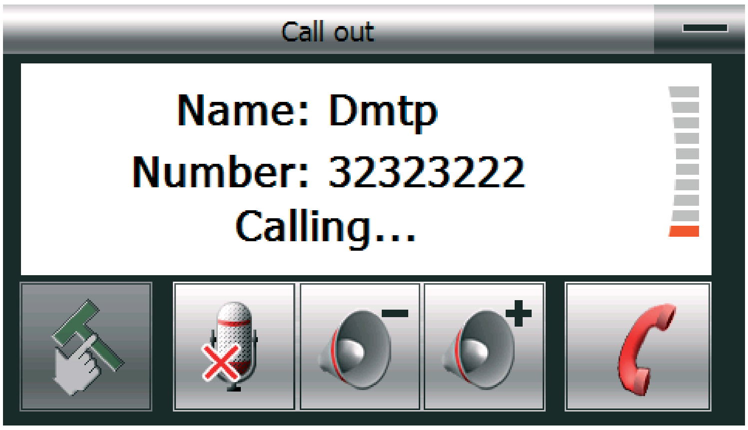
1. Aby wyświetlić szczegóły kliknij na wybranej nazwie.





2. Możesz wybrać numer i wykonać połączenie. Jeżeli pod daną nazwą występuje tylko jeden numer telefonu urządzenie bezpośrednio wykona połączenie

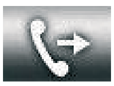




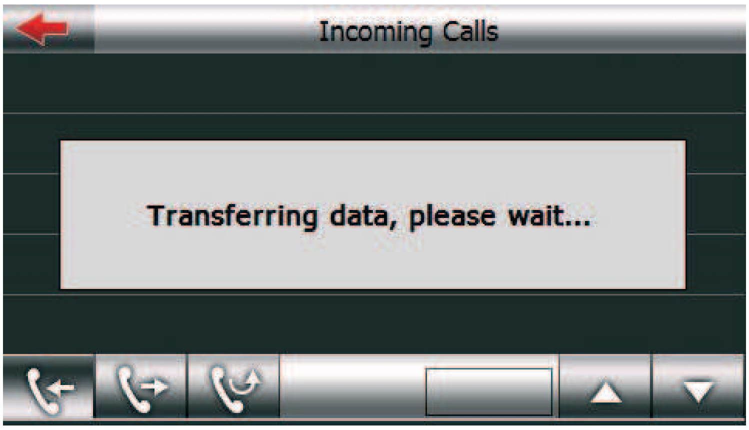
4.3.3 Historia połączeń

Naciśnij przycisk historia połączeń a poniższy ekran wyświetli się na ekranie urządzenia GPS. W Menu tym możesz sprawdzić historię połączeń, jak również nawiązać połączenie

 Wybierane połączenia

 Odbierane połączenia

 Nieodebrane połączenia





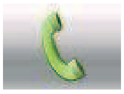
Naciśnij na danej nazwie a wyświetlą się szczegóły połączenia. Możesz również nacisnąć przycisk  aby nawiązać połączenie.



4.3.4 Wybieranie numerów

W menu tym za pomocą przycisków wykonasz połączenie.



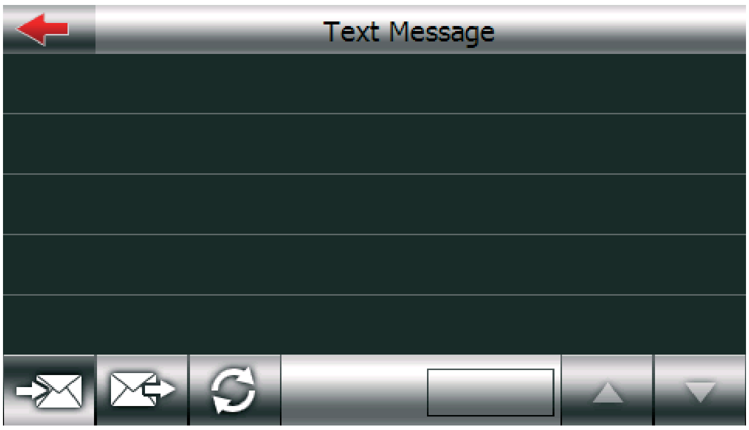
 Wybierz numer

 Przejdź do historii połączeń

 Przejdź do książki telefonicznej

4.3.5 Wiadomości

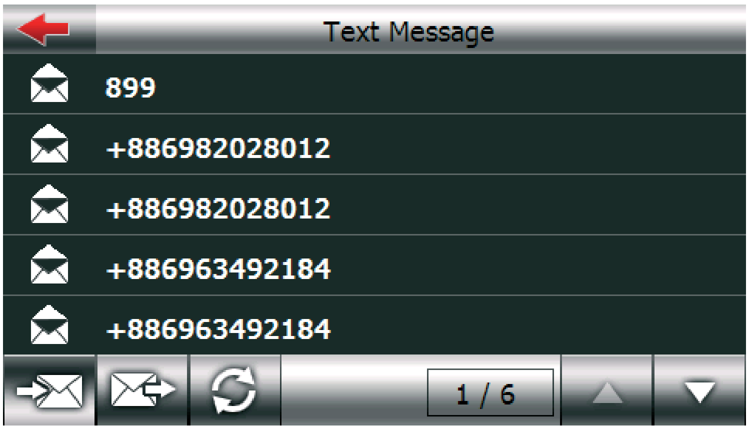
Naciśnij ikonę wiadomości a poniższy ekran pojawi się na ekranie GPS.



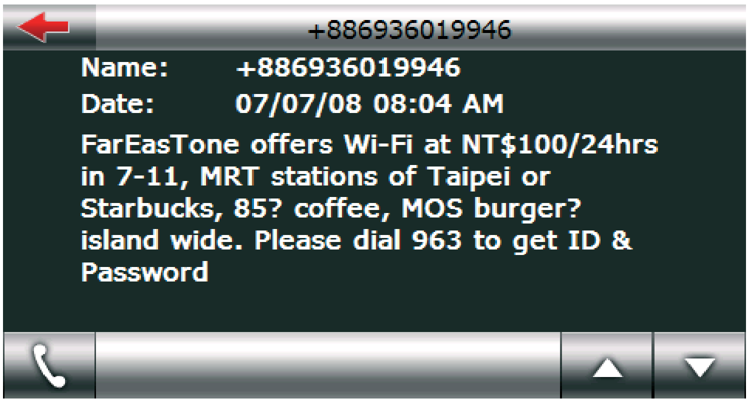
Poprzez naciśniecie przycisku  pobierzesz przychodzące wiadomości z telefonu.

 Wiadomości przychodzące

 Wiadomości wysłane pobrane z telefonu



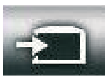
Naciśnij ikonę importu  aby pobrać wiadomości tekstowe, wybierz wiadomość aby wyświetlić zawartość wiadomości, z menu teg również możesz wykonać połączenie z danym numerem poprzez naciśniecie 

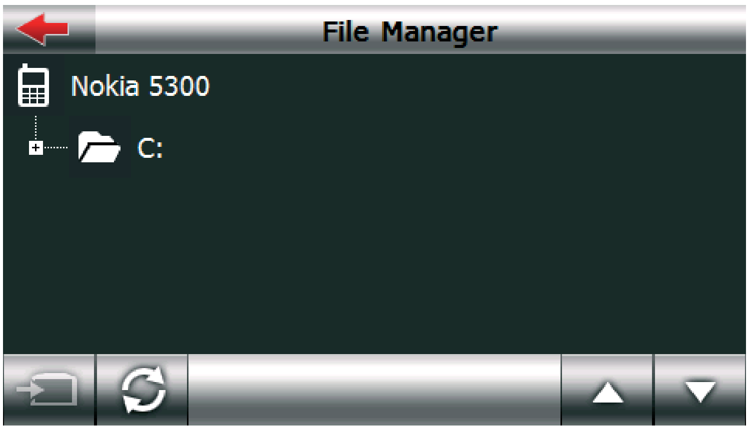


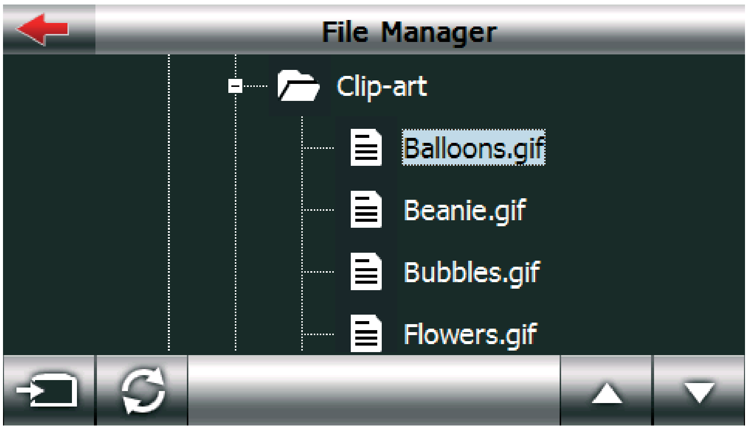
4.3.6 Menadżer plików

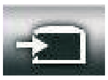
Naciśnij ikonę Menadżera plików - Manager wyświetli się następujący obraz. Możesz przejrzeć pliki zapisane w telefonie i pobrać je do nawigacji GPS

 Odśwież

 Pobierz plik

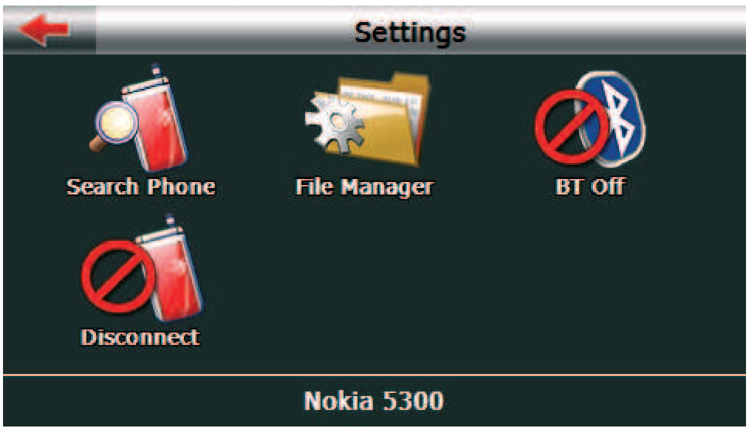


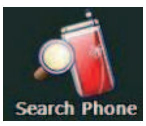


Wybierz plik a następnie naciśnij ikonę  aby pobrać plik do urządzenia GPS.

4.3.7 Ustawienia

Naciśnij przycisk Ustawienia - Settings aby przejść do menu ustawień.

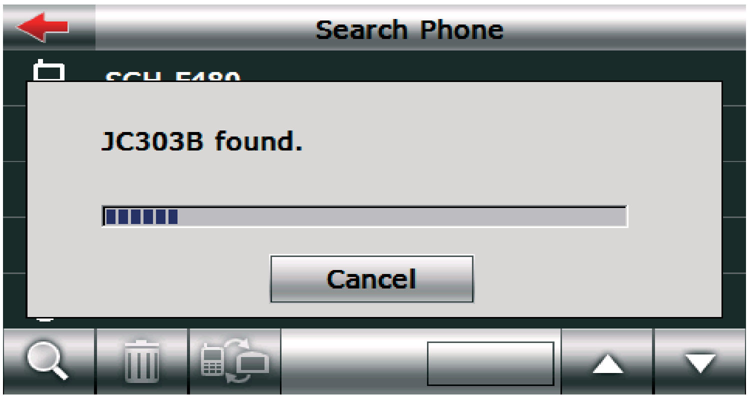




Wyszukiwanie telefonu:

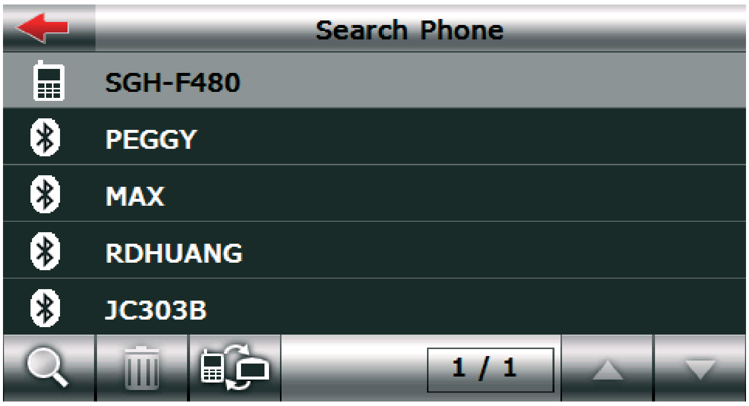
Jeśli chcesz skorzystać z innego telefonu naciśnij przycisk wyszukiwania – search phone, aby znaleźć i połączyć się z nim.

Krok 1. Naciśnij ikonę Wyszukiwanie telefonu – Search phone.



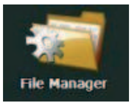
Krok 2. Jeżeli urządzenie, które chcesz użyć znajduje się już na liście sparowanych urządzeń, naciśnij na nie a następnie kliknij na ikonę  by połączyć urządzenie GPS z telefonem. Naciśnij ikonę  aby usunąć niechciane telefony.

Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn na liście wyszukiwanych urządzeń nie widnieje telefon który chcesz użyć, naciśnij ikonę wyszukiwania  znajdującą się w lewym dolnym rogu ekranu i wyszukaj ponownie.

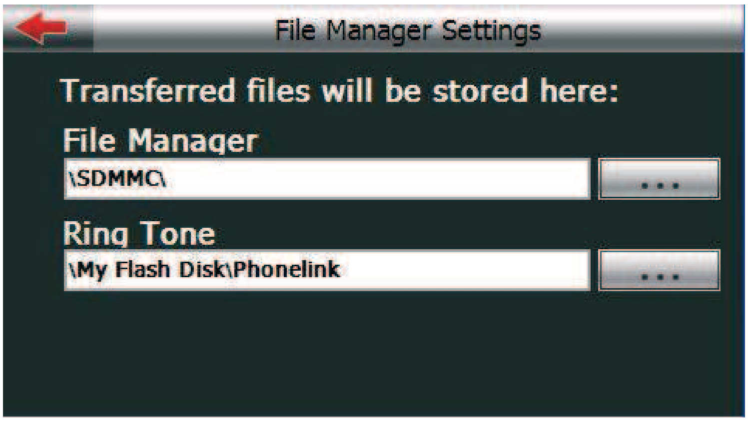


Krok 3. Następnie, jeśli twój telefon ma aktywny bluetooth wpisz kod pin i naciśnij ok. Jeżeli nie ma, uaktywnij go najpierw. Do poprawnego połączenia urządzenia należy użyć tego samego kodu w GPS i w telefonie.

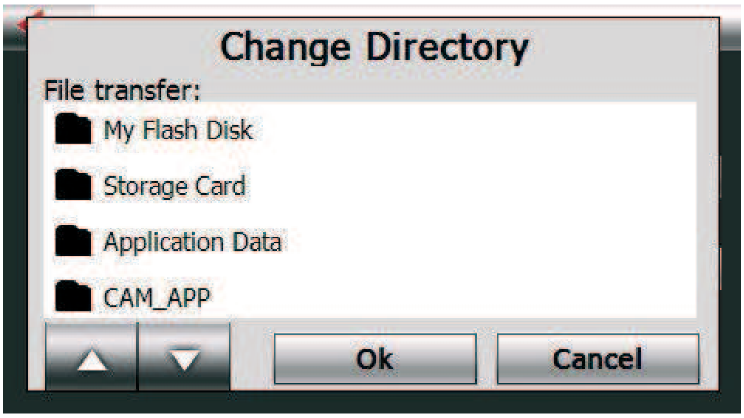


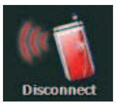


Menadżer plików: Kliknij tutaj aby zmienić domyślną ścieżkę pobieranych plików, lub zmienić dzwonek nadchodzących połączeń



Aby zmień folder należy kliknąć na 





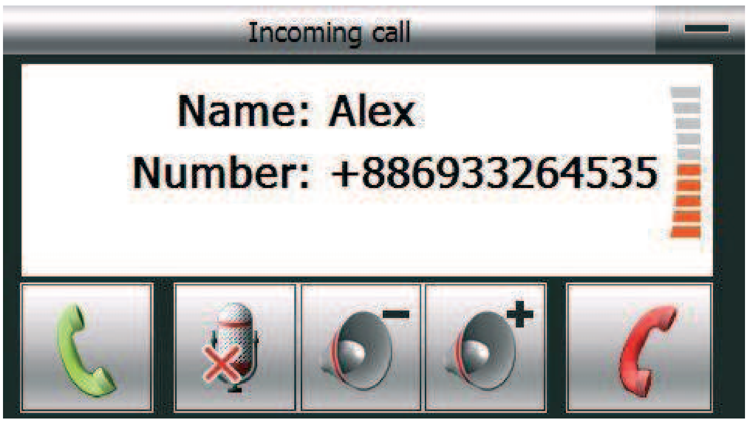
Naciśnij tą ikonę aby połączyć się lub też rozłączyć się z ostatnio połączonym telefonem



Za pomocą tego przycisku możesz włączyć bądź wyłączyć funkcję bluetooth

4.3.8 Przychodzące/wychodzące połączenia

Kiedy jest połączenie przychodzące wyświetla się następujące okno.



 Naciśnij aby rozłączyć połączenie.

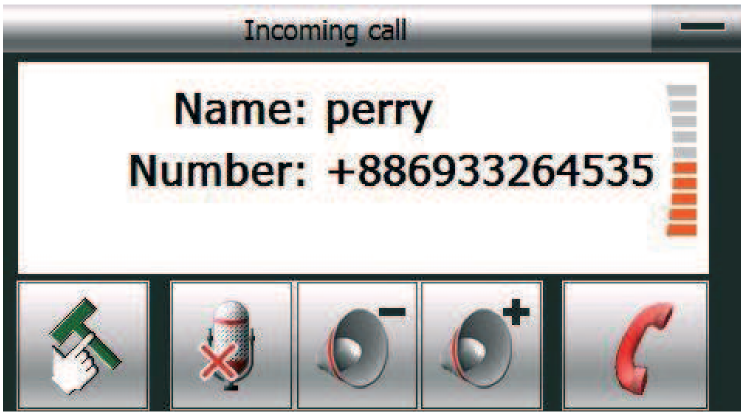
 Naciśnij aby odebrać połączenie.

 Wyciszenie mikrofonu: Po naciśnięciu tego przycisku druga strona nie będzie słyszała twoich słów.

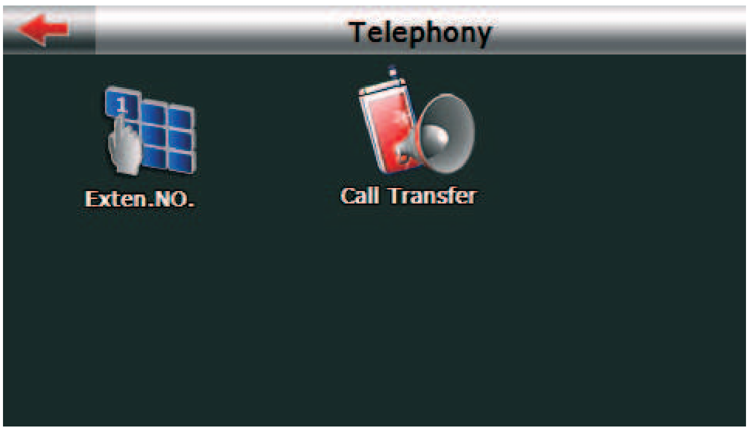
 Regulacja poziomu głośności.

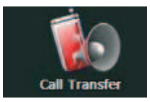
 Minimalizacja : Kliknij aby ukryć okno stanu rozmowy.

Gdy odbierzesz połączenie następujące okno wyświetli się.

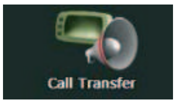


Podczas rozmowy kliknij w ikonę  poniższe okno ukarze się na wyświetlaczu:

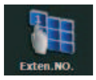




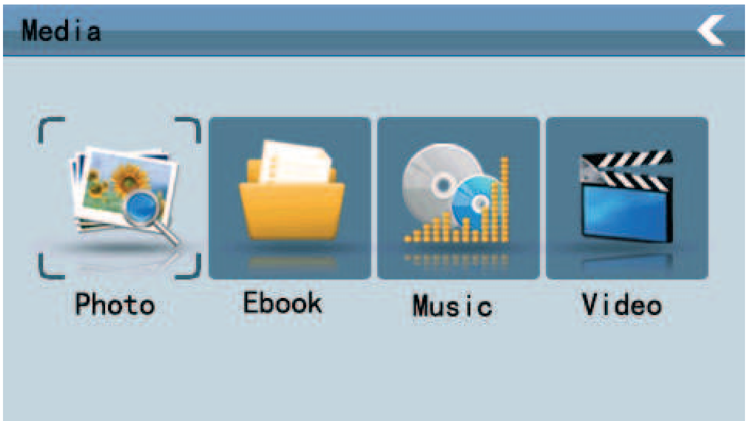
Transfer dźwięku do urządzenia GPS.



Transfer dźwięku do telefonu.

Domyślnie dźwięk jest przekazywany do urządzenia GPS , gdy klikniesz w ikonę  dźwięk zostanie przeniesiony do telefonu a ikona zmieni wygląd na:  , naciśnij ją ponownie  a dźwięk zostanie z powrotem przetransportowany do urządzenia GPS.
W celu wybrania numeru wewnętrznego naciśnij ikonę  która to wyświetli klawiaturę numeryczną,  powrót do poprzedniego okna .

Odtwarzacz audio, video, przeglądarka zdjęci, E-book



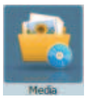
4.4 Odtwarzacz audio - operacje

Niniejszy rozdział przedstawia sposób korzystania z odtwarzacza audio.

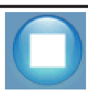
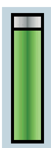
4.4.1 Funkcje i cechy

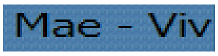
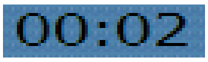
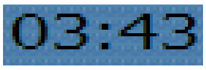
Odtwarzacz audio wspiera formaty WMA9, MP3 i WAV, sekwencja odtwarzania jest dowolna.

4.4.2 Operacje

Kliknij raz w przycisk media  aby wejść w menu multimedia, naciśnij przycisk  aby odtworzyć odtwarzacz audio widoczny poniżej:



	Poprzedni utwór	Pojedyncze kliknięcie powoduje odtworzenie poprzedniego utwór;
	Play/pause	Naciśnięcie przycisku spowoduje zatrzymanie odtwarzania, ponowne naciśnięcie wznowi go.
	Stop	Pojedyncze kliknięcie zatrzymuje odtwarzanie;
	Następny utwór	Pojedyncze kliknięcie powoduje odtworzenie następnego utworu
	głośność-	Kliknij jeden raz aby zmniejszyć poziom dźwięku o jeden stopień;
	głośność+	Kliknij jeden raz aby zwiększyć poziom dźwięku o jeden stopień;
	Zamykanie	Aby zamknąć odtwarzacz kliknij przycisk "zamknij"
	Ustawiania kolejności	Odtwarzanie w pętli, powtarzanie i odtwarzanie losowe;
	Lista utworów	Kliknij raz aby wyświetlić listę odtwarzania, i dodać do niej utworu;
	Wskaźnik głośności	Wskaźnik poziomu pokazuje jeden z ośmiu poziomów ustawienia głośności;

	Pasek postępu odtwarzania	Poprzez przesunięcie paska postępu regulujesz postęp w odtwarzaniu utworu. Przesuń w prawo pasek aby przewinąć utwór do przodu, w lewo by przewinąć utwór do tył;
	Tytuł utworu - format	Wyświetla tytuł utworu oraz format pliku;
	Czas odtwarzania	Wyświetla czas odtwarzania utworu;
	Całkowity czas	Wyświetla całkowity czas utworu;
	Korektor graficzny	Wyświetla ustawienia korektora;

Naciśnij  aby wejść w listę odtwarzania:



Funkcje:

	Close	Pojedyncze kliknięcie zamyka listę odtwarzania;
	Poprzednia strona	Wyświetla poprzednią stronę;
	Następna strona	Wyświetla następną stronę;
	Nazwa i format piosenki	Wyświetla nazwę piosenki i format w którym to jest zapisana;

4.5 Odtwarzacz video - operacje

Niniejszy rozdział przedstawia sposób korzystania z odtwarzacza video.

4.5.1 Funkcje i cechy

1. Obsługiwane formaty WMV, ASF i AVI;
2. Wsparcie dla pełnego ekranu, paska postępu i wyboru pliku

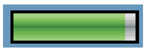
Przed użyciem odtwarzacza proszę skopiować pliki video (WMV mASF, AVI) na kartę

4.5.2 Operacje

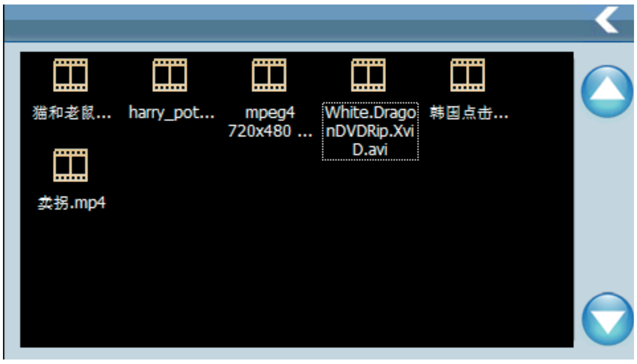
Pojedyncze naciśnięcie przycisku  spowoduje uruchomienie odtwarzacza video widocznego na rysunku poniżej:



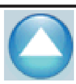
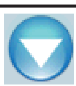
	Zamknij	Pojedyncze kliknięcie zamyka odtwarzacz.
	Play/pauza	Pojedyńcze kliknięcie uruchamia pauze w odtwarzaniu, ponowne naciśnięcie przycisku przywraca odtwarzanie
	Lista plików	Pojedyncze kliknięcie wyświetla interfejs plików, w którym to możesz wybrać plik do odtwarzania;
	Tryb pełnoekranowy	Pojedyncze kliknięcie przełącza nawigację w tryb pełnoekranowy;
	Głośność+	Kliknij jeden raz aby zmniejszyć poziom dźwięku o jeden stopień;

	Głośność-	Kliknij jeden raz aby zwiększyć poziom dźwięku o jeden stopień;
	Regulacja głośności	Adjust the volume by slide the displaying bar; go left for decrease, go right for increase;
	Pasek postępu	Adjust the progress by slide the progress displaying bar; go left for backwards, go right for forwards;
	Odtwarzanie pełno ekranowe	Aby wyjść z odtwarzania pełno ekranowego należy raz kliknąć w wyświetlacz;
	Nazwa pliku video i format	Wyświetla tytuł odtwarzanego pliku oraz format;
	Czas odtwarzania / pozostały czas	Wyświetla czas odtwarzania. Oraz pozostały czas;

Naciśnij raz na przycisk  aby wejść do listy video rysunek poniżej:



Funkcje:

	Zamknij	Pojedyncze kliknięcie zamyka listę odtwarzania.
	Poprzednia strona	Wyświetl poprzednią stronę;
	Następna strona	Wyświetl następną stronę;
	Nazwa filmu i format	Nazwa filmu i format.

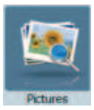
4.6 Przeglądarka zdjęć

Niniejszy rozdział przedstawia sposób korzystania z przeglądarki zdjęć.

4.6.1 Funkcje:

1.Obsługiwane format: JPG, GIF, BMP and PNG format;
2. Obsługiwane operacje: obracanie zdjęcia, zoom, prezentacja.
Przed rozpoczęciem korzystania z przeglądarki zdjęć, proszę skopiować swoje zdjęcia do dowolnego folderu na kartę.

4.6.2 Operacje

Naciśnij przycisk 

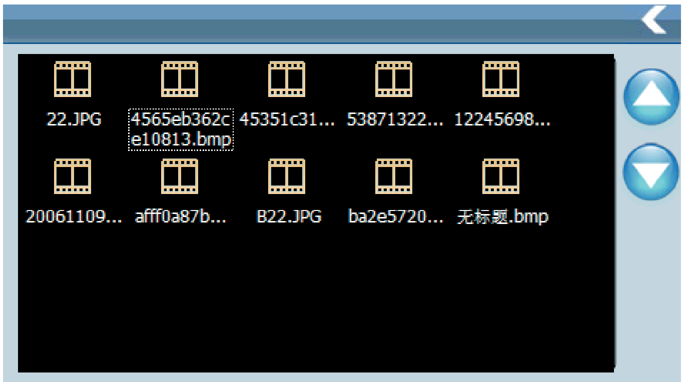
aby odtworzyć przeglądarkę zdjęć;



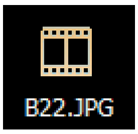
	Zamknij	Zamyka przeglądarkę zdjęć;
	Poprzednie zdjęcie	Wyświetla poprzednie zdjęcie;
	Następne zdjęcie	Wyświetla następne zdjęcie;
	Lista plików	Uruchamia listę plików ze zdjęciami;
	Obrót	Obraca obrazek o 90°;
	Pokaz slajdów	Otwiera zdjęcia w trybie pełnoekranowym

22.JPG	Nazwa pliku i format	Wyświetla nazwę plik i jego format.
1/10	Numer zdjęcia	Wyświetla numer obecnego zdjęcia/liczbę wszystkich zdjęć.

Kliknij ikonę  aby otworzyć listę plików.

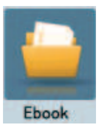


Funkcje

	Zamknij	Zamyka listę z plikami;
	Poprzednia strona	Wyświetla poprzednią stronę;
	Następna strona	Wyświetla następną stronę;
 B22.JPG	Nazwa zdjęcia i format	Nazwa filmu i format.

4.7 E-book

Obsługiwany Format TXT files.

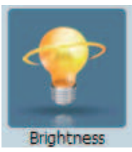
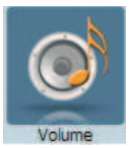
Naciśnij ikonę  aby wejść w menu e-book a następnie zlisty dostępnych plików wybierz plik do wyświetlenia.

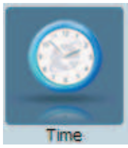
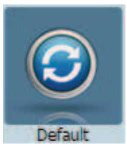
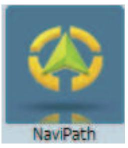
4.8 Ustawienia systemu

Naciśnij przycisk Ustawiania – Setting aby wejść do ustawień systemu, w menu tym można ustawić takie funkcje jak: Podświetlanie, głośność, język, czas, GPS, kalibracja ekranu, informacje o systemie, ustawienia domyślne, ścieżka dostępu do programu nawigacyjnego.



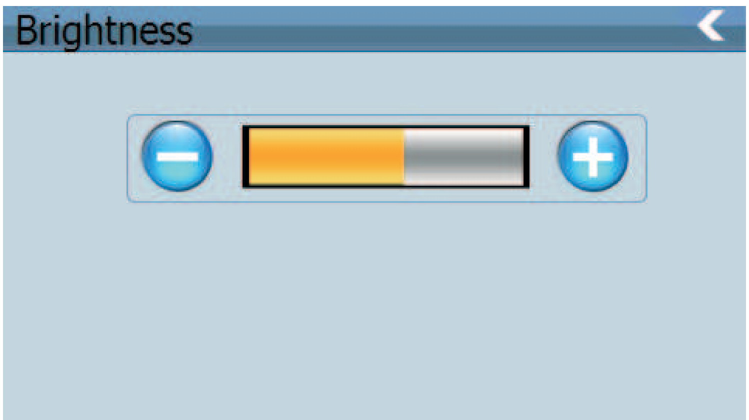


	Podświetlanie	Regulacja poziomu podświetlania;
	Głośność	Ustawienia dźwięku; Ustawienia dźwięku klawiszy - on / off;
	Język	Wyświetla dostępne wersje językowe;
	FM	Transmiter FM;

	Czas i data	Ustawienia czasu, daty i strefy czasowej.
	Kalibracja ekranu	Uruchamia funkcję kalibracji ekranu.
	Informacje o systemie	Wyświetla informacje o systemie.
	Następna strona	Wyświetla następna stronę z ustawieniami.
	Domyślne ustawienia	Przywraca domyślne ustawienia systemu.
	Ścieżka do programu nawigacyjnego	Ustawienia ścieżki do programu z nawigacją.
	Informacje o GPS	Wyświetla informacje o GPS.
	Poprzednia strona	Wyświetla poprzednią stronę ustawień.

4.8.1 Podświetlanie

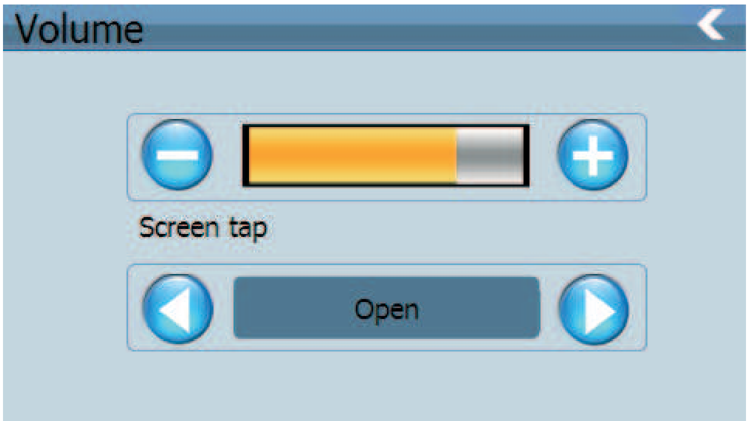
Modyfikuje jasność podświetlania.



	Zamknąć	Powrót do menu Ustawienia.
	Zmniejszenie poziomu jasności	Wystarczy kliknąć, jasność będzie stopniowo spadać do najniższego poziomu.
	Zwiększenie poziomu jasności	Wystarczy kliknąć aby jasność wzrosła stopniowo do najwyższego poziomu.
	Obecny poziom jasność	Żółty pasek pokazuje obecny poziom jasności.

4.8.2 Regulacja głośności

"Regulacja głośności"obejmuje:
1. Ustawienia poziomu dźwięku,
2. Ustawienia dźwięku klawiszy.



	Zamknij	Powrót do menu ustawień.
	Ustawienia dźwięku	Naciśnij lub by stopniowo zwiększyć / zmniejszyć poziom dźwięku.
	Dźwięk klawiszy	Włącz / wyłącz dźwięk klawiszy. Naciśnij przycisk lub aby ustawić dźwięk klawiszy.
	Poziom dźwięku	Żółty pasek pokazuje obecny poziom dźwięku

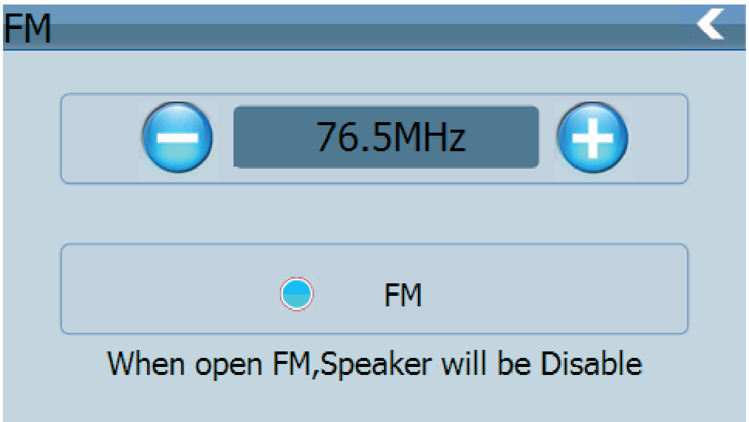
4.8.3 Ustawienia językowe

Wystarczy nacisnąć na dany język aby go wybrać.



4.8.4 Transmiter FM

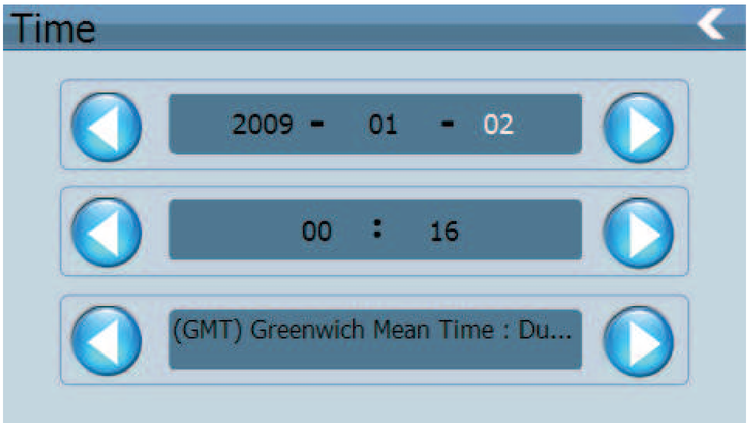
Aby wejść w menu ustawień transmitera naciśnij przycisk “FM” 



Nadajnik FM wyśle sygnał audio do urządzeń radiowych. Dla przykładu ustaw częstotliwość na 90,00MHz w urządzeniu GPS, jak również w radiu. A wszystkie dźwięki GPS przekazywał będzie drogą radiową do odbiornika FM, w tym wypadku do radia.

4.8.5 Ustawienia daty i czasu

Menu to zawiera ustawienia:
1. Czasu;
2. Daty;
3. Strefy czasowej.

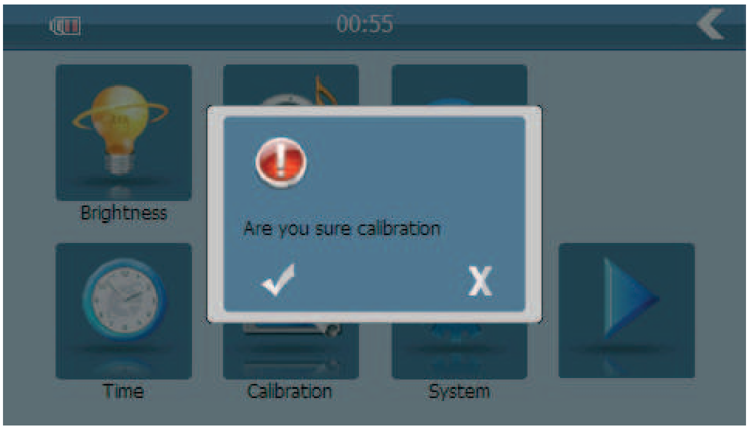


Naciśnij na pojedynczy element, po zmianie koloru na biały za pomocą przycisków  ,  znajdujących się obok wybranego elementu, będzie można zmienić, rok, miesiąc, dzień, godzinę, minutę.

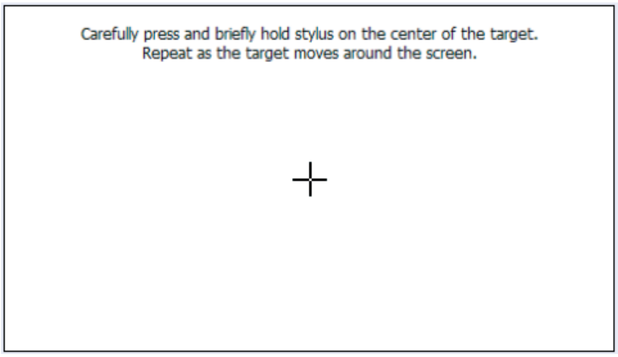
Jednym kliknięciem w przycisk  lub  zmienisz strefę czasową.

4.8.6 Kalibracja ekranu

Naciśnij ikonę  aby uruchomić kalibrację ekranu a następnie potwierdź kalibracje.

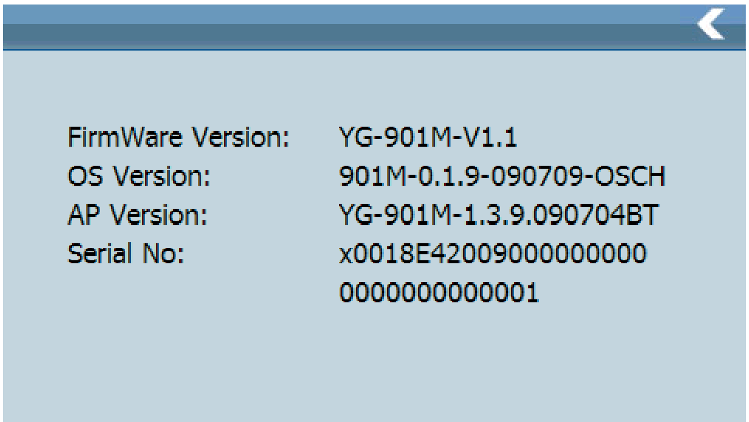


Aby poprawnie skalibrować ekran, należy klikać w pojawiający się na ekranie krzyżyk, który będzie się przemieszcza w następujący sposób: środek, lewy górny róg, lewy dolny róg, prawy dolny róg, i prawy górny róg . Po poprawnym skalibrowaniu ekranu system wyjdzie automatycznie do poprzedniego menu.



4.8.7 Informacje o systemie

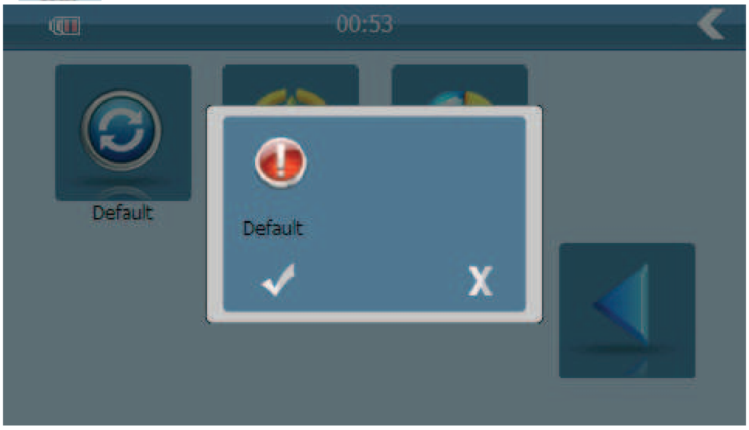
Informacje o systemie zawierają:
1. Firmware;
2. Wersje OS;
3. Wersje aplikacji;
4. Numer seryjny. (System ID)



	Powrót do menu ustawień;
Firmware Version	Wyświetla wersję firmware;
OS Version	Wyświetla wersję system;
AP Version	Wyświetla wersję aplikacji;
Serial No.	Numer seryjny ID.

4.8.8 Domyślne ustawienia

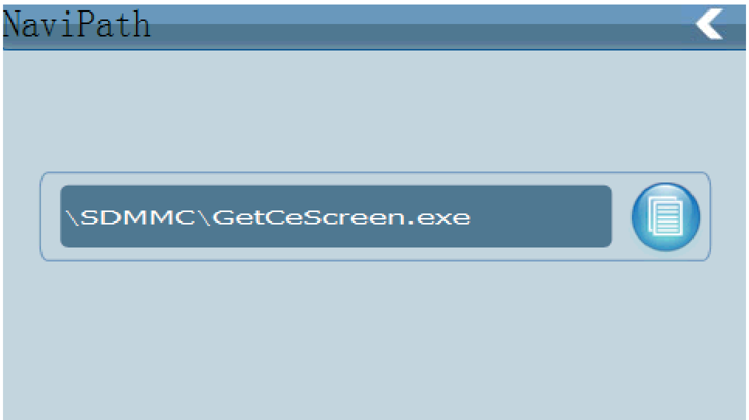
Naciśnij przycisk aby przywrócić ustawienia fabryczne.

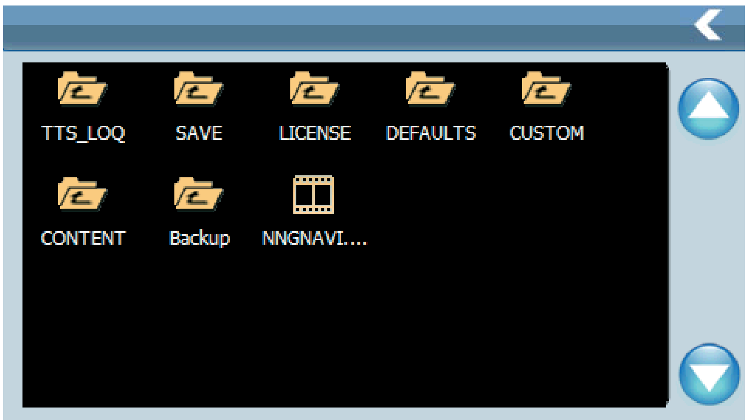


Kliknij aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij aby anulować.

4.8.9 NaviPath

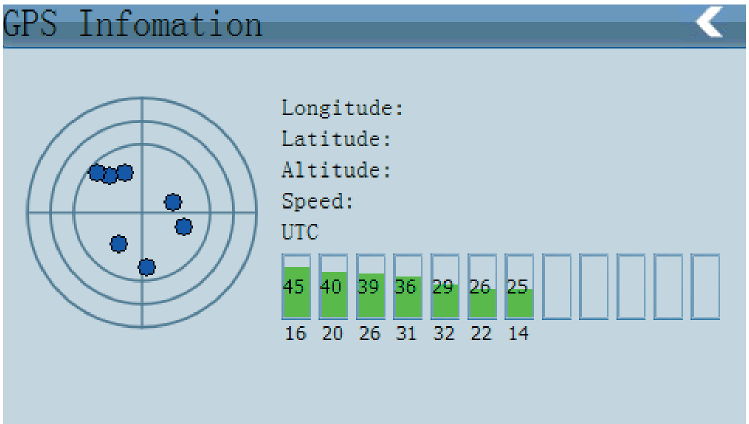
Naciśnij aby wybrać ścieżkę dostępu dla aplikacji z mapą. Następnie podwójnie kliknij na pliku za pomocą którego uruchamia się mapę aby ustawić ścieżkę dostępu. Naciśnij aby powrócić do poprzedniego menu.





4.8.10 GPS

Naciśnij przycisk GPS aby zobaczyć informacje o sygnale GPS.



Rozdział piąty Problemy

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź go w następujący sposób. Jeśli w dalszym ciągu nie możesz rozwiązać problemu skontaktuj się z naszym serwisem.

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć nawigacji	Rozładowana bateria	Naładuj baterię
Urządzenie wyłącza się	Słaba bateria	Naładuj baterię
Ekran nie wyraźnie wyświetla	Podświetlanie nie jest dostatecznie jasne	Wyreguluj podświetlanie
	Podświetlanie jest wyłączone	Naciśnij na ekran, ekran wlączy się
Brak odpowiedzi po naciśnięciu ekranu	Ekran nie jest skalibrowany	Kalibracja ekranu.
Brak dźwięku	Poziom dźwięku ustawiony jest na minimum	Zwiększ poziom dźwięku.
	Słuchawki nie są poprawnie podłączone	Podłącz słuchawki.
Brak komunikacji z komputerem	Kabel USB nie jest poprawnie podłączony	Podłącz kabel usb
Brak sygnału GPS	Słaby sygnał	Urządzenie potrzebuje ok 3 minut do złapania sygnału GPS
Brak mapy		Skontaktuj się z dystrybutorem

Używanie nawigacji GPS

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami aby zapewnić sprawne działanie GPS na długi czas.
Ochrona ekranu: nie naciskaj ekranu zbyt mocno by go nie zniszczyć. DO poruszania się po nawigacji należy używać rysika, natomiast do czyszczenia ekranu miękkiej szmatki i płynu do czyszczenia ekranów LCD. Nie spryskuj ekranu tylko szmatkę!

[Uwaga] Pamiętaj aby przed czyszczeniem wyłączyć nawigacje
- Zamoczenie może spowodować uszkodzenie podzespołów wysokiej precyzji.
[Uwaga] Przypadkowe uszkodzenie jest poza naszą odpowiedzialnością.
- Nie używaj nawigacji w środowisku gdzie panują: nagłe zmiany temperatury (temperatura powyżej 60°i poniżej -10, wysokie napięcie, zakłócenia elektrostatyczne, unikaj żrących płynów i zanurzania w cieczy.
[Uwaga] Jeśli przewozisz nawigację samolotem, połóż ją na pasie w raz z bagażem w celu przeskanowania ją promieniami X-ray. Unikaj skanowania przez magnetyczne czujniki (bramki kontrolne) lub też przez ręczne czujniki (posiadane przez kontrolujące osoby przejście). W przeciwnym razie może dojść do zniszczenia jednostki i wykasowania danych. Producent nie ponosi za to odpowiedzialności.
- Należy unikać bezpośredniego, intensywnego światła, nie używaj nawigacji w bardzo wysokim natężeniu światła, bądź w otoczeniu promieni UV, w celu zwiększenia trwałości urządzenia.

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

ALIEN

GHID DE UTILIZARE
PY-GPS5004BT



Peiying®

PY-GPS5004BT

- De producători isi rezerva dreptul final asupra acestui ghid de utilizare.
- Specificatiile pot fi supuse schimbarilor fara o instiintare prealabila. Ne cerem scuze pentru orice neplacere cauzata!
- Faceti o copie dupa informatiile importante. De producători nu isi asuma responsabilitatea pentru pierderea datelor.
- Cititi cu atentie instructiunile de functionare si utilizati doar accesoriile furnizate din fabrica pentru a evita orice deteriorari neasteptate. Nu va fi acordata nici o garantie daca nu urmati instructiunile sau daca conectati accesorii incompatibile. De producători nu isi asuma responsabilitatea pentru orice pierdere sau deteriorare.
- Datele electronice de navigare s-ar putea sa nu fie in conformitate cu traseele curente datorita dezvoltarii constructiilor in trafic. Asigurati-va ca sistemul este actualizat conform conditiilor de trafic si urmati regulile in trafic. Functionarea si vizualizarea GPS-ului in timpul sofatului poate provoca accidente grave de circulatie. Compania noastra nu va fi responsabila pentru pierderile cauzate de accidente neasteptate.
- Utilizatorii pot actualiza si imbunatati soft-ul de pe website.
- In cazul oricarei discrepante intre imaginile din manual si produsele reale, cele reale sunt valabile.

Table of Contents

CAPITOLUL I. INTRODUCERE

1.1 Descriere

Sistemul de navigatie GPS este folosit mai ales pentru navigare dar are de asemenea si functii optionale de redare fisiere video, redare fisiere audio, hands free Bluetooth FM, vizualizare fotografii si E-Book etc.
Sistemul prezinta caracteristici de performanta mari si are un consum mic de putere. Alte caracteristici:
- interfata confortabila: simpla, usor de actionat;
- administrarea puterii consumate: mentineti o durata cat mai indelungata de functionare a produsului in mod continuu;
- transmitere date: legatura cu calculatorul se face prin cablul USB;
- excelent in receptionarea semnalului: pozitie de fixare exacta va asigura servicii de navigare satisfacatoare;
- amuzament: functia MP3 si MP4 pot sa va alunge oboseala;

Puteti sa-l utilizati in timpul sofatului, mersului pe bicicleta, sau in timpul liber.urządzenie „GPS + rozrywka" dzieki któremu twoje żyie stanie sie łatwiejsze.

1.2 Ambalare

Ambalajul contine urmatoarele accesorii:
1. Sistem navigare GPS
2. Incarcator auto
3. Cablu USB
4. Ghid de utilizare
5. Suport

Pentru articolele enumerate mai sus, confirmati produsele existente. In cazul vreunei deteriorari, contactati distribuitorul sau agentul cat mai curand posibil.

Instructiuni

Cititi acest manual cu atentie pentru a va familiariza cu toate detaliile functionarii si pentru ca sistemul de navigare sa functioneze corespunzator: Notele si avertismentele sunt foarte importante. Respectati aceste note, in caz contrar pot aparea situatii ce pot provoca pagube atat dumneavoastra cat si celorlalti..
Acest ghid de utilizare se refera doar la produsele noastre de navigatie GPS.

CAPITOLUL II CARACTERISTICI SI SPECIFICATII

2.1 Caracteristici principale

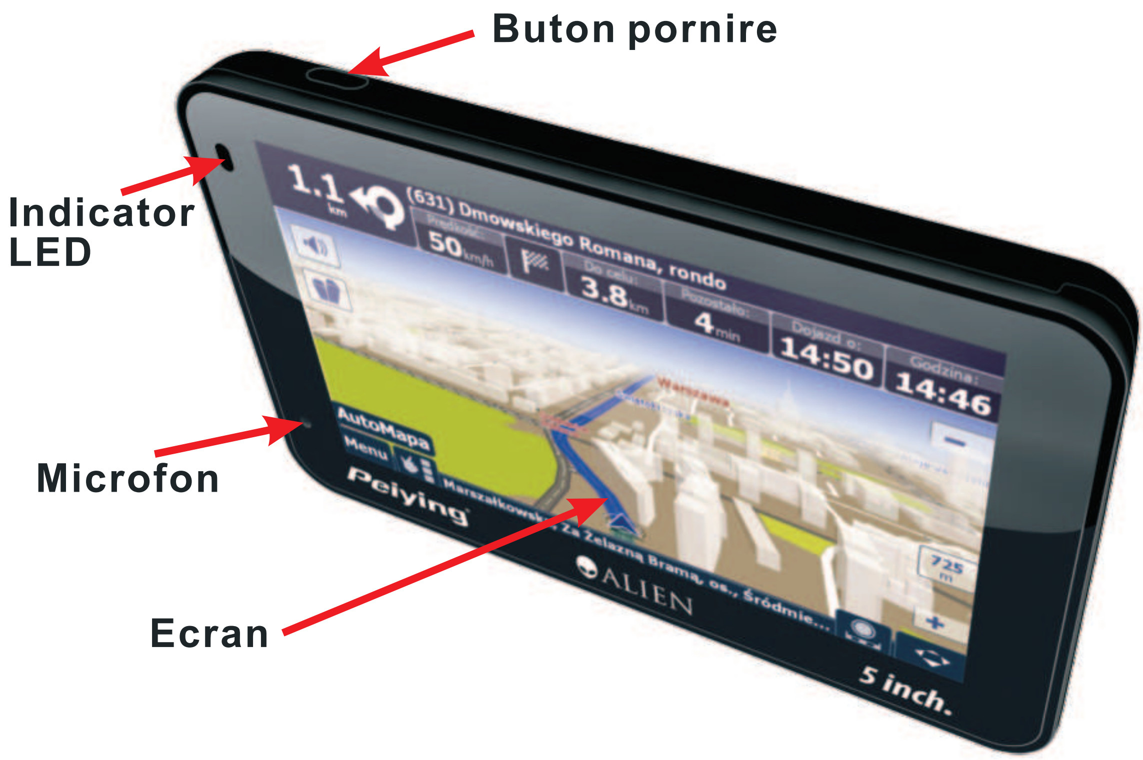
- Sistemul de operare: Microsoft Windows CE 5.0;
- Afisaj 5" TFT LCD cu rezolutie de 480*272 pixeli;
- Casca Hi-Fi stereo si difuzor incorporat Hi-Fi, volum reglabil;
- Functionare cu butoane si touch-screen;
- Antena GPS incorporata;
- Soft-ul de navigare poate fi executat direct de pe cardul T-FLASHSD;
- Formatul audio suportat :MP si WMA;
- Formatul video suportat: ASF,AVI,WMV;
- Formatul fotografiilor suportat: BMP,JPG
- Formatul E-book suportat: TXT
- MINI USB port
- Baterie Li reincarcabila incorporata care se poate incarca cu ajutorul unui incarcator de masina.

2.2 Specificatii

CPU	MediaTek MT3351
RAM	64 MBytes
Memorie flash	64 MBytes
Afisaj LCD	Afisaj 5.0inch TFT LCD, rezolutie：480RGB(H)x272(V)
Touch-screen	Inalta precizie, touch-screen
USB	USB 2.0, MINI USB port

Card Slot	card slot T-Flash, capacitatea maxima a cardului T-Flash atinge 4GB
Audio	A: Difuzor de inalta fidelitate incorporat B: Casca stereo de inalta fidelitate
GPS	Pornire la rece: <42s Pornire la cald: <3s (pe suprafete geografice deschise)
Baterie	Baterie reincarcabila incorporata cu Litiu
Port incarcare baterie	DC 5V port
Incarcator auto	DC9-24V, 5V / 1.5A
Starea iluminarii LCD	In timpul incarcarii, lumina rosie se aprinde; cand incarcarea e completa, lumina albastra se aprinde.
Sistemul de operare	Microsoft Windows CE 5.0
Video Player	Suporta MPEG4, Divx 5.0, 4.0, 3.11, Xvid si MPEG2 (maxim 480*272 pixeli)
Audio Player	MP3, WMA
Vizualizare fotografii	E-Album, JPG, GIF, BMP, PNG
Vizualizare E-Book	TXT
Setare sistem	[Transmitator FM] [reglare ecran] [Setare prestabilita] [Volum] [Putere] [Iluminare] [Ora si Data] [Limbaj] [Informatii Sistem]
Temperatura	Temperatura de functionare 0º ... 60 º Temperatura de depozitare -20º ... 60º
Intervalul umiditatii de functionare	45% pana la 80%RH
Intervalul umiditatii de depozitare	30% pana la 90%RH
Presiune atmosferica	86KPa pana la 106KPa

2.3 Aspectul produsului





1	Ecran	Afisaj
2	Buton pornire	Dispozitiv pornire/oprire
3	Indicator LED	Indica faptul ca este alimentare externa; cand se incarca, lumina rosie este pornita; cand incarcarea este completa, lumina albastra este pornita.
4	Microfon	Intrare sonor pentru hands-free Bluetooth
5	MINI USB si interfata de incarcare	Comunicarea cu calculatorul si adaptorul prin cablul MINI USB
6	Slot card T-Flash	Puteti introduce cardul T-Flash in el. Nu scoateti cardul cand programul este in stare de functionare! [Nota] Daca ati scos cardul, apasati butonul RESETARE pentru a reactiva sistemul.
7	Mufa casca	Conectati la castile stereo.

CAPITOLUL III. INSTRUCTIUNI

3.1 Alimentare si incarcare

Daca folositi sistemul de navigatie pentru prima data, folositi un adaptor AV pentru a-l incarca complet.

3.1.1 Alimentare

Exista trei tipuri de alimentare: baterie, adaptor, cablul USB. Sistemul de navigare GPS functioneaza cu baterie cu Litiu pentru alimentare in cazul in care nu este conectat la adaptorul de alimentare. Simbolul [ ] in partea stanga sus a interfetei indica nivelul de incarcare al. bateriei.
Sistemul de navigare GPS utilizeaza alimentare externa cand este conectat la adaptorul de alimentare.
Sistemul de navigare GPS foloseste cablul USB pentru alimentare cand sistemul GPS se conecteaza la PC.
Remarca: Acest mecansim utilizeaza o baterie Li incorporata, care nu poate fi schimbata. In conditii normale (daca lumina din spate nu lumineaza la maximum), bateria incarcata complet poate fi folosita timp de 10 ore. Cateva functii (redarea audio, redarea video, lumina fundal) vor avea un consum mai mare de putere, ceea ce va reduce ora de utilizare.

Remarca: Acest mecansim utilizeaza o baterie Li incorporata, care nu poate fi schimbata. In conditii normale (daca lumina din spate nu lumineaza la maximum), bateria incarcata complet poate fi folosita timp de 10 ore. Cateva functii (redarea audio, redarea video, lumina fundal) vor avea un consum mai mare de putere, ceea ce va reduce ora de utilizare.

3.1.2 Utilizarea adaptorului pentru alimentare

1. Conectati alimentarea dispozitivului GPS ca si in figura de mai jos.
2. Cealalta parte conectati-o la mufa de bricheta.



Introduceti adaptorul de masina dupa pornirea motorului masinii, pentru a nu deteriora dispozitivul.
LED-ul. rosu indica faptul ca bateria se incarca. Asteptati pana la finalizarea incarcarii si nu scoateti adaptorul in timpul incarcarii. Cand incarcarea este completa, LED isi va schimba culoare in albastru. Daca bateria este descarcata , incarcati imediat bateria.

3.2 Pornire/oprire

Pornirea/oprirea este actionata de butonul [ ].

3.2.1 Pornire

Verificati: daca bateria este destul de incarcata, sau daca este conectata la alimentator. Apasati butonul [ ] ce se afla in partea de sus a dispozitivului. Daca mutati dispozitivul dintr-un loc in altul, aspeptati pana cand dispozitivul preia temperatura mediului ambiant. O variatie mare de umiditate poate provoca scurtcircuitarea dispozitivului.

3.2.2 Oprire

Apasati butonul [⏻] situat in partea de sus a dispozitivului pentru oprire, aparatul va intra pe modul de salvare si va memora starea ultimei functionari pana cand va fi pornit urmatoarea data.

3.3 Resetare sistem

Daca sistemul nu functioneaza, il puteti reseta dupa cum urmeaza:
Apasati tasta resetare din partea stanga a aparatului pentru resetarea sistemului cu ajutorul cursorului, apasati apoi tasta de pornire pentru resetarea sistemului.
In urmatoarele conditii se poate sa nu receptionati nici un semnal:
1. Schimbarea dintre imagini este intarziata sau s-a oprit.
2. Functia de selectie a programului nu functioneaza corespunzator sau nu poate fi activata.
3. Butonul de pornire nu functioneaza.
Nota: Informatiile care nu au fost salvate se vor pierde atunci cand resetati sistemul, in cazul in care acesta nu raspunde comenzilor. Salvati datele de fiecare data.

3.4 Utilizarea suportului pentru fixarea sistemului de navigare

Cand folositi GPS-ul in masina, trebuie sa fixati dispozitivul folosind suportul din dotare.
Cand folositi suportul, aveti grija la pozitie. Nu fixati sistemul de navigare intr-o pozitie in care ar putea sa deranjeze soferul. Nu-l fixati pe air bag, nu-l amplasati intr-un loc care reduce vizibilitatea soferului.

3.5 Creion Stylus

Creionul Stylus este dispozitivul cu care se utilizeaza sistemul de navigatie. Pastrati-l cu grija.
1. Un singur clic
   Dati un singur clic pe ecran cu ajutorul creionului.
2. Dublu clic
   Dati dublu clic pe ecran cu ajutorul creionului.
3. Desen
Dati clic pe punct si tineti-l apasat pentru a-l misca pe ecran.
In cazul in care creionul se strica, nu utilizati pix sau orice alt obiect ascutit si dur, deoarece pot deteriora ecranul LCD.

3.6 Card T-Flash

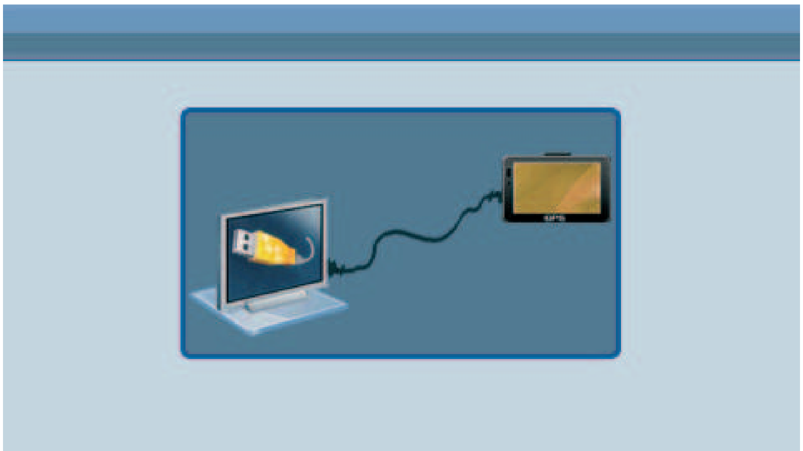
Nota: Nu scoateti cardul in timpul navigarii sau redarii de misiere multimedia.

1. Nu deformati sau indoiti cardul T-Flash, in caz contrar datele de pe card se pot pierde sau cardul se poate deteriora.
2. Evitati temperaturile ridicate sau umiditatea excesiva cand utilizati sau cand memorati date pe card. Nu expuneti cardul direct la lumina soarelui, pastrati cardul departe de substante lichide si materiale corozive.
3. Fiti atenti la directia de inserare a cardului cand introduceti cardul T-Flash. Daca introduceti gresit cardul, acesta se poate deteriora.

3.7 Conectarea la calculator

Dispozitivul poate fi conectat la calculator prin dispozitivul MINI USB ce se afla in partea stanga. Puteti copia datele dintre sistemul de navigare si calculator astfel incat sa recuperati datele pe GPS atunci cand veti avea nevoie de ele.

1. Verificati daca sistemul de navigare GPS este pornit;
2. Conectati capatul cablului [ ] mini-USB cu portul USB din partea stanga a dispozitivului si capatul USB normal [ ]cu portul USB al. calculatorului.
3. Dupa conectare, ecranul va afisa interfata de mai jos:



Accesati modul USB. Dupa conectare, calculatorul poate recunoaste si gasi automat noul dispozitiv hardware. Sistemul de navigare GPS va opri functionarea pe functia curenta si se va comuta la interfata conectata.

Securitatea datelor: Copiati datele pe dispozitivul de memorare extern de fiecare data inainte de actualizarea datelor din sistem. Compania nostra nu isi asuma responsabilitatea pentru orice pierdere a datelor.
Observatie: Sistemul de navigare GPS isi va opri functionarea atunci cand este conectat la calculator.

Nota: In procesul comunicarii cu calculatorul, urmatoarele operatii vor intrerupe conexiunea cu calculatorul, datele nefinalizate se vor pierde:
1. Scoateti cablul MINI USB;
2. Oprire
3. Resetarea sistemului folosind butonul de resetare sau comutatorul.
4. Apasarea butonului de inchidere din coltul dreapta sus.

CAPITOLUL IV. FUNCTII DE BAZA

4.1 Interfata principala si functiile acesteia

1.Meniul principal arata ca in imaginea urmatoare:



2.Introducere functie

Navigare	Contine referinte asupra navigarii
Bluetooth	
Video player	Format redarea Video: WMV, ASF si AVI. Reglaje, pauza, volum, redarea urmatoare, redare full screen.
Vizualizare fotografii	Format foto : JPG, GIF, BMP si PNG Redare fotografie anterioara/urmatoare, rotire imagine, panoramare imagine si redare automata.
E-book	Format tekstu: txt. Obsługa numeru stron.
Audio player	Format redare Audio: WM9, MP3, WAV. Redare aleatoare, redare secventiala, repetare redare. Pauza,anterior/urmator, volum.
Setare	Luminozitate, Volum, Limba, FM (optional), Bluetooth (optional), Ora, Calibrare, Sistem, revenire la setarile din fabrica.

Urmatorul capitol va introduce detalii legate de functia de navigare si note

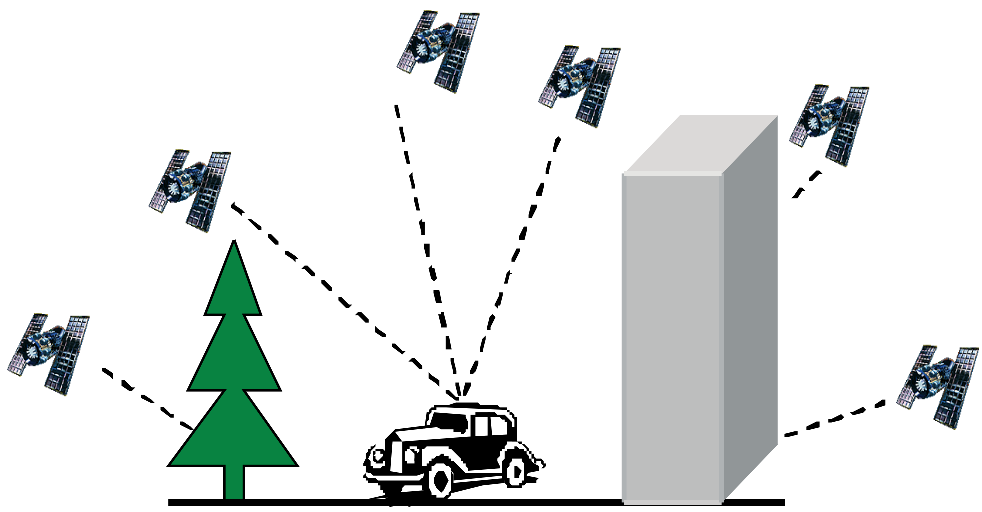
4.2 Functii navigare si caracteristici

In functie de optiunile alese, sistemul de navigare poate sa-si gaseasca pozitia prin receptionarea semnalului prin satelit GPS si sa afiseze harta de navigare. Sistemul poate calcula traseul optim dupa setarea destinatiei, ceea ce poate ajuta utilizatorii sa ajunga la destinatie in siguranta si rapid.

Sistemul va permite sa va bucurati de farmecul individual si de calatorie in diferite moduri cum ar fi vizualizare mapa, animatii vii, indicare voce si cuvinte. Functiile de navigare specifice depind de alegerea soft-ului sistemului de navigare. Consultati instructiunile soft-ului sistemului de navigare.

Note

1. Informatii cu privire la harta
Se poate ca datele sistemului de navigare electronic sa nu fie compatibile cu instructiunile de trafic din cauza dezvoltarii constructiilor in trafic. Respectati semnele de circulatie si regulile de trafic.
2. Navigare
Sistemul de navigare doar propune o ruta ca referinta; stabiliti chiar dumneavoastra ruta, conducatorul auto poate fi mai familiarizat cu ruta decat sistemul de navigare GPS.
3. Receptionare semnal
Multi factori precum cladirile inalte, compacte (tunele, spatiu intre cladiri inalte, parcari subterane, sub sarpanta), conditiile variate de vreme, si chiar satelitul vor afecta capacitatea de receptionare a semnalului astfel incat poate rezulta fie o pozitionare gresita fie o ineficacitate in functionarea sistemului de navigare.

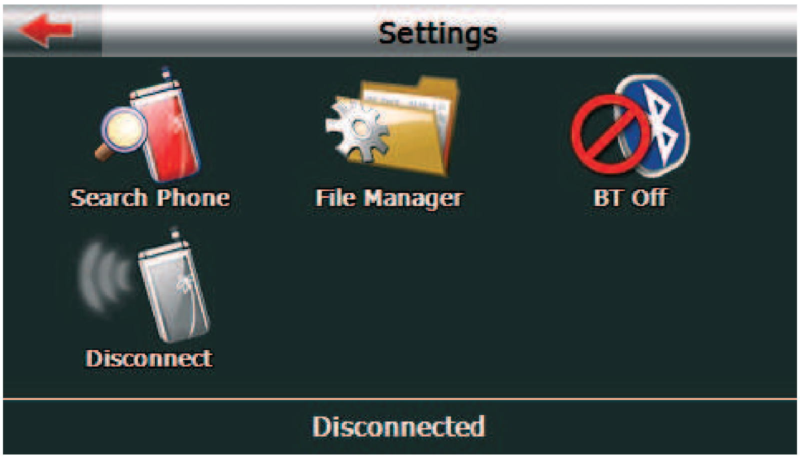


4.3 Functionare Bluetooth

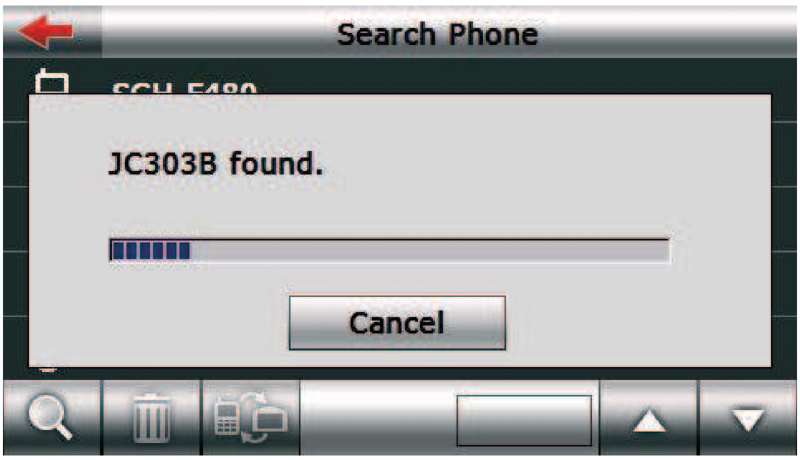
Pas 1. Apasati optiunea Setari de pe meniul telefonului.



Pasul 2. Apasati optiunea **Cautare telefon.**



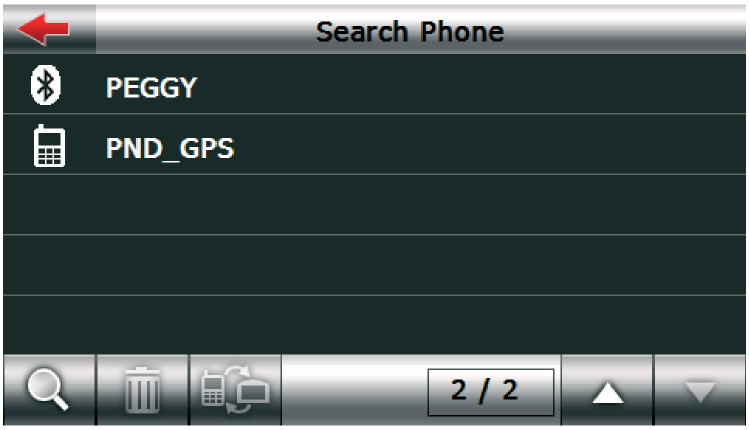
Pasul 3. Apasati pictograma cautarii  din coltul stanga sus pentru a porni procesul cautarii.



Pasul 4. Dupa finalizarea procesului cautarii, cautati telefonul pe care vreti sa-l folositi si apasati pe el.



Pasul 5. Puteti de asemenea apasa pe pictogramele paginii anterioare/urmatoare  pentru a vedea toate tipurile de telefon gasite.



Pasul 6. Apasati butonul Pair (imperechere)  , urmati apoi instructiunile pe telefonul dumneavoastra pentru completarea procedeului de imperechere cu telefonul. Codul PIN prestabilit este 1234. Puteti de asemenea schimba codul PIN. Codul PIN introdus in PND si in telefonul mobil trebuie sa fie acelasi.



Pasul 7. Apasati tasta OK apoi continuati procedeul de imperechere dintre PND cu telefonul mobil,dupa finalizarea procedeului de suprapunere reveniti la Meniul Principal al Bluetooth-ului.



4.3.1 Meniul Principal Bluetooth

Din Meniul Bluetooth-ului, puteti alege sa va administrati Agenda telefonica, Lista cu apeluri, Tastatura, Mesaje, Manager Fisier, folositi functia hands-free sau efectuati alte setari suplimentare.



Apasati pozitia pe care doriti sa o actionati pentru a-i deschide fereastra; Pentru mai multe informatii, verificati descrierile din fiecare sectiune.

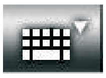
4.3.2 Agenda telefonica

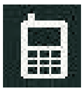
Apasati optiunea Agenda telefonica din Meniul Telefonului, urmatorul afisaj va aparea pe ecran. Puteti verifica lista contactelor, Jurnal apeluri, receptionarea apelurilor sau efectuarea de apeluri.

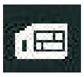


 Reveniti la nivelul anterior.

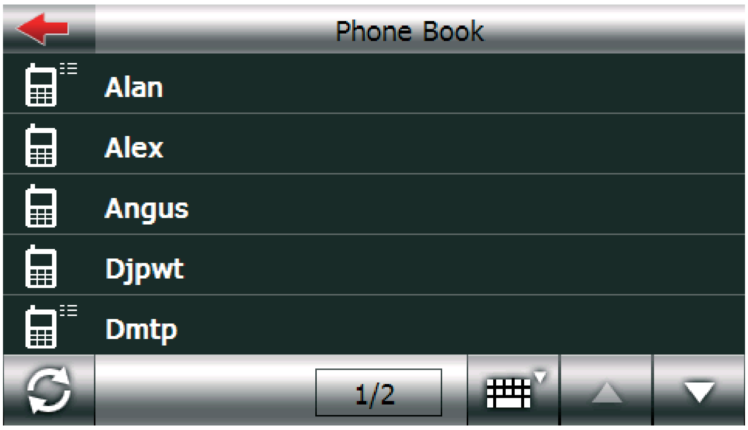
 Descarcare Agenda telefonica.

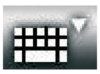
 Cautare Agenda Telefonica.

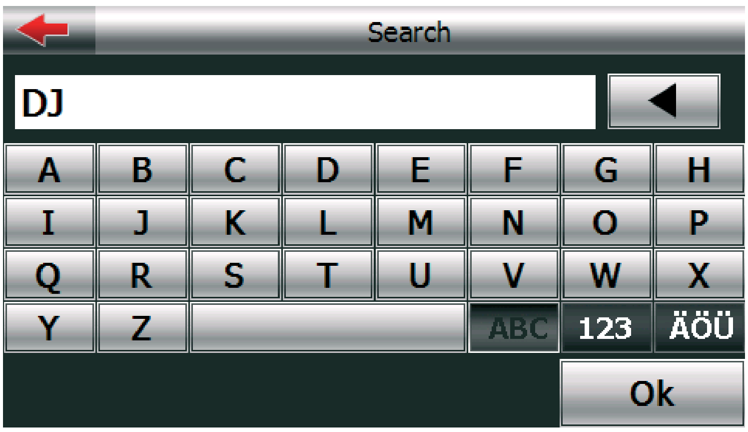
 Memorare: Card memorie telefon.

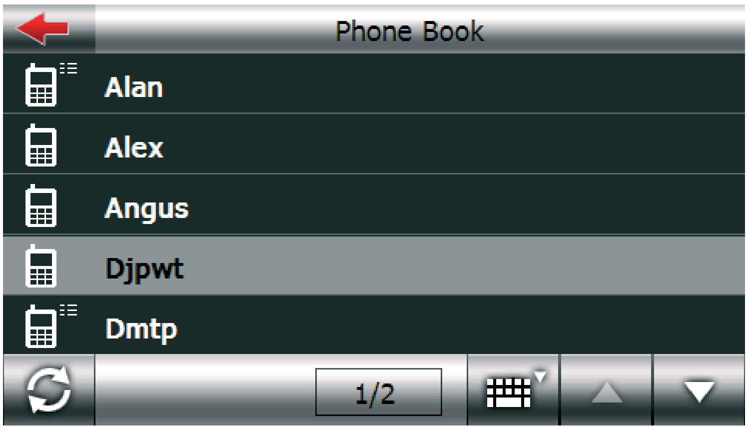
 Memorare: SIM Card.

1. Apasati butonul  by pobrać książkę telefoniczną

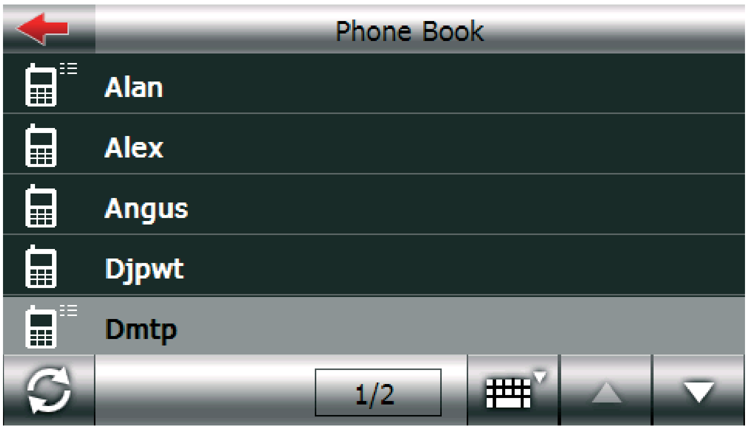


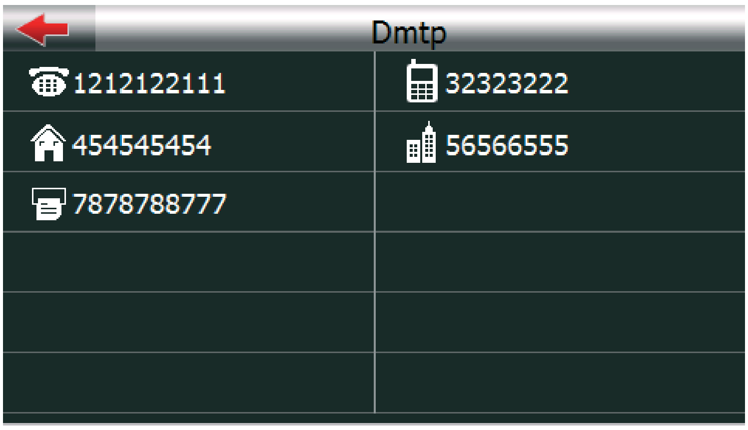
2. Apasati optiunea  pentru a cauta un nume din agenda telefonica.
Introduceti numele apoi apasati OK.



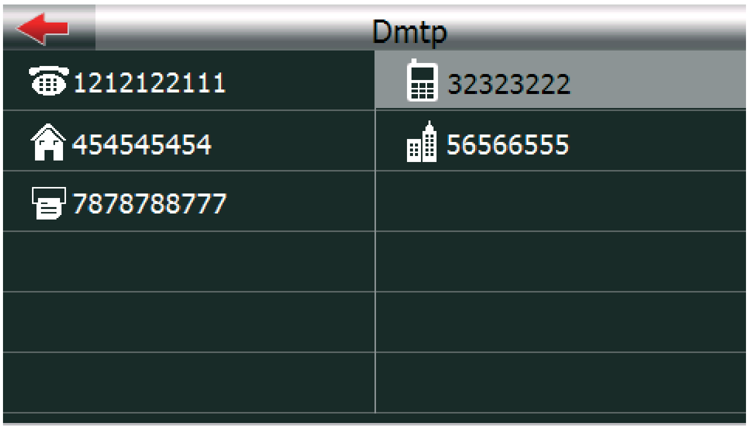


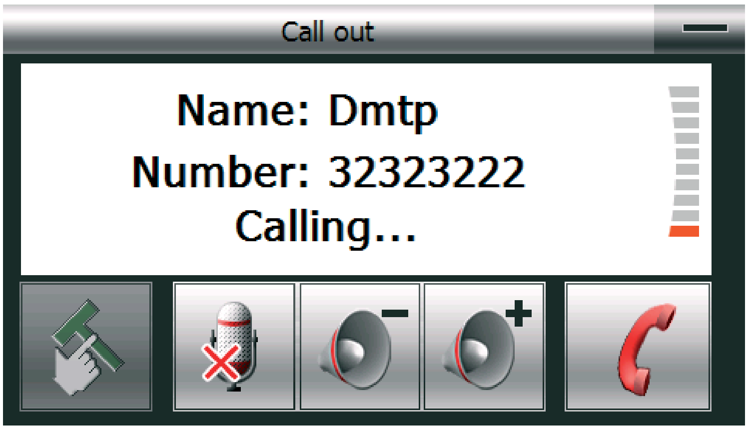
1. Selectati un nume pentru vizualizarea detaliilor.





2. Formati numarul si va efectua apelul. Daca exista doar un numar ce corespunde numelui sau daca numele pe care il selectati este salvat pe SIM card, va efectua apelul direct cand selectati numele.

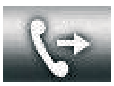




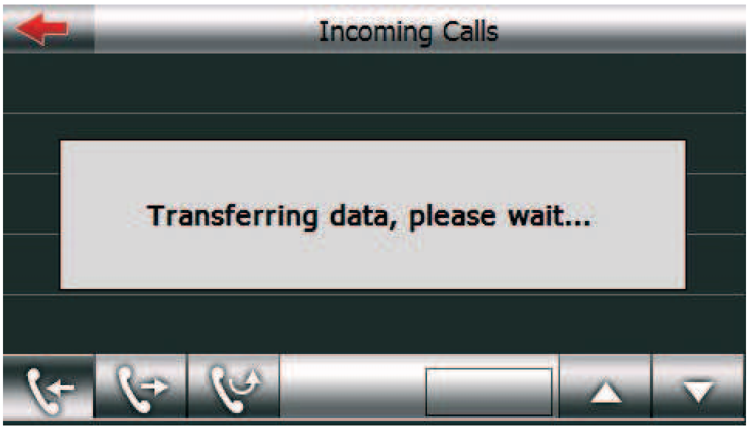
4.3.3 Istoric apeluri

Apasati optiunea Istoric apeluri din Meniul Bluetooth-ului, urmatorul afisaj va aparea. Puteti verifica statusul istoricului apelurilor si puteti de asemenea efectua un apel.

 Receptionare apel

 Efectuare apel

 Apel pierdut





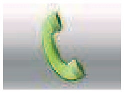
Apasati optiunea pentru nume si veti obtine detaliile. Puteti apasa butonul  pentru efectuarea unui apel.



4.3.4 Tastatura

Efectuati apeluri prin apasarea butoanelor.



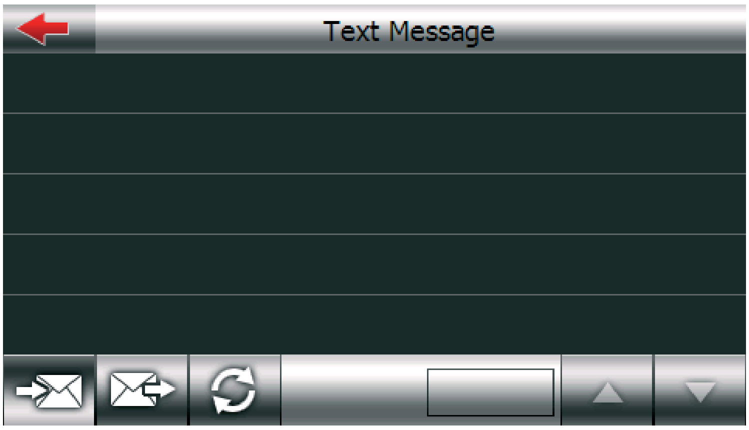
 Formare numar

 Mergeti la Instoric apeluri

 Mergeti la Agenda telefonica

4.3.5 Mesaje

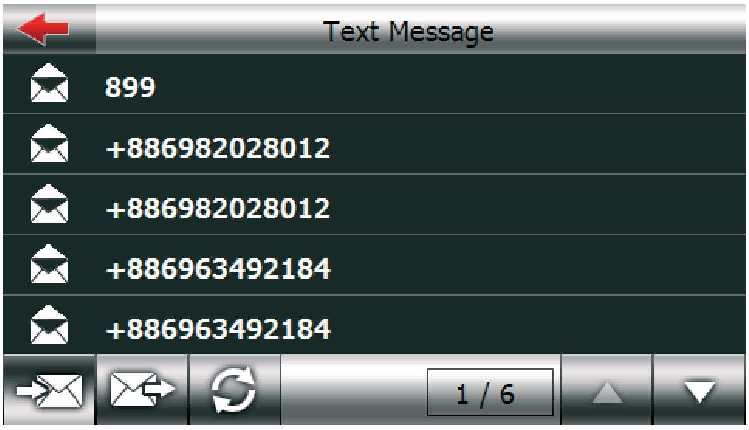
Apasati optiunea Mesaje din Meniul Bluetooth-ului, veti putea observa urmatorul afisaj.



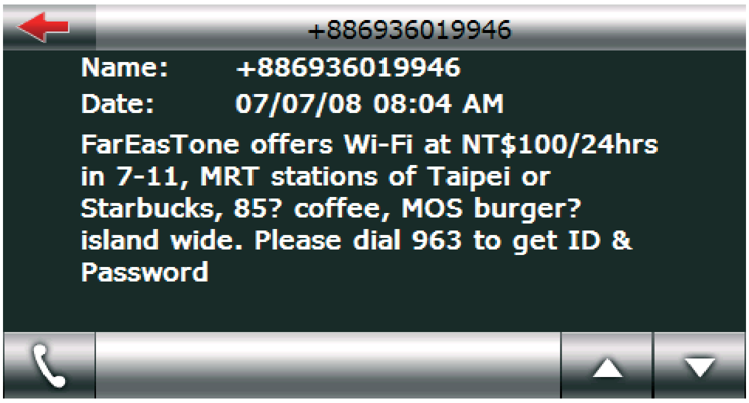
Puteti apasa optiunea  descarcare pentru primirea si citirea mesajelor.

 Mesaj receptionat

 Trimiterea mesajului de pe telefonul mobil



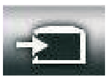
Apsati pictograma  pentru a descarca mesajele text prestabilite care indica mesajele primite, formati numarul, de asemenea puteti apasa tasta  pentru efectuarea unui apel.

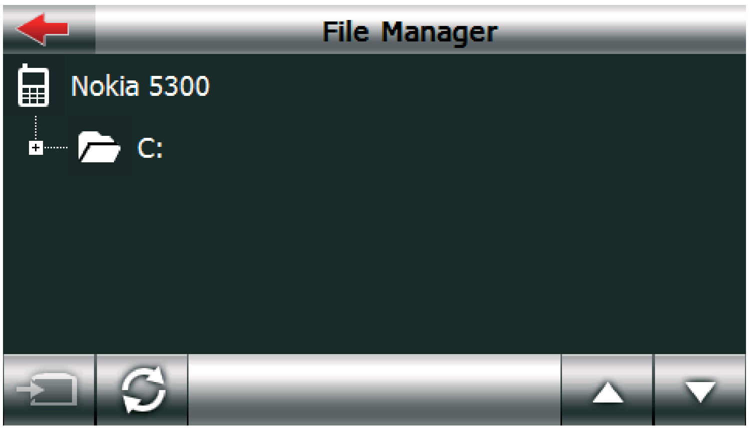


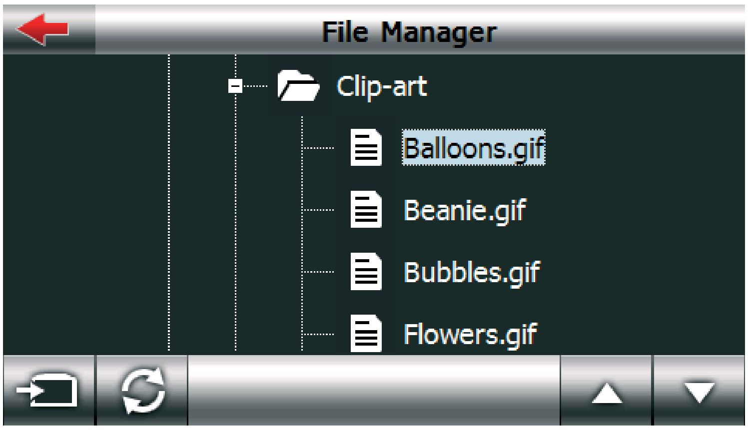
4.3.5 Transfer Fisier

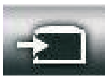
Apasati optiunea “File Manager” din Meniul Telefonului, urmatorul afisaj va aparea. Puteti verifica fisierele media salvate in telefon, sau puteti descarca pe dispozitivul dumneavoastra GPS.

 Refresh

 Descarcare fisier

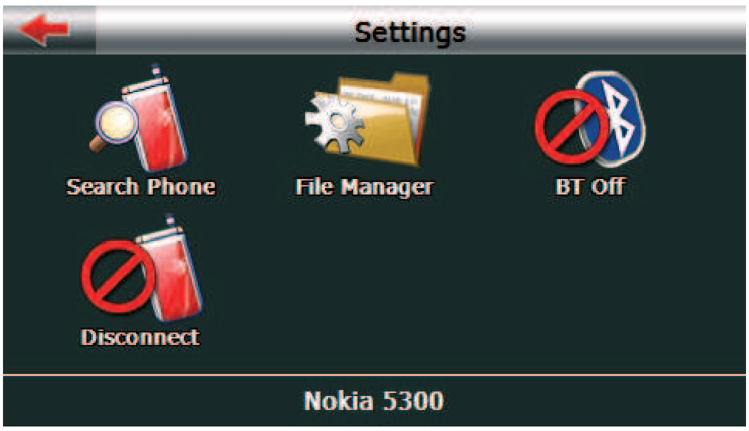


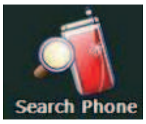


Selectati fisierul apoi apasati tasta  pentru descarcarea fisierului pe PND

4.3.7 Setari

Apasati optiunea Setari din meniul telefonului, urmatorul afisaj va aparea.
Puteti apasa pictograma pentru efectuarea de instalari suplimentare.

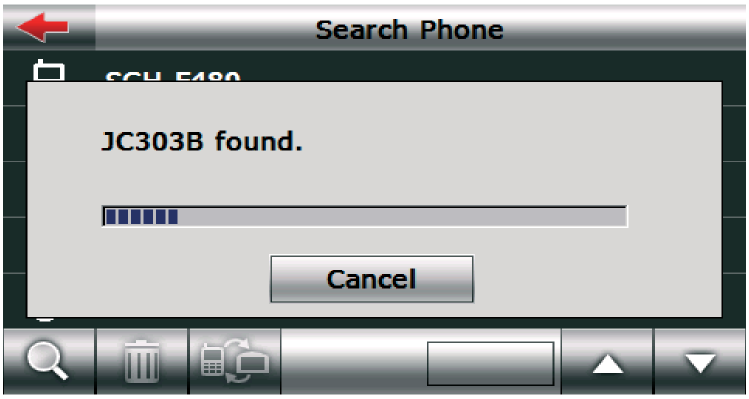




Cautare Instalare Telefon:

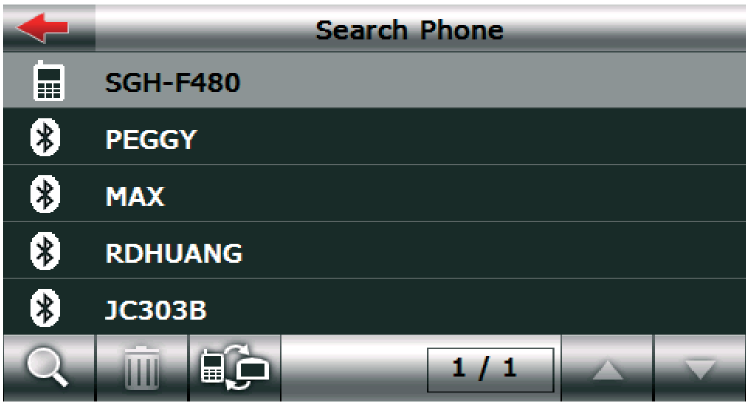
Daca veti dori sa folositi un telefon diferit, apasati pe optiunea Cautare Telefon pentru cautare, suprapunerea liniilor, sau pentru conectarea telefonului la dispozitivul GPS.

Pasul 1. Apasati pe optiunea **Cautare Telefon.**



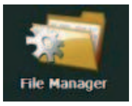
Pasul 2. Daca telefonul pe care doriti sa-l folositi se afla pe lista Dispozitivelor duble, apasati intai pe aceasta optiune, apoi apasati optiunea  pentru a conecta telefonul la dispozitivul GPS. Apasati optiunea  pentru a sterge optiunile pe care nu le doriti.

Daca nu reusiti sa gasiti telefonul dorit pe lista, apasati pictograma de cautare  din coltul stanga sus pentru o noua cautare.

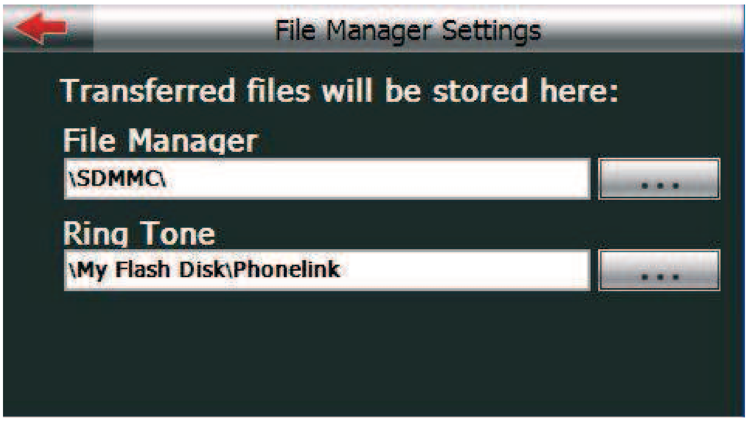


Pasul 3. Introduceti codul pin apasati apoi tasta OK daca functia Bluetooth a telefonului a fost activata. In caz contrar, activati-o intai. Folositi acelasi cod pin la ambele dispozitive GPS si la telefonul mobil.

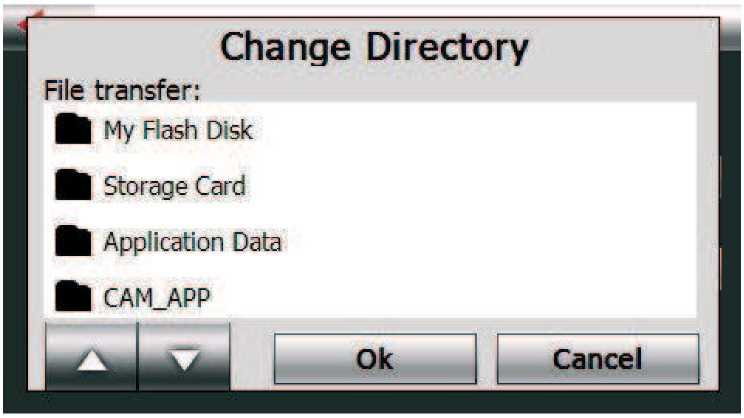


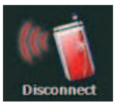


File Manager : Apasati pentru a schimba calea prestabilita de memorare a fisierelor descarcate sau schimbati soneria apelurilor receptionate.



Schimbati calea, apasati optiunea  pentru a schimba directorul.





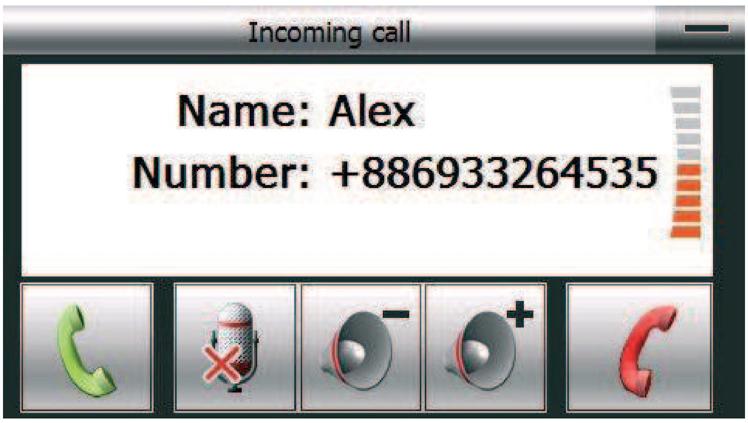
Conectare/Deconectare din pagina de Setari: Apasati pictograma pentru conectarea/deconectarea telefonului conectat in prezent.



Bluetooth pornit/Oprit din pagina de Setari: Aceasta functie este pentru utilizator pentru activarea sau dezactivarea functiei radio Bluetooth.

4.3.8 Apeluri Receptionate/Efectuate

La receptionarea unui apel, se va deschide urmatoarea fereastra.



 Apasati pentru suspendarea apelului.

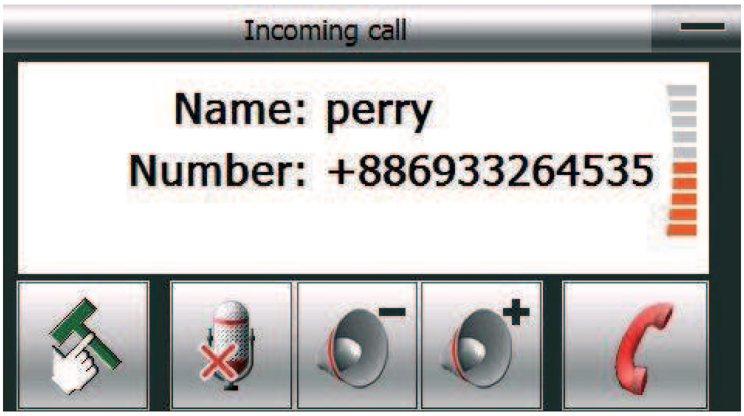
 Apasati pentru receptionarea apelului.

 Suspendati sunetul Microfonului : Apasati aceasta optiune cealalta parte nu va va auzi.

 Reglare volum difuzor.

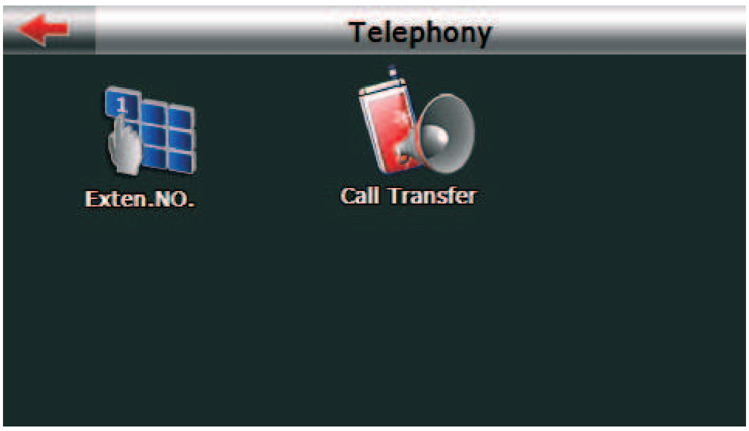
 Ascunde : Apasati pentru a ascunde ferestrele statusului apelurilor

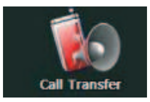
Daca raspundeti apelului urmatoarele ferestre vor aparea



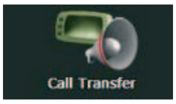
 Instrumente : Comutati alte ferestre pentru a folosi tastatura si trasnferati tonul de apel pe telefonul mobil.

Apasati optiunea  in timpul unui apel, urmatoarele ferestre vor aparea





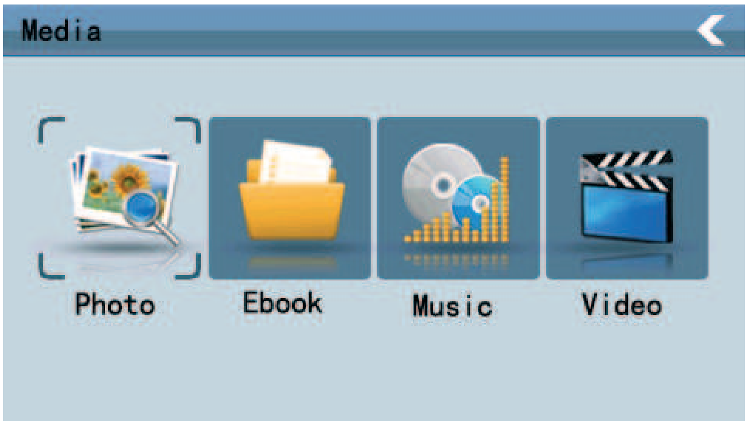
Sunet comutat de la PND



Sunet comutat pe telefonul mobil.

SUnetul prestabilit provine de la PND cand apasati optiunea  sunetul va fi transferat pe telefonul mobil si pictograma se va schimba in aceasta pictograma , apasati optiunea  sunetul va fi comutat inapoi pe dispozitivul GPS.
Apasati tasta  tastatura va aparea pentru ca utilizatorul sa introduca prelungirea numarului,apasati tasta  pentru a merge inapoi la ultimele ferestre.

Media Player – Fotografii, E-book, Muzica, Redare Video



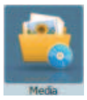
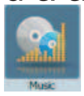
4.4 Interfata functionarii Audio player-ului

Acest capitol prezinta detalii ce privesc modul de utilizare al player-ului de muzica pentru redarea melodiilor preferate.

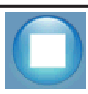
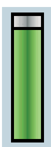
4.4.1 Functii si caracteristici

Player-ul audio suporta formate WMA9, MP3 si WAV. Puteti seta secventa de redare cum doriti.
Inainte de utilizarea player-ul audio, copiati fisierul txt file in orice director.

4.4.2 Functionare

Apasati o singura data pe butonul Media  pentru a accesa meniul multimedia Apasati o singura data pe butonul Muzica  pentru a deschide audio player-ul ca si in imaginea de mai jos:



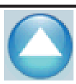
	Melodia anterioara	Redarea melodiei anterioare.
	Redare/pauza	Pentru redare si pauza. Apasati o singura data pentru a face o pauza, apasati inca o data pentru redarea continua.
	Stop	Un singur clic pentru oprirea redarii.
	Melodia urmatoare	Redati melodia urmatoare.
	Volum -	Dati un singur clic pentru reducerea volumului.
	Volum +	Dati un singur clic pentru marirea volumului.
	Inchidere	Un singur clic pentru inchiderea audio player-ului.
	Setarea ordinii de redare	Redare secventiala, repetare redare si repetare aleatoare.
	Deschidere lista redare	Un singur clic pentru afisarea listei de redare, si alegerea pozitiei dorite, ca si in imaginea de mai jos.
	Indicator volum	8 nivele de volum

	Pasek postępu odtwarzania	Poprzez przesunięcie paska postępu regulujesz postęp w odtwarzaniu utworu. Przesuń w prawo pasek aby przewinąć utwór do przodu, w lewo by przewinąć utwór do tył;
Mae - Viv	Tytuł utworu - format	Wyświetla tytuł utworu oraz format pliku;
00:02	Czas odtwarzania	Wyświetla czas odtwarzania utworu;
03:43	Całkowity czas	Wyświetla całkowity czas utworu;
	Korektor graficzny	Wyświetla ustawienia korektora;

Un singur clic pe pictograma  pentru accesarea rasfoirii listei cu melodii ca si in imaginea de mai jos.



Caracteristici

	Inchidere	Un singur clic pentru a inchide lista de redare.
	Ultima pagina	Afisarea ultimei pagini.
	Pagina urmatoare	Afisarea urmatoarei pagini.
 Vanessa Mae - Vivaldi's Four Seasons (Techno) .mp3	Titlul formatului melodiei	Afisarea titlului melodiei si formatului.

4.5 Interfata video player

Acest capitol va ofera informatii cu privire la functia video a dispozitivului GPS.

4.5.1 Functii si caracteristici

1. Suport WMV, ASF si AVI;
2. Suport redare full-screen (pe tot ecranul), alegere desfasurare si selectare fisier;

Inainte de folosirea Video player-ului, copiati fisierul video (WMV, ASF si AVI) pe orice director.

4.5.2 Functionare

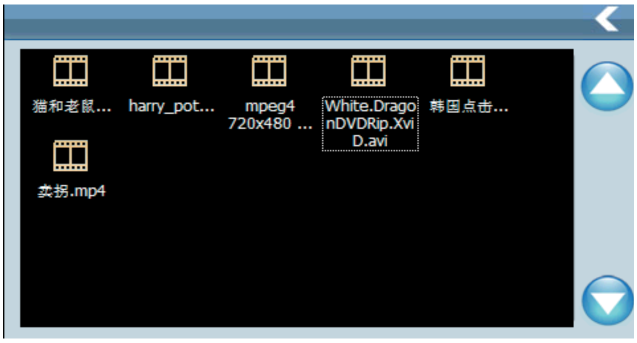
Cu un singur clic pe butonul the Video  accesati interfata redarii video ca si in imaginea de mai jos.



	Inchidere	Un singur clic pentru a inchide video player-ul;
	Redare/pauza	Un singur clic pentru a intrerupe redarea video, dati clic inca o data pentru reluarea redarii;
	Lista fisier	Un singur clic pentru afisarea interfetei fisierului video. Selectati filmul dorit asa cum apare si in imaginea de mai jos;
	Redare Full-screen	Un singur clic pentru accesarea modului de redare full-screen (pe tot ecranul)
	Volum +	Un singur clic pentru marirea volumului;

	Volum -	Un singur clic pentru reducerea volumului
	Reglare Volum	Reglati volumul prin glisarea barei de afisare ; stanga pentru reducerea volumului, dreapta pentru marirea volumului;
	Redarea in desfasurare	Reglati desfasurarea prin glisarea barei de afisare a desfasurarii; mergeti la stanga pentru inapoi, la dreapta pentru inainte;
	Redare	Redare full screen, apasati de doua ori pe afisaj pentru a reveni la modul normal de redare;
Divx Avi.avi	Titlul video si format	Afisarea titlului fisierului video si a formatului;
00:03/01:38	Durata redarii si durata totala	Afisarea duratei scurse/durata totala;

Un singur clic pe simbolul pentru accesarea listei video asa cum puteti observa si in figura de mai jos:



	Inchidere	Clic pentru inchidere lista redare;
	Ultima pagina	Intoarcere la ultima pagina;
	Pagina urmatoare	Salt la pagina urmatoare;
White.Drago nDVDRip.Xvi D.avi	Alegeti titlul filmului	Afisarea titlului filmului ales.

4.6 Interfata functionarii vizualizare fotografii

Acest capitol ofera detalii privind modul de utilizare al vizualizarii fotografiilor pentru rasfoirea imaginilor.

4.6.1 Caracteristica functiei

1. Suporta formate JPG, GIF, BMP si PNG
2. Suporta rotirea imaginii, panoramarea imaginii, si power point.

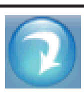
Inainte de utilizarea vizualizarii fotografiilor, copiati fotografiile intr-un director.

4.6.2 Functionare

Cu un singur clic pe butonul aferent imaginilor 

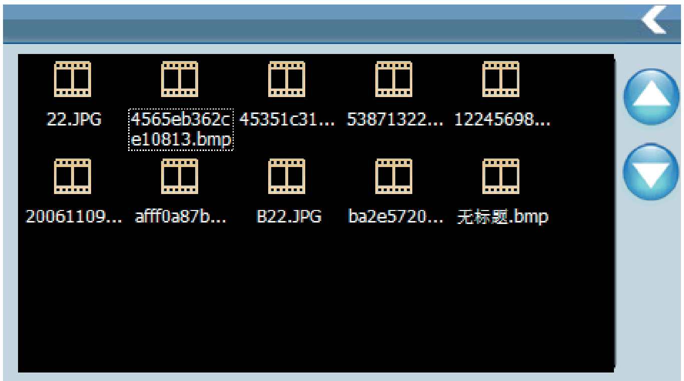
puteti deschide vizualizarea fotografiilor asa cum apare si in imaginea de mai jos.



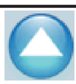
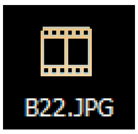
	Inchidere	Apasati pentru a inchide meniul de vizualizare fotografii;
	Ultima pagina	Afisarea ultimei pagini;
	Pagina urmatoare	Afisarea paginii urmatoare;
	Fisier	Cu un singur clic puteti accesa lista cu fotografii;
	Rotire	Apasati pentru a roti imaginea la 90ɋ
	Power point	Rulati toate imaginile ciclic pe tot ecranul pornind de la imaginea curenta

22.JPG	Titlul fotografiei, format.	Afisati titlul fotografiei si formatul acesteia.
1/10		Afisati numarul pozei/numarul total.

Cu un singur clic  puteti accesa lista fisierelor, ca si in figura de mai jos.

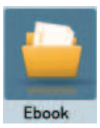


Funkcje

	Inchidere	Apasati pentru a inchide lista cu fotografii; ;
	Ultima pagina	Afisarea ultimei pagini;
	Pagina urmatoare	Afisarea paginii urmatoare;
	Titlul fotografiei, format.	Afisati titlul fotografiei si formatul redarii.

4.7 Functionare E-book

Suporta fisiere TXT.

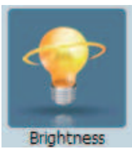
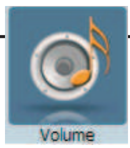
Cu un singur clic pe pictograma  puteti accesa meniul E-book. Rasfoiti fisierul txt pe care vreti sa-l deschideti si apasati de doua ori pentru a-l deschide

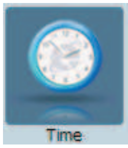
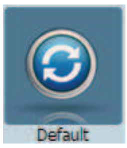
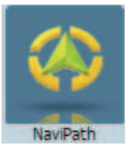
4.8 Interfata setarii sistemului

Apasati pictograma Setari pentru a accesa meniul “setarii sistemului”. Puteti apoi seta functiile relevante: stralucire, volum, limba, volum, informatie GPS, ora, calibrare, informatii sistem, valori prestabilite, si calea de navigare.



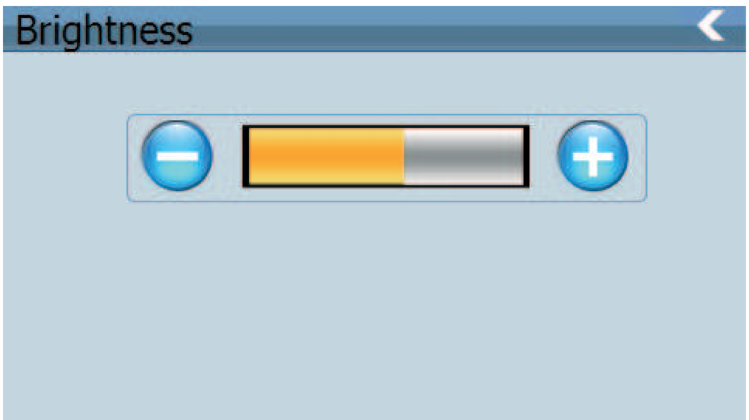


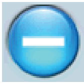
	Aprindere inversa	Reglati stralucirea ecranului; Intervalul de oprire al iluminarii pe modul de alimentare propriu Intervalul de oprire al iluminarii pe modul extern de alimentare;
	Volum	Reglare volum. Porniti / opriti tonul de “clic” al ecranului;
	Limbaj	Selectati limbajul sistemului;
	FM	Transmitator FM;

	Ora si data	Setarea ora; Setare data; Setare fus orar.
	Calibrare ecran	Calibrati ecranul si pozitionati cursorul in centru.
	Informatii sistem	Afisarea versiunii sistemului.
	Urmatorul	Mergeti la urmatoarea pagina de setare a sistemului.
	Setare prestabilita	Reveniti la setarile prestabilite din fabrica.
	Calea de navigare	Setati calea de navigare.
	Informatie GPS	Afisarea informatiilor semnalului GPS.
	Inapoi	Mergeti la pagina anterioara de setare a sistemului

4.8.1 Setare iluminare

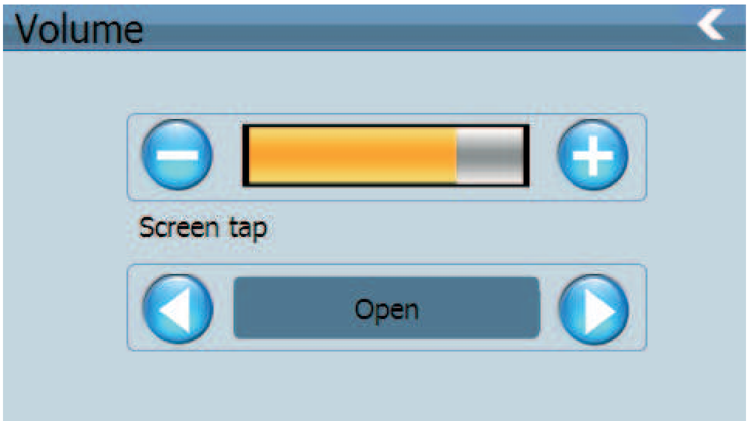
Reglati luminozitatea sistemului de iluminare;

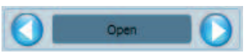


	Inchidere	Iesiti din interfata “setare luminozitate”
	Diminuare luminozitate	Apasati doar, luminozitatea va scadea treptat pana la nivelul cel mai mic;
	Crestere luminozitate	Apasati doar, luminozitatea va creste treptat pana la cel mai inalt nivel.
	Luminozitate prezenta	Spatiul galben indica nivelul curent al luminozitatii.

4.8.2 Reglare volum

Reglarea volumului include:
1. Reglarea volumului difuzorului;
2. Setare “Ton de clic ecran”



	Inchidere	Iesiti din interfata “reglarii volumului”;
	Reglare volum	Un singur clic  si  pentru diminuarea/accentuarea treptata a volumului;
	Setarea tonului de clic al ecranului	Porniti/ opriti tonul de clic al ecranului. Clic pe  si  pentru setarea tonului de clic al ecranului.
	Volumul prezent	Spatiul galben indica nivelul curent al volumului

4.8.3 Setare limba

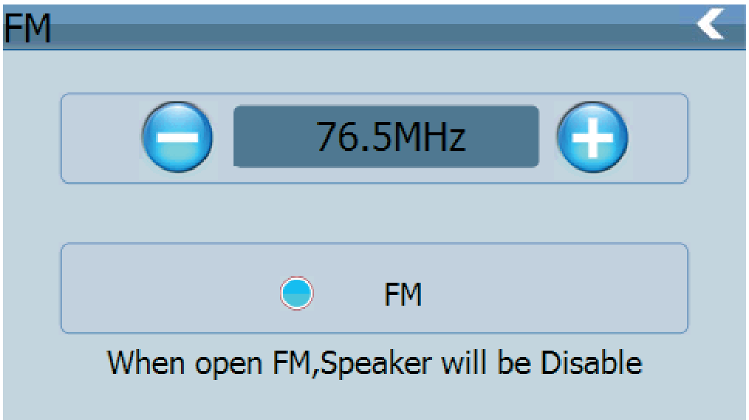
Setarea limbii include:
Prestabilirea limbii alese:



Cu o singura apasare pe coloana cu limbile disponibile puteti alege limba dorita.

4.8.4 Transmitator FM

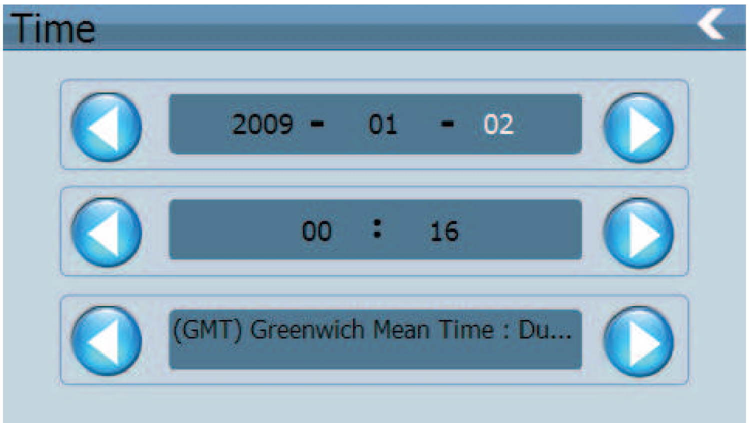
Apasati o singura data tasta  pentru a accesa interfata ca si in figura de mai jos:



Transmitatorul FM va transmite semnalul audio catre dispozitivele radio. Luati de exemplu frecventa 90.0MHZ, atat frecventa de transmisie GPS cat si frecventa receptionata a postului radio ar trebui sa fie 90.0MHZ, astfel ca toate sunetele dispozitivului GPS vor fi introduse prin sistemul de amplificare al radioului.

4.8.5 Setare Ora si Data

Data si Ora includ:
1. Setarea orei sistemului;
2. Setarea datei sistemului
3. Setarea fusului orar al sistemului.

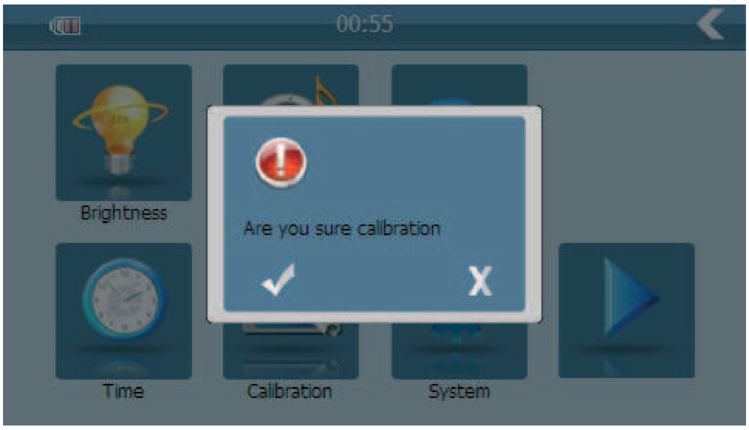


Apasati o singura data pe pozitia pe care doriti sa o reglati, aceasta isi va schimba culoarea in alb, apasati apoi  sau  pentru a seta anul, luna, data, ora, minutele si secundele.

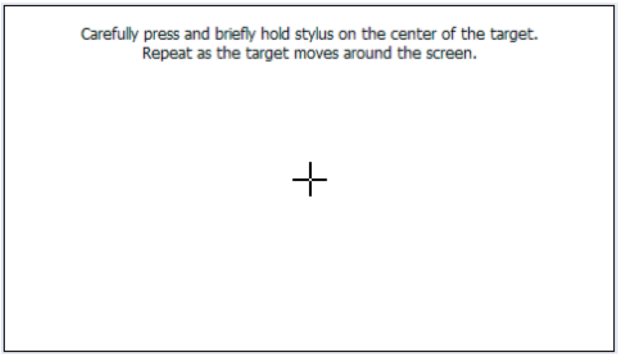
Apasati o singura data  sau  pentru a seta fusul orar.

4.8.6 Calibrare ecran

Apasati optiunea  pentru a accesa calibrarea ecranului.

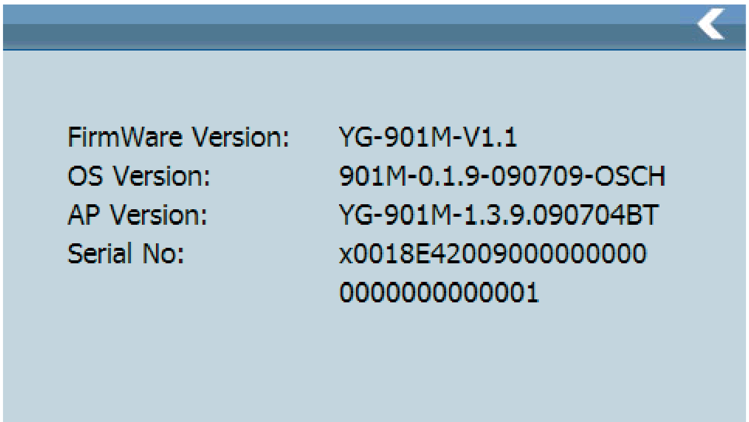


Apasati semnul din mijloc, apoi se va muta de la secventa din mijloc in stanga sus, stanga jos, dreapta jos si dreapta sus pana cand calibrarea este completa, apoi sistemul va iesi automat la interfata principala.



4.8.7 Informatii sistem

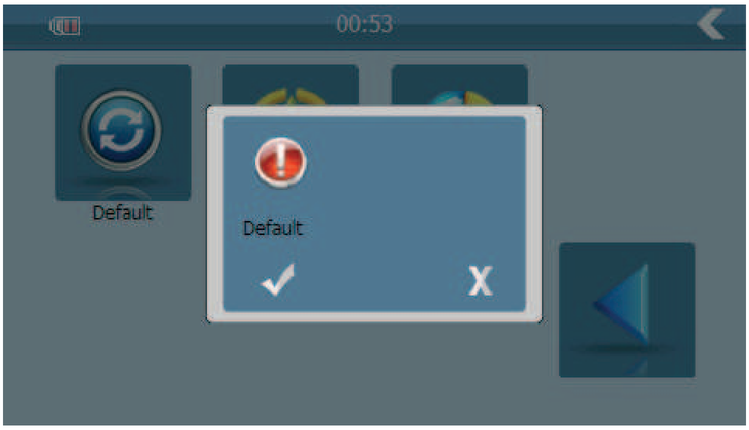
Informatiile sistemului includ:
1. Versiune Firmware
2. Versiune sistem de operare OS
3. Versiune AP
4. Numar serial (ID Sistem.)



	Iesire informatii sistem;
Versiune Firmware	Afisare versiune firmware;
Versiune OS	Afisarea versiunii sistemului de operare;
Versiune AP	Afisare versiune aplicatie;
Numar de ordine	Afisare ID sistem.

4.8.8 Setare prestabilita

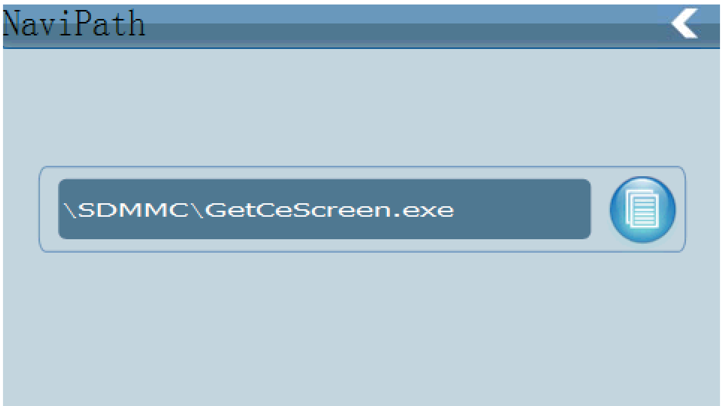
Apasati o singura data pentru accesarea setarii prestabilite din fabrica, ca si in figura de mai jos:

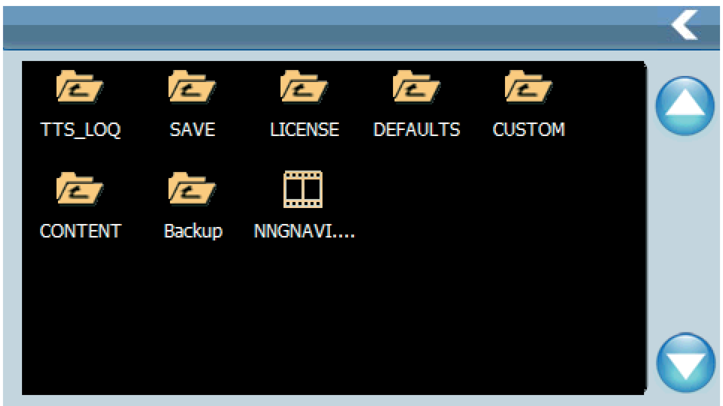


Apasati o singura data pentru revenirea la setarile din fabrica, apoi apasati o singura data pentru a iesi din meniul de setare prestabilita.

4.8.9 Calea de navigare

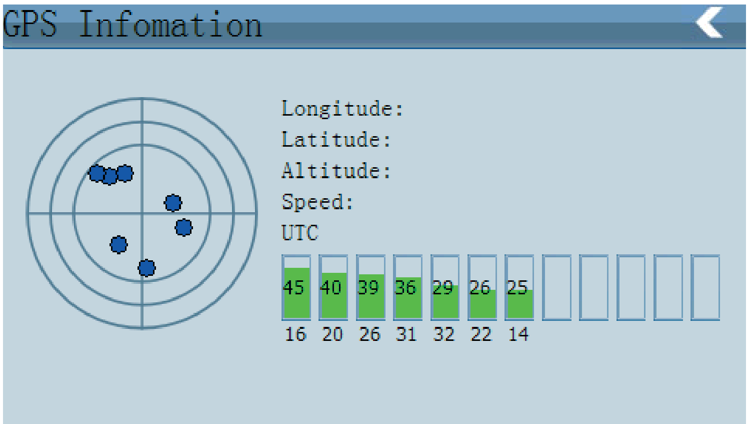
Apasati pictograma pentru a rasfoi fisierul executabil de navigare al soft-ului hartii de pe cardul SD. Apasati de doua ori pe fisierul executabil de navigare pentru a seta calea de navigare. Apasati pictograma pentru a reveni la meniul anterior.





4.8.10 Informatii GPS

Acesati pentru a observa informatia cu privire la receptionarea semnalului GPS.



CAPITOLUL V DEPANARE SI INTRETINERE

Daca sistemul de navigatie GPS nu functioneaza corespunzator, verificati urmatoarele lucruri dupa cum urmeaza. Daca nu puteti rezolva problema, contactati un service specializat.

Cauza	Cauza	Solutie
Sisitemul de navigare nu porneste	Nu se alimenteaza	Incarcati bateria
Dispozitivul se opreste brusc	Baterie descarcata	Incarcati bateria
Afisajul nu este destul de clar	Iluminarea fundal nu este destul de puternica	Reglati iluminarea fundal
	Iluminarea spate a fost oprita	Apasati pe afisajul LCD; ecranul se va lumina din nou.
La apasarea pe ecranul LCD nu se	Ecranul LCD nu este calibrat	Calibrati ecranul LCD
Fara sunet	Volumul este la minim	Mariti volumul
	Casca nu este conectata corespunzator	Conectati casca
Comunicarea cu calculatorul nu functioneaza	Cablul USB nu este conectat corespunzator	Conectati corect cablul USB
Fara semnal		Semnalul este slab, este nevoie de mai mult de 3 minute pentru receptionarea semnalului
Datele hartii s-au pierdut		Contactati agentul sau distribuitorul dumneavoastra

Intretinerea sistemului de navigare GPS

Sistemul de navigare GPS este un sistem fiabil daca este operat corect. Urmati instructiunile de mai jos pentru a va asigura ca sistemul de navigare GPS va functiona corespunzator pentru o perioada indelungata.
Ecranul de protectie: Nu apasati ecranul cu putere pentru a nu-l distruge. Folositi cursorul pentru actionarea sistemului de navigare si pulverizati putina solutie de curatat sticla pe un material moale pentru a curata ecranul, nu pulverizati direct pe ecran.
Nota: Asigurati-va ca ati oprit sistemul de navigare inainte de curatare.
- Aruncarea sau lovirea dispozitivului pot cauza defectiuni ale componentelor dispozitivului GPS.
Nota: Deteriorarea accidentala nu intra in responsabilitatea producatorului sau distribuitorului.
- Nu folositi in medii in care temperatura se schimba brusc (temperaturi ridicate peste 60° sau temperaturi scazute sub -10°), in medii cu camp electromagnetic puternic, cu praf, in medii cu interferente puternice. Evitati expunerea la umezeala si stropirea dispozitivului cu lichide.
- Evitati emisiile de interferente: interferenta de la alte produse electronice poate afecta afisajul, acesta revenindu-si doar dupa suprimarea sursei interferentei.
Nota: Daca transportati dispozitivul cu dumneavoastra in avion, asezati sistemul de navigare GPS impreuna cu bagajul dumneavoastra pentru a trece de sistemul de detectare cu raze X. Evitati insa scanarea cu detectorul cu capat magnetic (folosit pentru trecerea prin culoarul de acces) sau bara magnetica (pe care o detine agentul de paza), in caz contrar se poate distruge sistemul de date din dispozitiv. Nu ne asumam responsabilitatea pentru acest lucru.
Evitati lumina directa, intensa: nu folositi sistemul de navigare GPS la lumina puternica si radiatii ultraviolete puternice pentru a mari durata de functionare a dispozitivului.

Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam są separati acest produs de alte tipuri de rezuduuri si sá-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugati są ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice.
Utilizatori institutionali sunt rugati są ia legatura cu furnizorul si są verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.